



明軒  
MISSION

上海明軒2014年秋季藝術品拍賣會

二十世紀油畫及  
當代藝術

2014年11月2日

2014 the Autumn Art Auctions  
20TH Century Oil  
Paintings and Modern  
Chinese Paintings













徐榮製







2004년 10월 10일 Zhou Chanyang



# 上海明軒2014年秋季藝術品拍賣會

## 拍賣會時間

中國書畫（一） Lot1-Lot108	11月2日上午9:30
中國書畫（一） Lot109-Lot193	11月2日下午1:30
中國書畫（二）	時間順延
中國古代書畫	時間順延
二十世紀油畫及當代藝術	時間順延
美術文獻出版物專場	時間順延

## 預展時間

10月31日-11月1日 上午9:00-下午18:30  
上海富豪環球東亞酒店一樓  
上海市徐匯區衡山路516號  
現場電話與傳真：（8621）64455575  
（8621）64451968

## SHANGHAI MISSION 2014 THE AUTUMN ART AUCTIONS

### Auctions

CHINESE PAINTINGS AND CALLIGRAPHY ( I )  
*Lot1-Lot108 November 2,9:30 a.m*

CHINESE PAINTINGS AND CALLIGRAPHY ( I )  
*Lot109-Lot193 November 2,1:30 p.m*

CHINESE PAINTINGS AND CALLIGRAPHY ( II )  
*The Time Extended*

CLASSICAL CHINESE PAINTINGS  
*The Time Extended*

20TH CENTURY OLI PAINTINGS AND MODERN CHINESE PAINTINGS  
*The Time Extended*

RARE BOOKS AND ART PUBLICATIONS  
*The Time Extended*

Preview  
*October 31—November 1 9:00 a.m—18:30 p.m*

Regal International East Asia Hotel

516 Hengshan Road, Shanghai

Onsite Phone/Fax: (8621)64455575 (8621)64451968

### 敬請注意

參加明軒本季拍賣會之嘉賓，辦理競投號牌前需交納保證金人民幣50萬元整。

競買帶有★標志拍品，請與本公司有關業務人員聯系，交納保證金人民幣100萬元，辦理特別競買號牌。

交納50萬元保證金的貴賓，如您彙計競投金額超過1000萬元時，本公司將現場聯系您追加保證金至人民幣100萬元，否則您此后的競買無效。

上海明軒國際藝術品拍賣公司對此擁有最終解釋權。

上海市工商行政管理局監督電話：(8621) 54236252

- 電話競買出價表印刷在本圖錄中
- 本圖錄封面為第400號拍品的局部圖 封底為第360號拍品

圖錄工本費為人民幣200元

敬請注意：

根據《中華人民共和國文物保護法》之規定，本圖錄中凡有“\*”標記之拍品，恕不辦理出境手續。

所有拍賣活動均依據本圖錄所附印的拍賣規則進行，請參加拍賣活動的各方來賓和客戶仔細閱讀并予以遵守。

本圖錄版權屬本公司所有。未經本公司書面文件許可，不得以任何形式對本圖錄中的任何部分進行復制或使用。

所有拍品的著錄在委托方同意提供原件的情況下，本公司將提供原件，除此之外，本公司只提供影印件，恕不提供原件。

委托競投授權書已附在本圖錄的尾頁中。

競買人辦理競投號牌前需交納保證金人民幣500,000元整。

如果競投成功，買受人應自成交日起七日內向本公司一次性支付落槌價及相當於落槌價15%的酬金及其它各項費用，并領取拍賣品。

買受人如將文物携運出境，須依法另行辦理文物出境審核手續。

特別聲明：

本圖錄對於拍品現存狀態之描述僅供參考，本公司對拍品的真偽及品質等不承擔瑕疵擔保責任。競買人應親自審看拍品原物及資料，自行判斷該拍品是否符合其描述，并承擔參加競買後的一切法律後果。

請仔細閱讀本公司拍賣規則。

---

## ATTENTION TO BIDDERS:

In accordance with the law of the People's Republic of China on protection of Culture Relics, export clearance will not be granted for Lots that mark with "\*" in this catalogue.

All auctions will be organized according to the Conditions of Business enclosed in this Catalogue.

The copyright to this Catalogue belongs to Shanghai Jinghua Auctions Co., Ltd. No part of this publication may be reproduced or used in any form or by any means without prior written permission of China Jinghua Auctions Co., Ltd.

The reference book of the Lot only provides photocopies, not the original.

A form of Power Attorney for us to bid on behalf of a bidder is included in this Catalogue.

All bidders are requested of a deposit of RMB 500,000 for a paddle registration.

In the event of a successful bid, a complete single payment must be received within seven days of the date of successful sale, and be in accordance with the hammer price plus an additional 15% of the hammer price as buyer's premium, and include any additional fees surrounding the lot as well. After all above-mentioned fees paid, the bidder may take possession of the Lot.

Exit of cultural relics shall be subject to the further verification procedures of the cultural relics exiting according to the law.

Special attention to all bidders: The present condition of the Lot described in the catalogue is for reference only, the company shall not bear responsibility for flaw if the company has claimed that the authenticity or the quality of certain Lots can not be guaranteed. The bidders should personally look at the Lot and relevant data and judge for themselves whether the Lot accords with its description. The Bidder should be legally responsible for his bid. Please read the auction rules of the company carefully.

# 上海明軒國際藝術品拍賣有限公司

上海市 東陽路935號

郵編: 200062

電話: (8621) 52731170

傳真: (8621) 52733201

網址: www.mxpm.net

董事長: 曹向東

副總經理: 岳宏祥

董事長助理: 陳晨

庫管部: 肖融

沈侃

郵箱: kufang@mxpm.net

直綫: 021-52721903

行政部: 溫莉萍

葉瓊

江文瑾

陳衛俊

張祖平

郵箱: shmingxuan@mxpm.net

直綫: 021-52733205

業務部: 姚贊

錢偉

郵箱: shuhua@mxpm.net

直綫: 021-52731968

財務部: 胡瑩

楊新莉

姜如婷

郵箱: caiwu@mxpm.net

直綫: 021-52733207

市場客服部: 楊華

吳映熹

郵箱: shichang@mxpm.net

直綫: 021-52721903

## Shanghai Mission International Art Auction Co., Ltd.

ADD: 935 ZAO YANG ROAD, SHANGHAI, P.R.CHINA

Post code: 200062

Tel: (8621)52731170

FAX: (8621)52733201

WEB: www.mxpm.net

President:

Cao XiangDong

Deputy General Manager:

Yue HongXiang

Executive Assistant to President:

Chen Chen

Logistics:

Xiao Rong

Shen Kan

Email: kufang@mxpm.net

Tel: 021-52721903

Office Department:

Wen LiPing

Ye Qiong

Jiang WenJin

Chen WeiJun

Zhang ZuPing

Email: shmingxuan@mxpm.net

Tel: 021-52733205

Business Department:

Yao Yun

Qian Wei

Email: shuhua@mxpm.net

Tel: 021-52731968

Accounting:

Hu Ying

Yang XinLi

Jiang RuTing

Email: caiwu@mxpm.net

Tel: 021-52733207

Marketing:

Wu Yingxi

Email: shichang@mxpm.net

Tel: 021-52721903

### 敬請競買人注意

根據《中華人民共和國文物保護法》之規定，本圖錄中凡有“\*”標記之拍品，恕不辦理出境手續。

### Important Notice to Buyer

In accordance with "Preservation Law of Cultural Relics of the People's Republic of China", export clearance will not be granted for Lots that marked with "\*" in this catalogue.

上海明軒國際藝術品拍賣有限公司版權所有。未經本公司書面許可，不得以任何形式對本圖錄的任何部分進行復制以及其他各種形式的使用。

Shanghai Mission International Arts Auction Co.,Ltd. All rights reserved. No part of this publication may be reproduced or used by any form or by any means without the prior written permission of Shanghai Jinghua Arts Auctions.

# 上海市文物局文件

沪文物许可准字[2014]0183号

## 关于对上海明轩国际艺术品拍卖有限公司 “上海明轩国际 2014 年秋季艺术品拍卖会”文物标的的审核批复

受理编号：00201410883872

申请人：上海明轩国际艺术品拍卖有限公司

经审核，我局对你公司拟于 2014 年 11 月 2 日在上海富豪环球东亚酒店（上海市徐汇区衡山路 516 号）举办的“上海明轩国际 2014 年秋季艺术品拍卖会”拍卖标的的批复如下：

一、此次拍卖会共报审核标的 555 件。所有标的均可上拍。

二、拍卖后需要出境的标的，须根据文物进出境审核管理相关法规办理出境审核。

三、请你公司按此批复举办拍卖会，并在拍卖结束后 30 天内将拍卖纪录报我局备案。

四、本批复不作为对上述标的品质及瑕疵等的认定。

五、本批复或批复文号须登载于拍卖图录或相应宣传品的显著位置。

此复。

上海市文物局  
二〇一四年十月十一日

主送：上海明轩国际艺术品拍卖有限公司

抄送：国家文物局、上海市工商行政管理局、上海市文化市场行政执法总队

上海市文物局

二〇一四年十月十一日印发

# 二十世紀油畫及當代藝術

2014年11月2日 星期日 時間順延

拍品354-422號

上海 富豪環球東亞酒店 一樓

20TH CENTURY OIL PAINTINGS AND MODERN CHINESE PAINTINGS

Sunday, November 2, 2014

The Time Extended

Lots 354 to 422

Regal International East Asia Hotel

# 索引

艾軒	阿木柯山谷的二月	408	侯寶川	秋野	421
巴勃羅·畢加索	鬥牛士 限量版畫	395	胡安·米羅	太陽之子 限量版畫	394
曹 力	中國樂曲	406	黃 丹	入雲	379
曹 力	家族	407	李 津	去留無意	374
常 青	背影	417	梁 銓	窗口	390
常書鴻	希望的原野	363	林風眠	花園一角	354
陳丹青	老師 師母育德	411	林風眠	向日葵	355
陳衍寧	等待藍天	415	林風眠	松林暮色	356
村上隆	魔菇	393	林憲茂	舞魅	420
高 茜	巢	375	劉海粟	老來紅	358
高 茜	戀蝶	376	劉海粟	巴厘寫生	359
關 良	雉鷄與果瓶	360	劉 琦	成長	378
關 良	上海港	361	劉 煒	臨江仙	386
關 良	遠去的風景	362	羅中立	涼山老彝	409
歸 凡	威尼斯	422	羅中立	鄉間食堂	410
郭潤文	畫室裏的青春	413	奈良美智	轉起來的輪子	391
洪 凌	故園	404	奈良美智	犬兒	392
洪 凌	晚春	405	龐茂琨	鏡花緣之三	414



# 索引

龐薰琿	街景	364	鄭在東	黃山	402
龐薰琿	古塔	365	鄭在東	東山烟雲	403
彭 薇	彩墨錦綉	377	曾健勇	雷鋒少年時	388
秦 艾	浮生若夢	381	周春芽	綠狗	397
宋 琨	聖戰士	416	周春芽	桃花	398
譚 軍	圖騰	389	周春芽	綠狗	399
王 川	老人與小孩	412	周春芽	雅安	400
王岱山	浮光	419	周春芽	女人體	401
王天德	數碼系列	383	朱 銘	太極系列－成功之門	396
吳大羽	彩韻	357	朱新建	春雨圖	367
吳冠中	黃山日出	366	朱新建	綠林圖	368
肖芳凱	景域 0906	418	朱新建	英雄圖	369
徐華翎	香	384	朱新建	江湖圖	370
徐華翎	之間	385	朱新建	英雄圖	371
徐 累	島石	382	朱新建	功課圖	372
薛 松	小亭山水人家	387	朱新建	年年快活	373
楊 宇	心魔	380			





山  
花  
微  
風  
林  
會  
名





林風眠筆下的中國畫和傳統中國畫拉開了很大的距離，他採用的表現形式在很大程度上是“西方化”的，但是，畫面效果和作品所體現的意境卻又體現了東方詩意，具有濃厚的中國傳統審美趣味。儘管他的畫看上去沒有繼承中國畫傳統的表現方法，但畫面總體傳達了濃重的中國畫韻味，空靈、含蓄、蘊藉，富有詩意。他努力使表現手法和繪畫樣式更加單純、簡潔，用較少的筆墨，表達更豐富的內涵。他的畫以形、色、綫給人一種寂靜中的詩境、一種孤清中的樂意，在詩境和樂意中，一種超凡脫俗的宗教情味般的美淡淡流出。他的作品都具有較強的藝術感染力。這是因為畫家在創作中投入了真情實感。他的作品具有很強的表現主義色彩，從中透出特有的一種悲涼、孤寂、空曠、抒情的風格，具有一種令人感動的孤寂之美，使作品既有較強的色彩感，又顯得色調和諧、沉穩。

這幅《花園一角》以粗獷的筆觸、熱烈的色彩描寫庭院角落裏野花燦爛的景致，表現出一種痛快淋漓的氣象。這是畫家對生命怒放的抒寫，筆墨放縱，筆觸動感，一改往日和平優美而為熱情洋溢的畫面，墨綫強勁而多斜勢，多擊撞，充滿張力。他捨棄了傳統的皴法和枯筆，以及反復渲染的設色方法。在設色技法上借用油畫的直接畫法，以色感濃厚的多層次互相覆蓋的技法，加強畫面的層次感。他用毛筆在生宣紙上平塗顏色，却產生油畫和水彩畫的厚重感，又有油畫和水彩畫無法達到的透明感，而傳統毛筆的繪畫特點也完全存在。在強烈的視覺效果下，墨色與其他各種顏色交相輝映，光影的宕蕩流動和萬物的勃勃生機全部呈現在畫面之上。

中西方以向日葵入畫的畫家屈指可數，西有凡高，中有林風眠。林風眠對向日葵的闡釋是獨到的。畫家吳冠中曾經贊譽林風眠的藝術風貌是獨特而鮮明的，寓圓於方。林風眠的繪畫基本採用方形畫面，追求最大的擴展與最嚴謹的緊縮，在擴張與緊縮的張力中構成力的平衡。花瓶、向日葵、水果等弧曲之美的形象都譜入了林風眠的筆端。在他使用“圓”這個元素的時候，他不斷的追求“破”，求向日葵周圍的綠葉來打破這種規則的形狀，加上前面物體多個圓形的物體，後面則加以方格形的、斜紋窗花背景，以若干墨色筆觸交錯鋪陳，使得畫面及層次更顯豐富，由此形成強烈的對比，使之和諧的統一在一幅畫面之中，同時也使得前後空間關係與本身向日葵所長顯得靜謐的美更加突出。方形選擇與林風眠繪畫題材的轉換、心態的變化的確有很大關係。風景（而非傳統意義的山水畫）、靜物、不特別要求卷軸形式，是因為林風眠離開藝專以後漸求平

靜心理，這在方構圖中較容易得到體現。方形的直線與橫線，因其長寬比例一樣，垂直軸和水平軸上的力與對角綫上的力都是平衡的，具有靜態特徵，不象立軸或橫卷那樣富於張力。同時，方構圖與林風眠的如下追求也是一致的：強調繪畫性而淡化文學性，多用焦點透視而不用或少用“散點透視”，喜特寫式近景描繪而不喜歡全景式大場面，重視平面構成而不特看重縱深表現。他求取的是單純、明朗、果斷、突出，從不緩慢地敘述和陳列。林風眠自30年代末至80年代，主要在方形中千變萬化，如果歸納一下，其方紙布陣大致可分為五大類型，其中特寫式和均衡式在這幅《向日葵》中都得到了很好的表現。

“千萬不要怕孤獨”《松林暮色》及林風眠與席德進師生的交往1977年，由於梅縣同鄉葉劍英的過問，林風眠得到特批，取道香港赴巴西探望離散多年的妻女。1978年他從巴西返回後，於港埠定居。其時慕名求見的人士甚多，各種展會的邀請也不少，但除去老朋友、舊相識，林風眠大都婉拒，祇是一心作畫。1979年夏天，一位來港辦展的臺灣畫家，懷着忐忑的心情，推開了九龍彌敦道“中僑公司”四樓辦公室的門，林風眠就寄住在樓上的貨倉裏。這位訪客曾是杭州國立藝專的畢業生，他叫席德進。他來拜訪他的老校長。結果，席德進不僅見到了他的林先生，而且連見三次，林更專程參觀了他的畫展。二人談繪畫、談人生、談理想，席德進還為老師做速寫肖像。他們的愉快交談成了林風眠晚年孤獨生活中不多的一抹亮色。席德進在返回臺灣後，於當年十月出版了《改革中國畫的先驅者——林風眠》一書，高度評價了林在現代中國藝術史上的意義，該書也是臺島最早介紹林風眠其人其畫的公開出版物，而這幅《松林暮色》即第一次發表於此書。林風眠的山水畫最能顯現其融合中西翻出新境的匠心。如此幅作品構圖採用傳統畫幅中少見的正方形，且於中央攔腰分作上下兩部分，下部設色，以繁筆描繪松林，上部以水墨為主，暈染遠山。松蔭以長短、輕重不拘的橫筆塗抹來表現，在程序化的層疊中不失表現性和裝飾感。遠山借鑒了傳統的平遠構圖，但用水來調和淡墨，反復暈染，以水彩的方式，開創性地塑造出光綫下的細微變化，成功突破了水墨難以再現光影的局限。同時，山與地平綫、山與山之間的空白轉化為雲氣浮動的寫照，成為物象的一部分而非傳統意義上的留白。這也使上下兩部分從平面延伸到高低起伏的空間關係，通過不同調子的對比聯系起來，實現了一分為二、二合為一的轉化。而一掠而過的秋鷺，為畫面增添了空寂、幽杳的意境，又帶來一絲孤獨的况味。席德進不僅是林風眠的介紹者，他更是林風眠的知音和真正的追隨者。或許是藝術家的宿命吧——與永恒拔河的人注定孤獨，但“千萬不要怕”（林風眠語），藝術本身已是最好的慰藉。未曾設想，師生香港一晤即成永訣，1981年席德進因病去世，林風眠含悲撰文紀念這位深得其心的學生。我們可以看到，不論是席德進，還是其它杭州藝專畢業的學生，都曾或多或少地在藝術生涯的某個階段，顯現出林氏風格的影子，這似乎最好地證明了林風眠藝術創作的開拓性和他人格的感召力，也間接地顯示出他在杭州藝專所推行的教育理念的成功。



林風眠（1900–1991）  
花園一角

設色紙本 鏡心

款識：小薇同志正畫。林風眠。

鈐印：「林風暝印」

RMB: 2,500,000-3,200,000

LIN FENGMIAN 1900-1991

One Corner of the Garden

ink and color on paper, mounted

signed LIN FENGMIAN, and one seal of the artist

34×34 cm.



出版：1. 《林風眠畫集》（上海人民美術出版社，一九七九年六月），圖版19  
2. 《碎金集二》，翰墨軒出版有限公司（香港），2008年，第135頁。

注：香港蘇富比2003年春季拍賣會，第508號拍品。

**PUBLICATION**

1. Picture 19 in Collection of Lin Fengmian's Paintings, Shanghai People's Fine Arts Publishing House, June 1979.
2. Page 135 in Sui Jin Ji II, Han Mo Xuan Publishing (Hong Kong) Co., Ltd, 2008.



## 林風眠 (1900–1991) 向日葵

設色紙本 鏡框 一九七七年作

款識：曉貝同志正畫留念，林風眠，一九七七年。

鈐印：[林風眠印]

RMB: 1,800,000-2,800,000

LIN FENGMIAN 1900-1991

### Sunflowers

ink and colour on paper, with framed  
signed LIN FENGMIAN, dated 1977, and one seal of the artist  
63.5×53 cm.

出版：1.《中國書畫精品集(二)》P204，西泠印社出版社，2011年。  
2.《畫藝論》P64，中國美術學院出版社，2013年。

#### PUBLICATION

1. Collection of Chinese Calligraphy and Painting Works II, P204, Xiling Seal Engraver's Society Publishing House, 2011.
2. The Theory of Painting, P64, China Academy of Art Publishing House, 2013.



中西方向日葵入畫的畫家屈指可數，西有凡高，中有林風眠。林風眠對向日葵的闡釋是獨到的。畫家吳冠中曾經贊譽林風眠的藝術風貌是獨特而鮮明的，寓圓於方。林風眠的繪畫基本採用方形畫面，追求最大的擴張與最嚴謹的緊縮，在擴張與緊縮的張力中構成力的平衡。花瓶、向日葵、水果等弧曲之美的形象都譜入了林風眠的筆端。在他使用“圓”這個元素的時候，他不斷的追求“破”，求向日葵周圍的綠葉來打破這種規則的形狀，加上前面物體多個圓形的物體，後面則加以方格形的、斜紋窗花背景，以若幹墨色筆觸交錯鋪陳，使得畫面及層次更顯豐富，由此形成強烈的對比，使之和諧的統一在一幅畫面之中，同時也使得前後空間關係與本身向日葵所長顯得靜謐的美更加突出。方形選擇與林風眠繪畫題材的轉換、心態的變化的確有很大關係。風景（而非傳統意義的山水畫）、靜物、不特別要求卷軸形式，是因為林風眠離開藝專以後漸求平靜心理，這在方構圖中較容易得到體現。方形的直綫與橫綫，因其長寬比例一樣，垂直軸和水平軸上的力與對角綫上的力都是平衡的，具有靜態特徵，不象立軸或橫卷那樣富於張力。同時，方構圖與林風眠的如下追求也是一致的：強調繪畫性而淡化文學性，多用焦點透視而不用或少用“散點透視”，喜特寫式近景描繪而不喜歡全景式大場面，重視平面構成而不特看重縱深表現。他求取的是單純、明朗、果斷、突出，從不緩慢地敘述和陳列。林風眠自30年代末至80年代，主要在方形中千變萬化，如果歸納一下，其方紙布陣大致可分為五大類型，其中特寫式和均衡式在這幅《向日葵》中都得到了很好的表現。

另外，在林風眠的繪畫中，色彩的多樣統一是極重要的品質。凡以彩色為主的畫，都有統一的大色調，其中又含有豐富的小色調和色調層次；如他畫向日葵均以黃為主調，但在光的作用下，響亮的黃色中又有桔黃、橙黃、檸檬黃、黃綠等等；在背景中還有各種各樣的顏色，如淡綠、紫、白、群青等，在暗色調中發着若有若無的光彩，顯得豐富而神秘。善於用互補統一的色彩，是林風眠繪畫的另一特色；補色對比強烈，能造成張力和視覺衝擊，宜於表現生命動態與戲劇性對抗；20世紀初的“未來派”，就曾在宣言中提出“補色主義”，說補色之必要，“正如詩中的自由詩和音樂中的復音一樣”。林風眠畫中的補色和對比色，多是作為大統調中的一個局部對抗因素出現的，極少把畫面分成簡單的兩大陣營；即他總是將對比色與豐富的灰色調統一起來，將分離與張力跟和諧的細微刻畫結合起來。他的許多作品還善於以黑色作基調，然後漸次加入暗藍、暗赭、暗綠等，再漸次加入覆蓋性與分離性強的顏色，使暗色裏有變化和反光，中間色豐富，亮色能跳出來。觀賞此幅《向日葵》我們不難看到，畫面用筆用色潑辣奔放，毫無猶豫和拘泥，更無孤芳自賞的回味留連，用粗粗的墨色兩三筆勾出一個玻璃瓶，又以明快的黃色為主基調，但在光的影響下又有這種對光綫和色彩的良好把握，在現代中國畫創作中非常難得。畫面中的向日葵向一側傾斜，像是在迎風搖動，使得畫面動感十足，明快的色調，生動的形態，使其在熱烈中的盡顯沉靜，蕭瑟中的透露灑脫，優雅中的凝結孤寂。





## 林風眠（1900–1991） 松林暮色

設色紙本 鏡片

款識：林風眠。

鈐印：「林風暝印」

RMB: 2,000,000-3,000,000

LIN FENGMIAN 1900-1991

### Pinewood In The Sunset

ink and color on paper, framed

signed LIN FENGMIAN, and with one seal of the artist

68.5×69 cm.



出版：《改革中國畫的先驅者－林風眠》P40–41，席德進著，雄獅圖書股份有限公司，臺北，1979年10月。

來源：臺灣私人收藏。

#### PUBLICATION

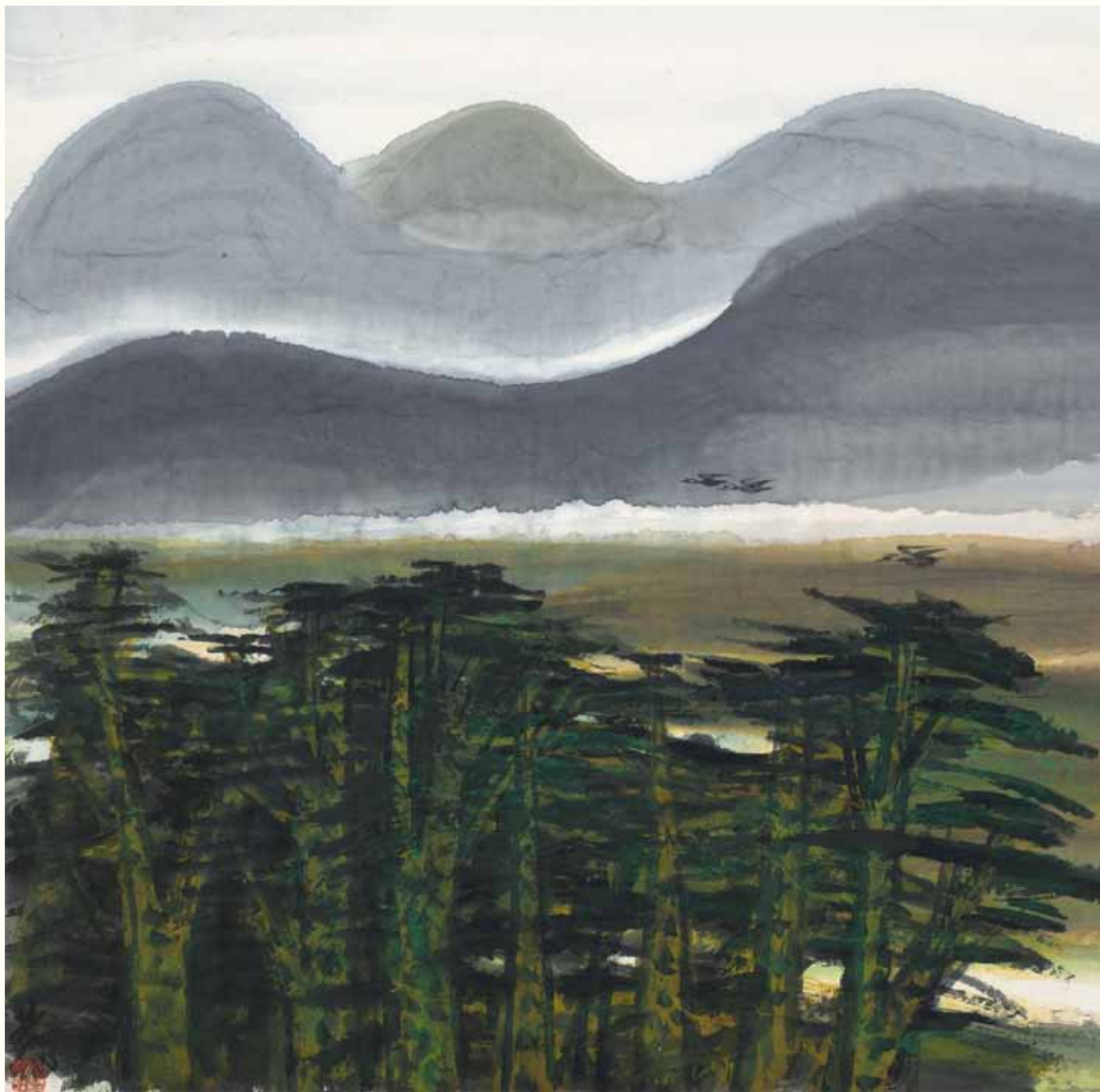
Page 40-41 in Pioneer for Reformation of Chinese Painting – Lin Fengmian written by Xi Dejin, Hsiung Shih Art Books Co. Ltd., Taipei, October 1979.

#### SOURCE

Private Collection in Taiwan

1979年夏天，一位來港辦展的臺灣畫家，懷着忐忑的心情，推開了九龍彌敦道“中僑公司”四樓辦公室的門，林風眠就寄住在樓上的貨倉裏。這位訪客曾是杭州國立藝專的畢業生，他叫席德進。他來拜訪他的老校長。結果，席德進不僅見到了他的林先生，而且連見三次，林更專程參觀了他的畫展。二人談繪畫、談人生、談理想，席德進還為老師做速寫肖像。他們的愉快交談成了林風眠晚年孤獨生活中不多的一抹亮色。席德進在返回臺灣後，於當年十月出版了《改革中國畫的先驅者——林風眠》一書，高度評價了林在現代中國藝術史上的意義，該書也是臺灣最早介紹林風眠其人其畫的公開出版物，而這幅《松林暮色》即第一次發表於此書。

林風眠的山水畫最能顯現其融合中西翻出新境的匠心。如此幅作品構圖採用傳統畫幅中少見的正方形，且於中央攔腰分作上下兩部分，下部設色，以繁筆描繪松林，上部以水墨為主，暈染遠山。松蔭以長短、輕重不拘的橫筆塗抹來表現，在程序化的層疊中不失表現性和裝飾感。遠山借鑒了傳統的平遠構圖，但用水來調和淡墨，反復暈染，以水彩的方式，開創性地塑造出光線下的細微變化，成功突破了水墨難以再現光影的局限。同時，山與地平綫、山與山之間的空白轉化為雲氣浮動的寫照，成為物象的一部分而非傳統意義上的留白。這也使上下兩部分從平面延伸到高低起伏的空間關係，通過不同調子的對比聯繫起來，實現了一分為二、二合為一的轉化。而一掠而過的秋鷺，為畫面增添了空寂、幽杳的意境，又帶來一絲孤獨的况味。





吴大羽 1903–1988  
WU DAYU

吴大羽 (1903–1988) 江蘇宜興人。少時從張聿光學習西畫。17 歲就職於上海《申報》，任插圖編輯，後就讀於上海美術專門學校。1922 年去法國留學，曾在法國雕塑大師波爾代爾工作室學習。1927 年回國，在國立杭州藝術專科學校任教。五十年代以來，曾任上海畫院副院長，上海中國畫院、上海油畫雕塑院藝術顧問。中國美術家協會顧問，美協上海分會常務理事。擅長油畫。作品有早期繪畫《凱旋圖》；油畫《紅花》參加第三屆全國美展，為中國美術館收藏；《色草》獲第六屆全國美展榮譽獎，為中國美術館收藏。

Wu Dayu (1903–1988) Born in Yixing, Jiangsu. Consultant of China Artist Association, managing councilman of Shanghai Branch of China Artist Association. In 1922, he went to study abroad in France. And he once studied in the Studio of Border, a famous French sculptor. In 1927, he came back to China and started teaching in Public Hangzhou Junior College of Fine Arts. He once acted as Vice President of Shanghai Academy of Oil Painting and art consultant of Shanghai Academy of Chinese Painting and Shanghai Academy of Oil Painting and Sculpture. He is an expert at oil painting. His early painting included Triumph. His oil painting Red Flowers was exhibited in the "3rd National Art Exhibition" and has been collected by National Art Museum of China. His Colorful Grass won the "Honor Award" of the "6th National Art Museum" (Lot 44)

## 談藝錄

吳大羽

自然不可名。美是人類文化現象的記錄。

人格的鍛煉，及於觀感，觀感的鍛煉，及於人格。

氣韻之見識。色之質·氣之力·氣之量之變。躍躍即語言。

繪畫即是畫家對自然的感受，亦是宇宙間一剎那的真實。

畫需要的是領悟，不是畫筆上的技巧，不要去畫物的外形，需要的是超脫。

美同歷史的名義一樣，它是有生命的活力，不是死物。要它來代表真理的一面，是藝術家們應該懂的一個重要起點。

中西藝術本屬一體，無有彼此，非手眼之工，而是至善之德，才有心靈的徹悟。

人類的藝術是相通，用不到分中西。藝術是一種語言，祇有

時代之別，沒有地區之分。

……示露到人眼目的，祇能限於隱晦的勢象，這勢象之美，冰清月潔，含着不具形質的重感，比諸建築的體勢而抽象之，又像樂曲傳影到眼前，蕩漾着無音響的韻致類乎舞蹈美的留其姿於靜止，似佳句而不予其文字，它具有各種藝術門面的仿佛……



吳大羽《無題》



吳大羽《瓶花》

## 背負藝術十字架的人——紀念吳大羽先生

在紀念林風眠先生的一篇文章中說過，他，還有和他經歷類似的一些藝術家們，是走在時代前面的人。因為他們的意識、他們的藝術觀念以及他們的藝術實踐在當時的中國“超前”，人們（至少是社會輿論和社會上的主流認識）一時不能理解和接受他們，因而遭到誤解，遭到打擊和受到埋沒。在這些受到不公正待遇的藝術家們中，有一位對中國藝術教育和油畫事業默默做出貢獻的杰出藝術家，那就是吳大羽先生。

中國油畫家從寫實逐漸走向寫意無疑受到兩種力量的推動，油畫實踐本身給予的啟發和中國傳統繪畫提供的豐富養料。像吳大羽這樣老一輩的油畫家們，在出國前受到過傳統文化的熏陶，有相當的修養，在對外國文化藝術吸收的過程中，始終暗暗與中國文化藝術作比較，探求它們之間的同和異。從西方文化和藝術中獲得的知識與營養又幫助他們加深對祖國文化和藝術的認識與理解。回國之後，他們在自己的油畫創作中自覺不自覺地從中國民族民間藝術的遺產中吸收營養。讀吳大羽晚期的油畫我們會聯想到中國的戲曲、中國的文人水墨和書法，等等。他游刃有餘地把早期現代派的一些觀念和技巧與中國傳統藝術有機交融，創造出獨樹一幟的富有個性和現代感的油畫藝術。

毋容諱言，由於 50 - 80 年代，吳大羽幾乎被主流美術界冷淡和遺忘，他的藝術觀念和實踐在美術界中沒有明顯的影響，這是令人遺憾的事。但是，我們也不能低估像林風眠、吳大羽這些在藝術上深有造詣的藝術家的存在，以及他們對中國現代藝術產生的巨大潛在影響。在許多藝術家的心目中，他們是中國現代“純”藝術的象徵。事實上，在同一個時代裏，藝術似乎始終是有兩個面組成的實體，一個是社會功利的面，另一個是純藝術的面。在任何歷史時期，藝術離不開社會功利，這一面經常起主導作用，推動藝術進步；但另一面，即純藝術語言的探索，其作用與功能也不應忽視。再說，這兩者本來就是相輔相成、互為一體和難以截然分開的。試想，在 20 世紀的中國油畫家的行列中，如果缺少了像林風眠、吳大羽這些執着於油畫語言與形式的藝術家，我們會感到很大的缺憾和不足。晚年吳大羽很少出示自己的作品。我第一次欣賞到他的作品是在 1984 年第六屆全國美展上。那是一件小幅靜物畫，它的出現為展覽會增添了清新的氣息。展覽會上許多主題性的大幅油畫使人有點感到疲憊，而大羽先生的一幅小畫別開生面，予人爽朗與愜意的美感。許多藝術家為大羽先生作品的亮相奔走相告，認為這預示着中國藝術春天的到來。其中特別興奮的是曾經受教於大羽先生的吳冠中先生，他為之在不同場合激動地發言和撰文，并借此闡述繪畫形式的意義，一時間在美術界引起波瀾。就此一件事而言，大羽先生對中國油畫藝術的功績也是值得人們記住的。

大羽先生大量的油畫作品是在他過世之後為人們逐漸發現的，這些作品的價值也隨着時間的推移逐漸顯示出來。生前，這位甘於寂寞的藝術家在自己的內心時間裏深知他的實踐的意義所在，所以他不知疲倦地在畫布上操作。當然，他一定也為周圍的知音太少、周圍的藝術空氣太沉悶而深深遺憾。不過他們對中國藝術的未來一定充滿信心，也相信有朝一日他的藝術定會為人們理解和接受。我想，如果大羽先生在天有靈，看到今天人們對他一生辛勞和智慧的評價，定會感到無比欣慰。



林風眠、林文暉、吳大羽 合影



吴大羽 ( 1903–1988 )  
彩韵

油彩畫布 鏡框

RMB: 2,500,000-3,500,000

WU DAYU 1903-1988

Colorful Charm

oil on canvas, with framed  
signed WU DAYU  
45×33 cm.

出版: 1.《中國油畫開拓大師 吴大羽畫展》P77, 國立歷史博物館出版, 臺北, 1991年。

2.《抽象中國》P55, 太活藝術空間出版, 臺北, 2005年。

展覽: “中國油畫開拓大師 吴大羽畫展”, 國立歷史博物館, 臺北, 1991年3月9日至4月8日。

來源: 原香港蘇富比拍品。

**PUBLICATION**

1. Page 77 in Exhibition of Paintings from Wu Dayu, Pioneering Master for Chinese Oil Painting published by National Museum of History, Taipei, 1991.
2. Page 55 in Abstract China published by Taihe Art Gallery, Taipei, 2005.

**EXHIBITUD**

Exhibition of Paintings from Wu Dayu, Pioneering Master for Chinese Oil Painting, National Museum of History, Taipei, March 9 - April 8, 1991.

**SOURCE**

Previous Hong Kong Sotheby's Auction.



## 劉海粟 ( 1896–1994 ) 老來紅

布面油畫 鏡框

RMB: 500,000-600,000

LIU HAISU 1896-1994

Tampala

canvas oil painting, with framed  
60.5×80.5 cm.

劉海粟，名槃，字季芳，號海粟，祖籍安徽鳳陽，生於江蘇常州。擅長油畫、中國畫美術教育。1910年在鄉裏辦圖畫傳習所，1912年與烏始光、張聿光在上海創辦“上海國畫美術院”，後改為上海美術專科學校。1916年任校長，開始人體“模特兒”教學，被責罵為“藝術叛徒”，但得蔡元培等學者支持。1919年赴日本東京參加帝國美術館第一次展覽會，並對圖畫美術教育事業進行考察。1922年在北京舉行首次個展。1923年被教育部聘為新學制藝術科課程綱要審核員兼起草員。1926年，孫傳芳支持上海市政當局嚴禁美專裸體畫命令，毅然復函與之論辯，美專遂遭密令封閉，又以“學閥”罪名遭通緝。1927年走避日本，與日本畫界人士交游。1929年赴法國、瑞士，1930年油畫《森林》、《夜月》等應邀展出於巴黎蒂拉裏沙龍。國畫《九溪十餘澗》獲比利時國際展覽會榮譽獎狀。1931年在法國巴黎克萊蒙畫堂舉行個展，同年回國在上海、南京舉辦個展，編譯《世界名畫集》1933年赴德國籌備展出“中國現代繪畫展覽”。1940年主持中國現代名畫籌賑展覽會，並在雅加達、新加坡、吉隆坡等地展出。1947年在上海“中國藝苑”舉行個展。1952年任華東藝專校長。1979年、1983年文化部、中國美術家協會舉辦“劉海粟美術作品展覽”。歷任南京學院院長、名譽院長、教授，上海美術家協會名譽主席。中國美術家協會顧問、全國政協常務委員會委員。1981年意大利國家藝術學院聘任為院士，並頒贈金質獎章。英國劍橋國際傳略中心授予“杰出成就獎”。意大利歐洲學院授予“歐洲棕櫚金獎”。美國傳略研究所授予“偉大成功大使”稱號。美國世界議會頒給金焰獎。他藝術上兼通中外，卓著成就並造就藝術人才眾多。上海、南京、常州建有“劉海粟美術館”。出版有《劉海粟畫集》、《劉海粟油畫選集》、《劉海粟國畫》、《學畫真詮》等。

Liu Haisu (1896–1994) was born in Changzhou, Jiangsu province. Founder of the first art school in China–Shanghai Painting Art Institute, renamed Shanghai Art College in 1912. Headmaster in 1916, started the “model” education, supported by scholars such as Cai Yuanpei. Chancellor of Huadong Art College and director of Nanjing Art Institute. Solo exhibitions in Japan, 1919 and 1929. Research studies in Europe in 1929 and 1933. He was also one of the main sponsors of the Chinese Modern Painting Exhibition. Studied and Researched in Indonesia, Singapore, Malaysia from 1933 to 1940. Liu Haisu Art Gallery was built in Shanghai in 1995 and includes his own collections and paintings. Prizes: Oscar Award from Italy National Academy, World Culture Prize from Italy National Academic Research Center, Honor Certificate from The International Art Union in 1985, Hong Kong University awarded him a honorary PHD in 1991. Publications: Liu Haisu Paintings Atlas, Liu Haisu Oil Painting Selections, Liu Haisu Chinese Painting, Truth of Learning Painting, etc.





劉海粟 ( 1896–1994 )  
巴厘寫生

布面油畫 鏡框 一九四〇年作  
簽名：海粟 1940 BALI Liu Hai Su

RMB: 700,000-900,000

LIU HAISU 1896-1994

Tampala

canvas oil painting, with framed  
signed LIU HAISU  
61×74 cm.



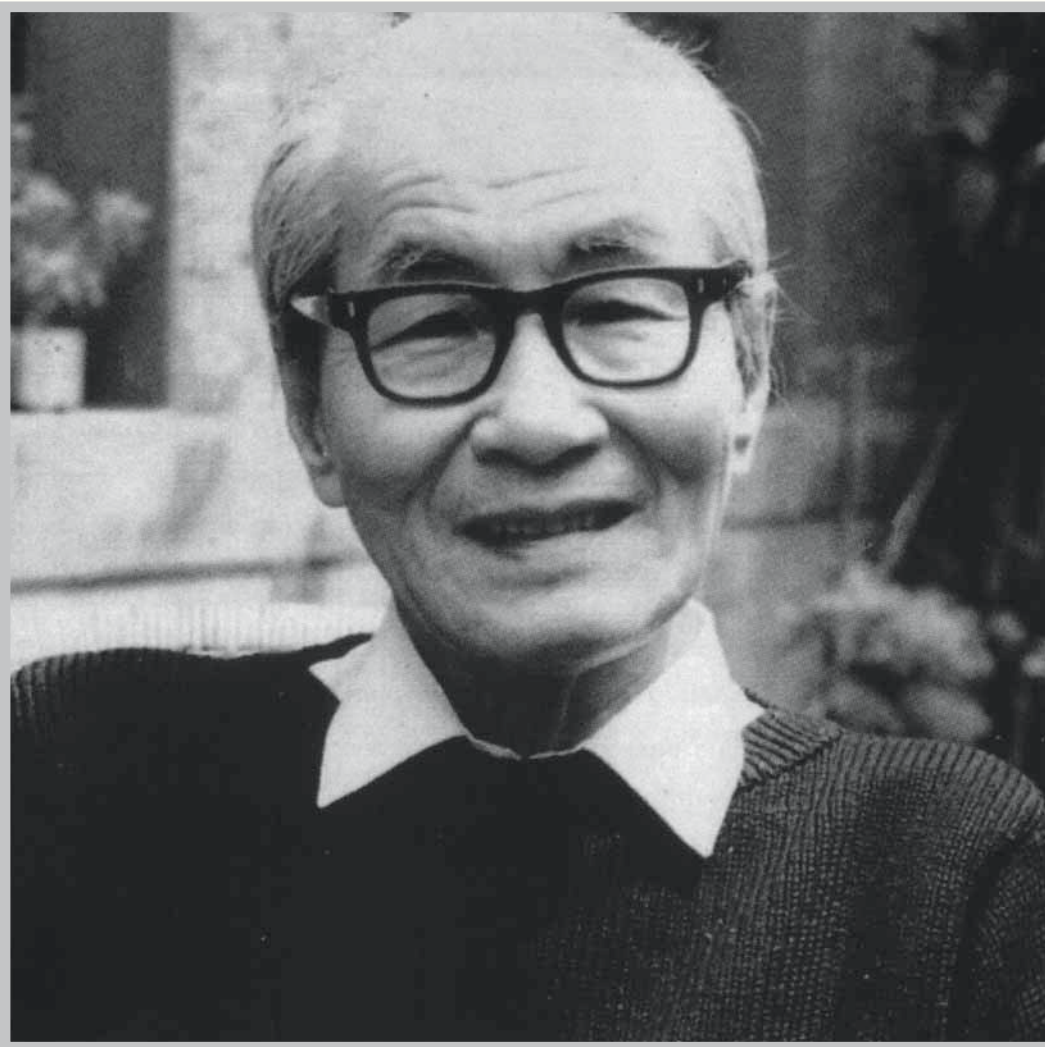
劉海粟一向以深沉而濃烈的色彩，跳躍的筆觸自成一派。他 40 年代留存于世的作品極為稀少難得，此幅正是他學習西方大師經典作品與嘗試結合中國藝術，體現東方情調的重要畫作。劉海粟注重內心世界表現，注重藝術情感的激發，他從內心中激活強大的動力，技法在畫中顯得并不重要，他更注重當時美景對它為生的情感表現與書寫的快感。這種充滿激情的表現風格及東方中國“寫意”式油畫貫穿于此幅作品當中。在李超先生早期撰寫的《中國現代油畫史》一書中，特收錄此幅作品。

出版：《中國現代油畫史》P9，上海書畫出版社，2007 年。

**PUBLICATION**

Page 9 in History of Chinese Modern Oil Paintings, Shanghai Calligraphy and Painting Publishing House, 2007.





## 關 良 1900–1986 GUAN LIANG

關良 (1900.10–1986.11) 廣東番禺人。擅長中國畫、油畫、美術教育。17 歲隨兄東渡日本，先後入川端研究所師從畫家藤島武二，轉入“太平洋畫會”師從中村不折先生學習美術。歸國後，任教於上海神州女學。1924 年以三十餘件油畫作品參加上海東方藝術研究會第一屆畫展。相繼擔任上海師範學校、上海美術專科學校教職，同時為郭沫若主編的《創造》雜誌畫插圖和封面設計。1925 年，“東方藝術研究會”改組為上海藝術大學，任教於該校。1926 年赴廣州任教於廣州美術學校、中山大學附中。是年夏參加北伐，擔任國民革命軍總政治部宣傳科藝術股股長。在上海美專任教之餘常欣賞京劇藝術，偏愛畫戲劇人物，并拜師學戲，增加戲劇人物畫創作的的生活積累。1937 年到昆明任教於國立藝專。1942 年在成都舉辦戲曲人物畫展，郭沫若、茅盾等為之題詞稱贊。後任重慶國立藝專教授。1945 年抗日戰爭勝利回到杭州。曾任上海中國畫院畫師、浙江美院教授、中國美術家協會理事，美協上海分會副主席。1957 年與李可染一起赴德意民主共和國友好訪問，萊比錫“伊姆茵采爾”出版公司為他出版畫冊。“文化大革命”以後，大地回春，在上海舉辦《關良回顧展》。

Born in Fanyu, Guangdong province, Guan Liang studied art in Tokyo from 1917–1922 where he was introduced to Western oil painting technique. After returning home, Guan Liang taught at several prestigious art institutions including the Shanghai School of Fine Arts and the Hangzhou National College of Art. During his first solo exhibition which was held in Chengdu (1940), Guan established himself as a highly talented painter thru distinct portraits. In 1945, Guan and masters: Lin Fengmian, Ding Yanyong, Zhao Wuji, Ni Yide, and Pang Xunqing exhibited together in Chongqing during The Modern Painting exhibition. In 1957, Guan Liang and Li Keran were sent by the Chinese government to The Berlin Academy of Science for an exhibition. A year after his death in 1986, the Shanghai Art Museum held a memorial exhibition and Lecture Series honouring Guan Liang's life and career as a master painter.



關良《風景》



關良《靜物》

在 20 世紀後期的中國藝術家中，擅長畫油畫與戲劇人物的大師關良（1900—1986）是一個按照他自己的趣味活着的人。關良先生是中國近現代畫壇中最早將西方現代派繪畫理念引入中國傳統的水墨畫之中，創造出別具一格的戲劇人物畫家。這位不可或缺的大師在流派紛呈的藝術海洋中享有很高的聲譽。不但是在藝術上，他的日常生活和心境也是如此。從 40 年代開始，關良就已經成為中國文化圈中引人注目的藝術家，他的大量作品是在 50 年代以後產生的。在 50 至 70 年代間，他是很少的幾個沒有將自己的心靈和藝術融合於主流意識形態大潮之中的藝術家之一。難能可貴的是他始終保持着明朗恬和的心態。關良的繪畫可以分為兩大部分：油畫、水彩、素描和水墨畫。前者題材多樣，後者則以戲曲人物為主。雖然外界對關良的藝術印象大都來自他的水墨戲曲人物畫，但關良很看重自己的油畫作品。關良的油畫大都畫得自由而輕鬆，不像同時代有些畫家常常顯得拘謹吃力。在油畫風景畫中，關良善於把巨大的空間、狡雜的色彩關係和質量結構單純化，但又善於表現出景物的氣勢。

關良是最早留學日本的一批畫家之一，日本良好的美術教育環境同樣造就了這樣一位非凡的藝術大師。關良在日本留學期間，十分酷愛梵高與高更的繪畫風格，色彩濃鬱，筆法洗煉的風景與靜物是他筆下最常見的題材。關良的早期作品較注重造型與寫生，雖在風格上強調簡明達意，但用筆清晰率真。而他的晚期作品則趨於意趣的描寫，稚拙、爽朗的筆觸更加隨意而大膽。他強調“以拙就拙”，從不刻意追求於物象的形體與造型，也沒有復雜的色彩關係的構成。完全的以手法的單純為元素，將自身語言幻化於作品之中，給物象賦予一種新的生命力。

他的油畫受現代派影響，不僅在技法形式上，主要還是在理論和觀念上的。他說：“我們若是認識了現代繪畫的理論與現代精神的話，那時是絕對不會誤解現代藝術，毒罵現代藝術的。一個畫家是要有充分的教養的，尤其是在現在來說，不然他是一個工匠。”這話很溫和地批評了那毒罵現代藝術的大畫家。關良就是這樣一個有教養的好好先生，完全沉醉在藝術世界裏，他的畫裏表現的，就是他所有教養的總和。

在風雨飄搖，危機四伏的中國社會，將藝術工具化去達到某種目的成了大部分畫家追求的時候，關良的這種為藝術而藝術的態度是要受到質疑的。1934 年他參加廣州市美展的兩幅油畫就受到批評：《海濱》是悠閒生活的寫照和理想。《母與子》是個人生活的印象，缺少了時代意識，沒有看見路邊的餓殍，沒有聽到帝國主義的炮聲。祇是關在與世隔絕的畫室裏過着夢幻的生活。我不知道關良有無讀過魯迅致李樺的信，魯迅的意見也并非聖經，但可以幫助我們理解關良的選擇。“現在有許多人，以為應該表現國民的艱苦，國民的戰鬥，這自然並不錯的，但如自己并不在這樣的漩渦中，實在無法表現，假使以意為之，那就決不能真切，深刻，也就不成為藝術。所以我的意見，以為一個藝術家，祇要表現他所經驗的就好了，當然，書齋外面是應該走出去的，倘不在什麼漩渦中，那麼，祇表現些所見的平常的社會狀態也好。”



關良《廠區一角》

關良 ( 1900–1986 )  
雉鷄與果瓶

布面油畫 鏡框 七十年代

背面簽名：關良 雉鷄與果瓶

RMB: 1,500,000-2,000,000

**GUAN LIANG** 1900-1986

**Pheasant And Bottle With Fruit**

canvas oil painting, with framed  
signed GUAN LIANG, the seventies  
34×59.5 cm.



出版：1.《關良畫集》第33圖，香港美術家出版社，1981年。  
2.《關良油畫集》，四川美術出版社，1981。

展覽：“關良作品個展”，香港，1982年。

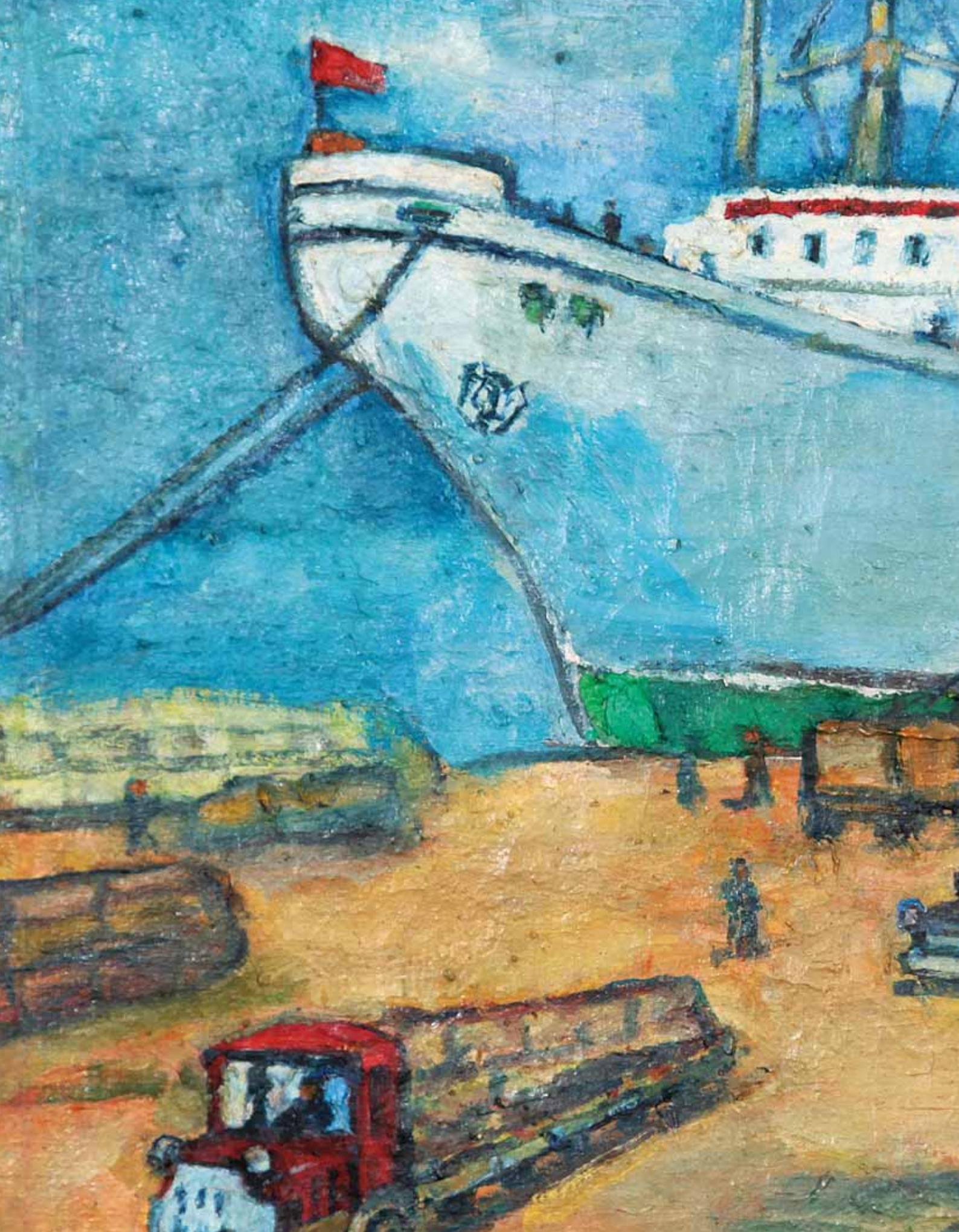
**PUBLICATION**

1. Picture 33 in Collection of Guan Liang's Paintings, Hong Kong Artists Publishing House, 1981.
2. Collection of Guan Liang's Oil Paintings, Sichuan Fine Arts Publishing House, 1981.

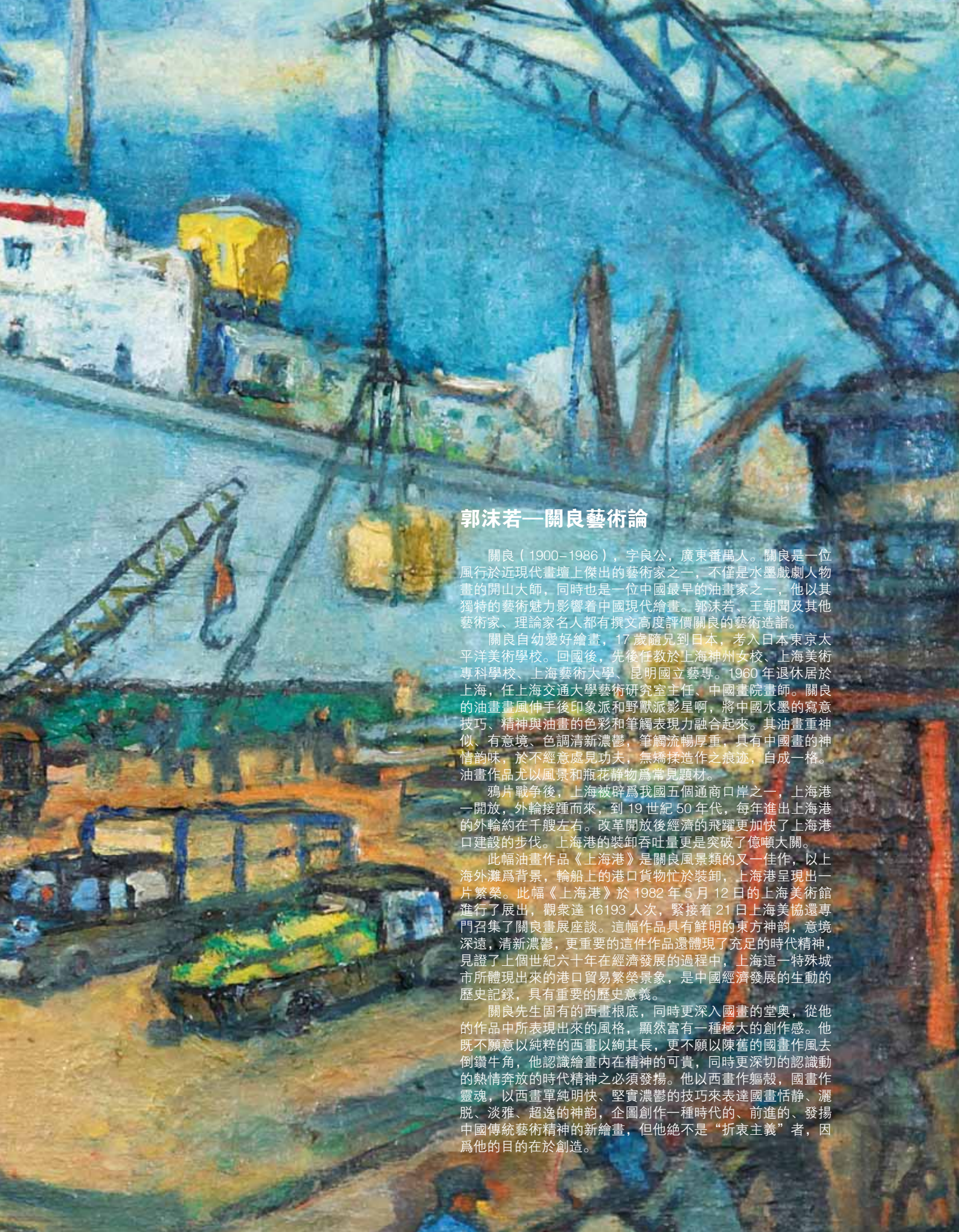
**EXHIBITUD**

Solo Exhibition of Guan Liang's Works, Hong Kong, 1982.









## 郭沫若—關良藝術論

關良（1900-1986），字良公，廣東番禺人。關良是一位風行於近現代畫壇上傑出的藝術家之一，不僅是水墨戲劇人物畫的開山大師，同時也是一位中國最早的油畫家之一，他以其獨特的藝術魅力影響着中國現代繪畫。郭沫若、王朝聞及其他藝術家、理論家名人都有撰文高度評價關良的藝術造詣。

關良自幼愛好繪畫，17歲隨兄到日本，考入日本東京太平洋美術學校。回國後，先後任教於上海神州女校、上海美術專科學校、上海藝術大學、昆明國立藝專。1960年退休居於上海，任上海交通大學藝術研究室主任、中國畫院畫師。關良的油畫畫風伸手後印象派和野獸派影星啊，將中國水墨的寫意技巧、精神與油畫的色彩和筆觸表現力融合起來。其油畫重神似、有意境、色調清新濃鬱，筆觸流暢厚重，具有中國畫的神韻韵味，於不經意處見功夫，無矯揉造作之痕迹，自成一格。油畫作品尤以風景和瓶花靜物為常見題材。

鴉片戰爭後，上海被辟為我國五個通商口岸之一，上海港一開放，外輪接踵而來，到19世紀50年代，每年進出上海港的外輪約在千艘左右。改革開放後經濟的飛躍更加快了上海港口建設的步伐。上海港的裝卸吞吐量更是突破了億噸大關。

此幅油畫作品《上海港》是關良風景類的又一佳作，以上海外灘為背景，輪船上的港口貨物忙於裝卸，上海港呈現出一片繁榮。此幅《上海港》於1982年5月12日的上海美術館進行了展出，觀眾達16193人次，緊接着21日上海美協還專門召集了關良畫展座談。這幅作品具有鮮明的東方神韻，意境深遠，清新濃鬱，更重要的這件作品還體現了充足的時代精神，見證了上個世紀六十年在經濟發展的過程中，上海這一特殊城市所體現出來的港口貿易繁榮景象，是中國經濟發展的生動的歷史記錄，具有重要的歷史意義。

關良先生固有的西畫根底，同時更深入國畫的堂奧，從他的作品中所表現出來的風格，顯然富有一種極大的創作感。他既不願意以純粹的西畫以絢其長，更不願以陳舊的國畫作風去倒鑽牛角，他認識繪畫內在精神的可貴，同時更深切的認識動的熱情奔放的時代精神之必須發揚。他以西畫作軀殼，國畫作靈魂，以西畫單純明快、堅實濃鬱的技巧來表達國畫恬靜、灑脫、淡雅、超逸的神韻，企圖創作一種時代的、前進的、發揚中國傳統藝術精神的新繪畫，但他絕不是“折衷主義”者，因為他的目的在於創造。

關良 ( 1900–1986 )  
上海港

布面油畫 鏡框 一九六〇年作

簽名：良。

背面鑒藏印：[瑞秀樓] [瑞秀樓珍藏書畫之印]

RMB: 3,000,000-3,800,000

GUAN LIANG 1900-1986

Shanghai Port

canvas oil painting, with framed  
signed GUAN LIANG, dated 1960  
52×63.5 cm.

出版：《華人現代與當代藝術拍賣大典》P194，典藏藝術家庭股份有限公司，臺北，2004年。

展覽：“關良畫展”，上海美術展覽館，1982年5月。

來源：原為香港佳士得2003年拍品。

**PUBLICATION**

Page 194 in Dictionary for Modern Artistic Auction in China, Art & Collection Group Ltd., Taipei, 2004.

**EXHIBITUD**

Exhibition of Guan Liang's Paintings, Shanghai Art Exhibition Hall, May 1982.

**SOURCE**

Previous Hong Kong Christie's Auction in 2003.



關良 ( 1900–1986 )  
遠去的風景

油畫連框 一九四三年作

款識：關良，1943。

注：原藏家直接得自畫家親屬。

RMB: 700,000-900,000

GUAN LIANG 1900-1986

Distant Scenery

oil on canvas with framed  
signed GUAN LIANG  
33.5×44 cm.



畫背簽名：關良畫，一九四三八月。



常書鴻 ( 1904–1994 )  
希望的原野

油畫連框

款識：書鴻，一九三五。

RMB: 350,000-500,000

**CHANG SHUHONG** 1904-1994

Hopeful Field

oil with framed  
signed CHANG SHUHONG  
91×72 cm.



龐薰琴 (1906-1985) 街景

水彩紙本 鏡框 一九五六年作

簽名：龐薰琴於大連畫 56.9

RMB: 80,000-100,000



PANG XUNQIN 1906-1985

Streetscape

watercolor on paper, with framed  
signed PANG XUNQIN, dated 1956  
35x24.5 cm.



## 龐薰琴 (1906-1985) 古塔

水彩紙本 鏡框 一九五九年作

簽名：龐薰琴畫 .59, 6 於大同。

龐薰琴，字虞鉉，筆名鼓軒。祖籍塘橋，龐鴻文之孫。著有《薰琴隨筆》。組織“決瀾社”，舉辦“決瀾薰琴龐薰琴瀾”畫展，蜚聲藝林。他的創作，題材廣泛，態度嚴謹，獨具風格。曾深入貴州80多個苗寨，考察少數民族民間藝術，創作《貴州山民圖卷》，富有濃厚的生活氣息和感人魅力。

RMB: 80,000-100,000



PANG XUNQIN 1906-1985

Old Pagoda

watercolor on paper, with framed  
signed PANG XUNQIN, dated 1959  
33x24 cm.

## 吴冠中 ( 1919–2010 ) 黄山日出

設色紙本 橫批

自題簽：吴冠中贈一九八六年於呂梁。

鈐印：「吴冠中印」、「八十年代」

收藏印：「侯氏珍藏」

注：此畫作直接得自侯克捷本人。

收藏者簡介：收藏印侯氏珍藏即侯克捷，1940年生，山西呂梁磧口人。山西省建築工程學校畢業，1971年入黨，高級工程師，2001年退休前任呂梁旅遊資源開發辦公室主任。1986年時任呂梁文物局旅遊開發公司總經理，主要負責開發北武當山自然風景保護區的工作。1986年吳冠中先生攜夫人到北武當山自然風景保護區等地寫生一月有餘，時任呂梁文物局旅遊開發公司總經理的侯克捷同志一路相伴、生活上照顧先生，此畫為吳冠中先生饋贈侯克捷的重要畫作。

RMB: 1,500,000-2,000,000

WU GUANZHONG 1919-2010

### Sunrise in Huangshan Mountain

ink and colour on paper, horizontal mounted hanging scroll  
signed WU GUANZHONG, and with two seals of the artist, and one collector's seal  
61.5×114.5 cm





★ 366

吴冠中赠一九八九年于昆梁



南京秦淮河畔出了一個朱新建，一枝柔毫，畫美人，兩江湖好漢，畫山水花鳥，都浸泡着秦淮河的烟水，濕漉漉奇怪的是，哪怕他畫桌椅板凳電燈電話，也溫溫濕濕纏纏綿綿；奇怪的是，他那題畫的句子，頭上一句腳上一句，讀起來却又那麼和諧恰當，甚至非如此不可，奇怪的是，他那精妙通透的文字，說三國說金瓶梅說千年畫史說花草蟲魚說人生大快活，令人捧腹，叫人落泪。

南京秦淮河有幸，我們這個時代有幸，讓我們在這溫溫濕濕纏纏綿綿的筆墨裏，知道了有一件叫文人畫的事物還在悠久地流傳着。

和朱新建同時代的畫家們却不幸了。朱新建的才華橫溢通透磊落讓大家顯得有些捉襟見肘的“笨”。這還不算，最要命的是和老朱一比，都假了。凡活着的畫家，幾乎每一個都是。本不想這麼說，但比較來比較去，也祇能這麼說了。

朱新建橫空出世之後，就無法無天地瀟灑着瘋狂着，瀟灑瘋狂了30多年。如今也真當得起“譽滿天下謗滿天下”了。老朱嘗言，其實



那個天天吆喝“快活”的家伙，內心裏最不快活。何也？因為他的通透，因為他的孤寂。

有人說看不懂朱新建，其實是在朱新建這裏看不到時下流行的假模假樣的那種“好看、漂亮”，那種流行的時髦的假模假樣的“假中不知假”了。

朱新建的畫，最表面一層是情色和媚俗；往下揭一層是瀟灑和率真；再往下揭是頹廢和無奈；一層層往下揭吧，揭到最後便祇剩下“淒涼”二字。

就這樣，朱新建在我們面前挖了一個“大坑”，仿佛一口深深的古井，深不可測，深不見底。他自己跳進去不能出來還不算，讓很多人也如痴如醉地跟着往下跳。也許，若幹年後，人們忽然發現，噢！就是這個家伙，改變了美術史的“說法”了呢。

朱新建 (1953–2014)

春雨圖

行書五言對聯 一堂

水墨紙本 鏡片

款識：1.春雨圖。清明時節雨紛紛，路上行人欲斷魂。借問酒家何處有，牧童遙指杏花村。大豐新建九十一年在南京。鈐印：「新建圖章」、「花深處」

2.暖日熏楊柳，春風醉海棠。兩千零三年，大豐新建書。鈐印：「新建畫印」

RMB: 500,000-800,000

ZHU XINJIAN 1953-2014

Rain in Spring, Calligraphy of Couplet in Five character Form by Running Script

ink on paper, framed  
signed ZHU XINJIAN, and with three seals of the artist  
129.5×32.5 cm 127×23 cm×2



展覽：“朱新建個展”，比利時布魯塞爾皇家歷史博物館，1993年。

出版：《花事——波普藝術在中國畫領域的開拓者朱新建》P82–83，榮和精舍出版，2013年。

#### EXHIBITION

Solo Exhibition of Zhu Xinjian, Royal Museum of History in Brussels of Belgium, 1993.

#### PUBLICATION

Page 82-83 in *Blooming Season – Pioneer of Pop Art in Realm of Chinese Painting*, Zhu Xinjian published by Ronghe Jingshe, 2013.

春風醉海棠

大豐新建書



暖日薰楊柳

丙午零三年

## 朱新建 (1953–2014)

### 綠林圖

設色紙本 立軸

題簽：大豐戲曲人物，榮寶齋出版賈文藏。

鈐印：「賈」

款識：牡丹花兒春，富貴麝香蘭，在綉緯酒仙吃的那麼熏醉，玉美人獨自一個雙淚垂。大豐新建制。

鈐印：「天香」、「新建畫印」

RMB: 150,000-250,000

ZHU XINJIAN 1953-2014

### Green Woods

ink and colour on paper, hanging scroll  
signed ZHU XINJIAN, and with three seals of the artist  
31×31.5 cm



- 出版：1. 《朱新建畫集》P20，榮寶齋出版社，1989年。  
2. 《花事——波普藝術在中國畫領域的開拓者朱新建》  
P204-205，榮和精舍出版，2013年。

#### PUBLICATION

1. Page 20 in Collection of Zhu Xinjian's Paintings, Rong Bao Zhai Publishing House, 1989.
2. Page 204-205 in Blooming Season – Pioneer of Pop Art in Realm of Chinese Painting, Zhu Xinjian published by Ronghe Jingshe, 2013.





綠林圖

牡丹花白

春富虫貝

鹿射香

在絲初

結酒

仙

的那麼

玉美人

獨自

一個雙淚垂

大豐新集



## 朱新建 (1953–2014)

### 英雄圖

設色紙本 鏡片 一九八八年作

款識：三尺曉垂楊柳岸，一竿斜插杏花旁。英雄圖大豐新建一九八八年制。

鈐印：「心源」、「新建畫印」、「天香」

RMB: 150,000-200,000

ZHU XINJIAN 1953-2014

Hero

ink and colour on paper, framed  
signed ZHU XINJIAN, dated 1988, and with three seals of the artist  
32×31 cm



- 出版：1. 《朱新建畫集》P21，榮寶齋出版社，1989年。  
2. 《花事——波普藝術在中國畫領域的開拓者朱新建》  
P206–207，榮和精舍出版，2013年。

#### PUBLICATION

1. Page 21 in Collection of Zhu Xinjian's Paintings, Rong Bao Zhai Publishing House, 1989.
2. Page 206-207 in Blooming Season – Pioneer of Pop Art in Realm of Chinese Painting, Zhu Xinjian published by Ronghe Jingshe, 2013.



370

### 朱新建 (1953-2014) 江湖圖

設色紙本 鏡片 一九九七年作

款識：江湖圖。讀金庸先生武俠小說，人生一大快活事情。喜歡其中虛寫之人物，如金蛇郎君；如孤獨求敗；如少林寺掃地老僧。然實寫之人異峰突起則更教人嘆服，如喬峰；如段譽；如虛竹，忽而三人又結為兄弟，足可敵天下趣事。大豐新建，一九九七年製。

鈐印：「新建圖章」、「大好河山」、「打回原形」、「脂粉俗人」、「了無掛礙」

RMB: 350,000-600,000

ZHU XINJIAN 1953-2014

Rivers and Lakes

ink and colour on paper, framed  
signed ZHU XINJIAN, dated 1997, and with five seal of the artist  
32x44.5 cm



# 江湖圖

打回原形

讀金痛先生武

俠小說

人生一大快活

事情歡喜

人物

金如蠅  
郎君如狗  
孤求敗

如少木  
寺掃地  
老實

突然更教人嘆服





371

371

朱新建 (1953-2014) 英雄圖

水墨紙本 鏡片

款識：英雄圖，大豐新建製。

鈐印：「新建圖章」、「花花世界」、「小雨夜讀書」

RMB: 180,000-300,000

ZHU XINJIAN 1953-2014

Hero

ink on paper, framed  
signed ZHU XINJIAN, and with three seal of the artist  
68.5x70 cm



372

372

### 朱新建 (1953–2014) 功課圖

水墨紙本 鏡片 一九八六年作

款識：縫無價衣坐龍窠樹中者，妙吉祥如意佛也。異葉奇柯為之莊嚴。余畫金繩界地，斷血除葷，凡食僧廚，雜以菜羹作供，供薛子海非求福視，願長齋人汲上池水供養太平耳。百二畝田，七池無狂花，雙樹無暴禽，中有道場精進林。雪山白牛日食草，其糞合香為佛寶，以此塗地香不了。長者居士與道士，各見智慧，千人俱多樂少苦，功德施童男掃塔復洗，塔內舍利一百八，清淨耳聞諸天樂。新建丙寅年功課圖。

鈐印：「新建畫印」

RMB: 180,000-250,000

ZHU XINJIAN 1953-2014

#### Teaching Lesson

ink on paper, framed  
signed ZHU XINJIAN, dated 1986, and with one seal of the artist  
65×42.5 cm



373

373

### 朱新建 (1953–2014) 年年快活

設色紙本 鏡框 一九八五年作

款識：1.年年快活。新建乙丑年元旦寫在鐘山腳下。

鈐印：「新建圖章」、「花花世界」

2.平生快活事有二，一曰讀閑書，一曰吃洋烟。

RMB: 30,000-50,000

ZHU XINJIAN 1953-2014

#### Being Happy Always

ink and colour on paper, with framed  
signed ZHU XINJIAN, dated 1985, and with two seals of the artist  
69.5×44.5 cm

## 李津 (b.1958) 去留無意

設色紙本 鏡框 二零一三年作

款識：去留無意，李津製

鈐印：「李津」、「金光妙品奧義難窮六根境界總包容字字  
啓迷聲」

RMB: 250,000-350,000

LI JIN b.1958

Portrait

ink and colour on paper, with framed  
signed LI JIN, Dated 2013, and with two seals of the artist  
52.5×117 cm



傳統水墨以物入畫，以中國古代的文人氣質為依托，是一種形而上的精神；而李津的繪畫與這種借物抒情的“清賞”和理想主義同出一脉却也截然相反。李津筆下有活色生香的美食和形形色色的世俗，以人與物本質的形與神呈現生存的樂趣。

以李津自己的話來說，他的作品是“家常主義”、“求近不求遠”的一種充實感。藝術家充滿日常感和享樂感的畫面，將屬於生活的樂趣與自得展露無遺。“俗到極致方成雅”，李津的作品便是在這種貼近生活的大俗中，轉換出了源於生活的情趣與美感。在傳統的水墨媒介中，李津以附着於這個時代的語言，表達着這個時代的人的精神世界。





Objects in traditional ink paintings emanated a strong, ancient Chinese literati (scholar-gentry) character that was puristic and metaphysical. Li Jin's work, though steeped in the same vein of vicarious expressions and prosaic idealism, is the antithesis of such. Li enjoys depicting culinary indulgences and epicurean abandon, and finding pleasures in the vicissitudes and mundanity of life.

Li says in his own words that his collections are all about domestic affairs and daily comings-and-goings. His down-to-earth yet cheerful approach to art and life comes full-circle in this piece. 'So unrefined to an extreme that it becomes a classic in its own right'. It is in such homeliness that Li alchemises the simple joys of living. Grounding his work in the strength of ink, a traditional medium, Li speaks a modern artistic language to voice the human character of modern times.



375

高茜 ( b.1973 ) 巢

設色紙本 鏡框 二零零七年作  
簽名：高

RMB: 100,000-200,000

GAO QIAN b.1973

Nest

ink and colour on paper, with framed  
signed GAO QIAN, dated 2007  
108x44.5 cm



376

376

高茜 ( b.1973 ) 戀蝶

設色紙本 鏡框

簽名：高

RMB: 80,000-150,000

GAO QIAN b.1973

Love of butterfly

ink and colour on paper, with framed  
40.5×117.5 cm

彭薇 ( b.1974 ) 彩墨錦綉

設色紙本

簽名: 彭薇畫

RMB: 200,000-400,000

PENG WEI b.1974

Works of Chinese Color  
Painting

ink and colour on paper  
signed PENG WEI  
102×176 cm





長  
壽  
南



378

劉琦 (b.1979) 成長

設色紙本 鏡片  
鈐印：「福」、「劉琦」

RMB: 180,000-300,000

LIU QI b.1979

Growing Up

ink and color paper, framed  
signed LIU QI, and with two seal of the artist  
180×97 cm.

379

黄丹 (b.1979) 入雲

設色紙本 鏡框

鈐印：「黄」、「丹」

RMB: 280,000-380,000

HUANG DAN b.1979

The clouds

ink and color paper, with framed

signed HUANG DAN, and with two seal of the  
artist

95×179 cm.



楊宇 ( b.1983 )

心魔

水墨絹本 鏡框 二零一三年作

楊宇，女，1983年12月，2005年6月畢業於南京藝術學院美術學院，中國畫人物工作室，獲學士學位。2007年9月就讀南京藝術學院中國畫人物研究生，師從周京新教授。

RMB: 150,000-250,000

YANG YU b.1983

The Devil Inside

ink on silk, with framed  
signed YANG YU, dated 2013  
109×106.4 cm



注：本作品經凱撒貝塞什（亞洲）藝術中心鑒定為真迹，附證書。

**NOTE**

This work is regarded as authentic after being authenticated by Caissa Besseiche (Asia) Arts Centre. The certificate is enclosed.





秦艾 ( b.1973 ) 浮生若夢

設色紙本 鏡框 二〇一〇年作  
款識：庚寅秦艾

秦艾，江蘇南通。1996年畢業於南京藝術學院中國畫專業。現為職業畫家。

RMB: 300,000-400,000

**QIN AI** b.1973

Life passes like a dream

ink and colour on paper, with framed  
signed ZENG JIANYONG, dated 2010  
63×131cm



出版：《靠近我的天涯·秦艾作品集》P122、123，藏新藝術有限公司，2012年。

展覽：“封紅－六位中國女藝術家作品展”，Angela Li 畫廊，香港，2011年2-4月；  
“靠近我的天涯”秦艾首度個人作品巡回展，臺北平藝術空間 臺灣 / 北京世紀翰墨畫廊 北京 / 江蘇省美術館 南京，2012年4-5月

**PUBLICATION**


Close to my end of the world-Collection of Qin Ai's Works, P122-123, Cangxin Art Co., LTD,2012.

**EXHIBITION**

Exhibition of Six Chinese Female Artists' Works, Angela Li Gallery, Hong Kong, February-April, 2011;  
Close to my end of the world-First Exhibition Tour of Qin Ai's Works, PING Art Space, Taiwan/  
Hanmo Art Gallery, Beijing/Jiangsu Art Museum, Nanjing, April-May, 2012







徐累是中國當代藝術中的特殊類型，他以傑出的個人才情，將中國傳統工筆畫融會各種視覺文化的經典元素，變為一種國際範圍認同的當代藝術語境，這種以新觀念解釋傳統美學的作法，具有承前啓後的意義。徐累的繪畫有個人謹密的觀念和典雅的風格，其紙本作品兼有精緻和厚重的雙重表現力，這是因為他創造性地融和了西方文藝復興的畫法，而又不失中國傳統法度，宋畫的端然、超現實主義的奇思、波斯風格的綺麗、龐貝壁畫的冷寂可以巧妙地融合為個人化修辭符號，成為另一種現代主義的視覺文本。徐累繪畫更具有一種文化意義，他創造的充滿神秘幻想的世界，在文人畫的圖像中增加了虛無、疏離、迷宮和荒誕感的現代經驗的表現，並且將這些現代性的空間經驗吸收為一種文人畫的風格化形式。他的繪畫實踐側重於一種圖像和形式的趣味層次的形式改革，保持了在表現方式上與十九世紀以前近代傳統的脈絡上的內在繼承性，在藝術方法上重新復活了靈知主義傳統，使其在圖像本體上真正開辟了現代轉變的途徑和可能性。

Xu Lei is unique in Chinese modern arts. With outstanding talent and passion, he integrates traditional Chinese realistic painting with various kinds of classical elements of visual culture and turns them into modern art context which can be approved by the world. This practice of interpreting traditional aesthetics with new ideas serves as a link between past and future. The paintings of Xu Lei have his own meticulous idea and elegant style. His paper works have both expression powers of delicacy and dignifiedness, which is because he creatively integrates the technique of painting of the Renaissance and also not loses traditional Chinese painting technique. Regularness of Song Dynasty's paintings, unusual thinking of surrealism, gorgeousness of Persian style and quietness and loneliness of Pompeii mural can be skillfully integrated into individualized rhetorical symbols, and become another kind of visual text of modernism. Furthermore, Xu Lei's paintings have a kind of cultural significance. The world full of mysteries and fantasies created by him adds the expressions of modern experiences like nihilism, alienation, maze and absurdity in the images of literati paintings, and absorbs these modern space experiences as a kind of literati painting's style. His painting practice lays particular emphasis on a kind of interesting reform on image and form and maintains an inner inheritance of the venation of modern tradition before 19<sup>th</sup> century on expression method. He revives the tradition of Gnosticism on the artistic method, and makes it truly open up ways and probabilities of modern transformation on image itself.

徐累 ( b.1963 )  
島石

設色紙本 鏡框

款識：徐累製。

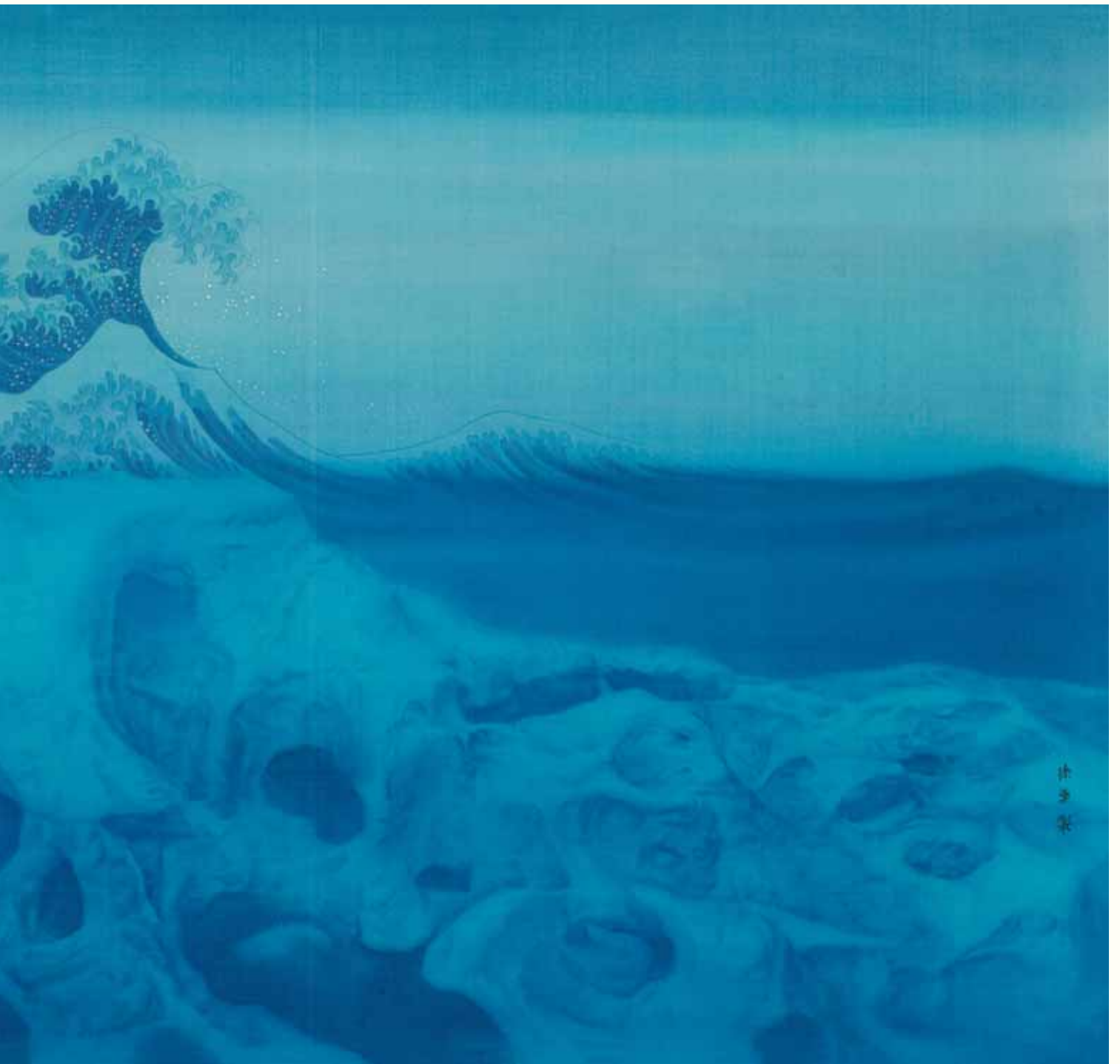
RMB: 1,200,000-1,800,000

XU LEI b.1963

Island Stones

ink and colour on paper, with framed  
signed XU LEI  
89×149 cm.





岸  
波  
卷

383

---

王天德 ( b.1960 )  
數碼系列

紙本 鏡框 2008 年作  
簽名: WangTiande 2008 天德

RMB: 350,000-400,000

WANG TIANDE b.1960

Digital series

ink and color on paper, with framed  
signed CHEN YANGNING, dated 2008  
尺寸不一







384

384

徐華翎 ( b.1975 ) 香

設色絹本 鏡框

RMB: 100,000-200,000

XU HUALING b.1975

Fragrance

ink and color on silk, with framed  
signed XU HUALING

41x52cm



385

徐華翎 ( b.1975 ) 之間

設色絹本 鏡框 二〇一三年作

出版: 《新詩意 - 當代水墨展》P95, 索卡藝術中心, 2013年。

展覽: 新詩意 - 當代水墨展, 索卡藝術中心, 臺北, 2013年。

注: 附作者親筆簽名證書復印件。

RMB: 200,000-350,000

XU HUALING b.1975

Between

ink and color on silk, with framed  
signed XU HUALING, dated 2013



**PUBLICATION**

Page 95 in New Poetry - Exhibition of Contemporary Ink Paintings, Soka Art Center, 2013.

**EXHIBITION**

New Poetry - Exhibition of Contemporary Ink Paintings, Soka Art Center, Taipei, 2013.  
80x55 cm.





386

劉煒 (b.1965) 臨江仙 (三聯圖)

彩墨紙本 鏡框 一九八九年作

款識：“夜飲東坡醒復醉，歸來彷彿三更。家童鼻息已雷鳴。敲門都不應，倚杖聽江聲。長恨此身非我有，何時忘却營營？夜闌風靜跨紋平。小舟從此逝，江海寄餘生。流尾八九年十二月無業在家畫圖京城西。”

RMB: 600,000-900,000

LIU WEI b.1965

Portrait and Plant (Three Connected Paintings)

color paper, with framed  
signed LIU WEI, dated 1989  
62×55cm×3



藝術教父栗憲庭稱劉焯是“才情畫家”，這是對劉焯的準確評價。自由和才情，是這位天才畫家的主要藝術特徵所在。長久以來，劉焯一直以其標誌性的筆觸和構圖顛覆觀者對繪畫的審美習慣，從而賦予其作品一種難以言表和非同尋常的美感。90年代初劉焯就開始頻頻亮相於國際重要展覽，是玩世現實主義風格的代表畫家。”此幅《臨江仙》繪於1989年，正是劉焯「玩世現實主義」濫觴的時代。《臨江仙》的題材取自中國宋朝文人蘇軾的詞闕。藝術家在他這件早期作品對這個典雅傳統的主題進行了戲仿，原本嚴肅刻板的題材被輕易地顛覆、翻轉。畫中人物和植物誇張變形，有如漫畫般的戲謔、幽默感，然而却刻意避開了情緒綫索的描繪，讓作品瀟灑某種清淨無為的氣氛，並充滿夢幻和純真的想象。劉焯在畫作中使用了紅色顏料描繪、摹仿鈐印，正是對傳統文人畫中常以正經八百的字號、齋名題識進行了戲耍與嘲諷。劉焯以後現代主義的手法解構了莊嚴雄偉的典律，對傳統繪畫中的經典元素也進行了重組與拆解，却同時若有似無地呼應了題識中「何時忘却營營？」等瀟灑之語。劉焯玩世不恭的筆法，在嘻笑怒罵間傳遞了中國筆墨的意境，輕鬆從容地獨立於一切成規和界限之外，最天馬行空的想象，却擁有最真實、震撼人心的力量。

薛松 ( b.1965 )  
小亭山水人家

綜合材料 畫布 二〇一一年作  
簽名：薛松  
背面簽名：《小亭山水人家》薛松 xuesong, 2011。

RMB: 250,000-350,000

XUE SONG b.1965  
Pavilion, Mountain, River  
and House

composite material surface fabric  
100×200cm





曾健勇 ( b.1971 )  
雷鋒少年時

設色紙本 鏡框 二〇一二年作  
款識：健勇，2012

RMB: 180,000-280,000

ZENG JIANYONG b.1971

Lei Feng in Youth Age

ink and colour on paper, with framed  
signed ZENG JIANYONG, dated 2012  
111.5×111cm

“曾健勇，1971年11月，出生於廣東澄海。畢業於國立華僑大學藝術系中國畫專業，結業於中央美術學院版畫研修班。現工作生活於北京。”

“Zeng Jianyong was born in Chenghai, Guangdong Province in November 1971. He graduated from arts department of Huaqiao University majoring in traditional Chinese painting, and ended his study in training class on print in Central Academy of Fine Arts. Now he works and lives in Beijing.”





连雨·2012

譚軍 ( b.1973 )  
圖騰

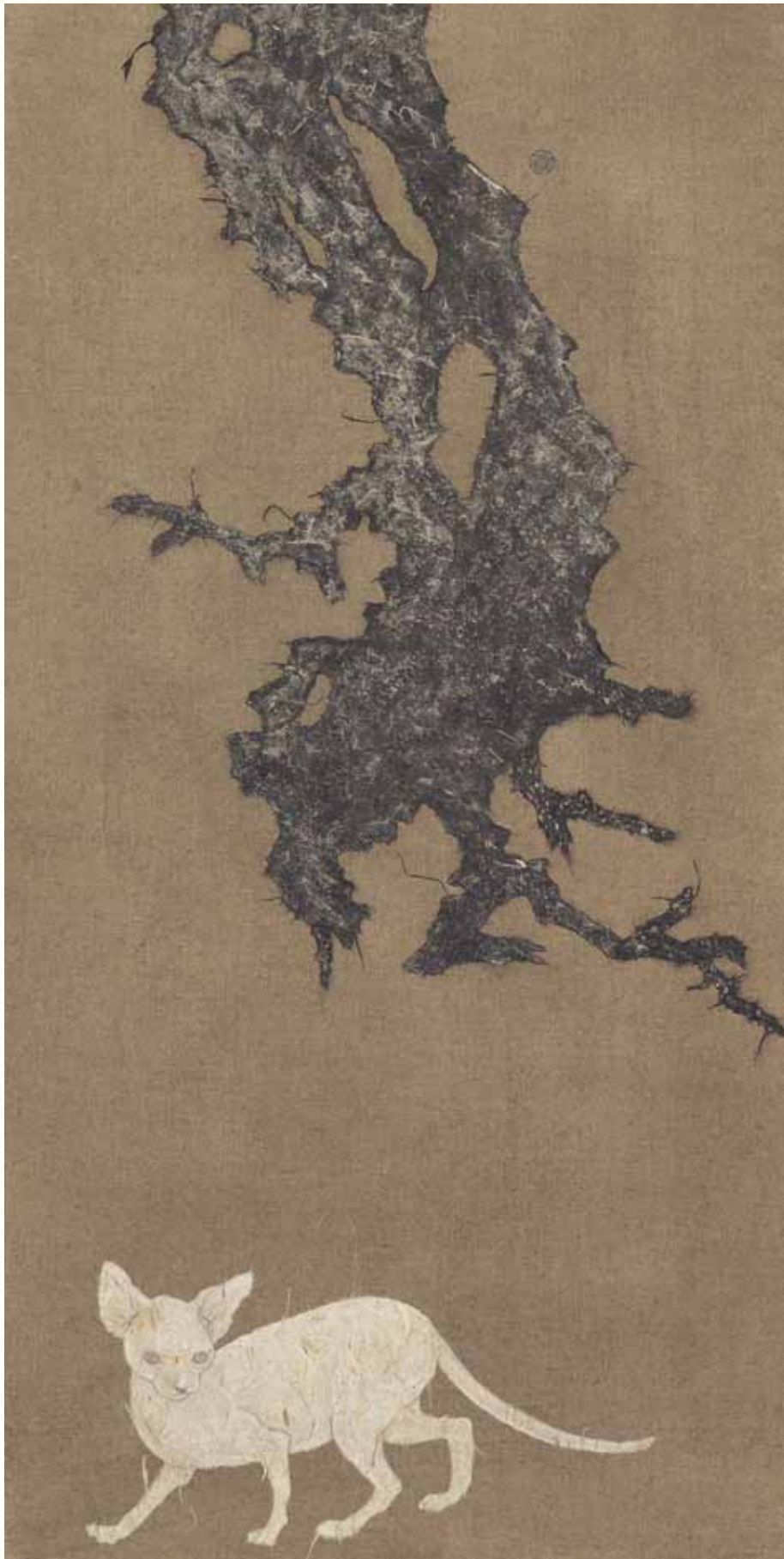
綜合材料面布 鏡框

RMB: 100,000-160,000

TAN JUN b.1973

Totem

composite material surface fabric, with framed  
signed TAN JUN  
100x50cm



2000年，後梁銓的創作從大膽且強調色彩的彩墨宣紙拼貼，轉向一種以條狀宣紙呈現綫條，設色淡雅、畫面溫情的空靈風格。這一轉變的靈感是來源於99年梁銓搬家時見到的外婆的古舊潮濕的搓衣板。搓衣板上凹凸的紋理如歲月溫柔的印記，開啓藝術家的創作能量。追求中國傳統水墨畫中，對綫條韻律的把握，他終於頓悟到如何在以宣紙拼的創作語言中，精準表達綫條。

宣紙以鈍器裁邊，參差不齊的邊緣猶如時光的痕迹。畫面中的宣紙條時而規則排列，而時而如母親的補丁一般拼拼補補，仿佛沉澱了時間，歲月靜好，現世安穩。

From the climatic and vibrant collages of Xuan paper slabs, to bands and strips of light-coloured arrangement, artist Liang Quan took a new direction in his career after 2000. Such transitions were triggered by an aged and soaked washboard he saw in his grandmother's place in 1999 during relocation. The ridges on the washboard document the passage of time, sparking Liang's Muse to work. In perfecting the rhythm of contours in traditional Chinese ink art, Liang learns that his Xuan paper mosaic collection is the creative vehicle he needs.

Xuan paper is cut with blunt instruments during production. The resulting feathered edge of the paper registers the travel of seasons. The strips of Xuan paper in this piece are either neatly organized, or patched up haphazardly. The soul and mind have eventually found respite in the stillness of time.

390

梁銓 ( b.1948 )

窗口

紙本拼貼 鏡片

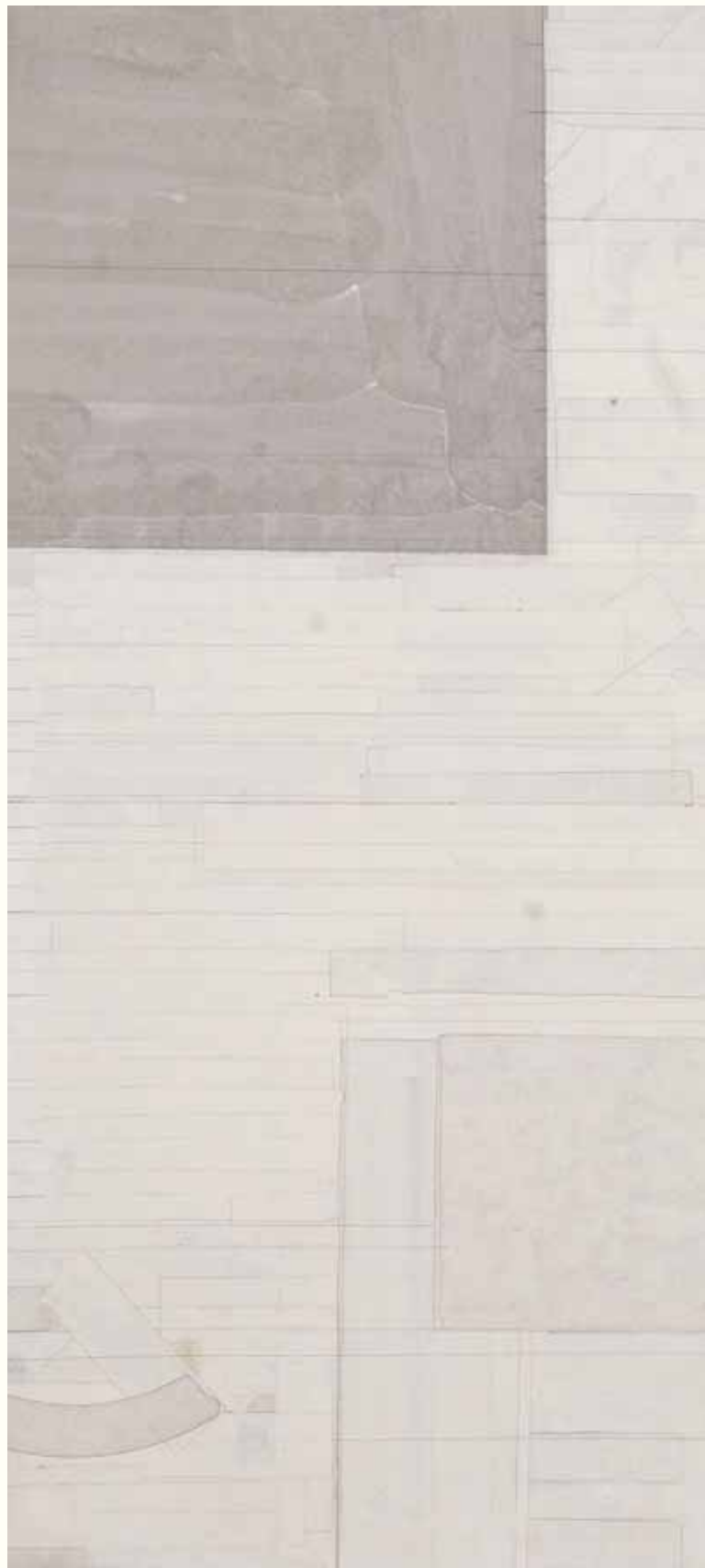
簽名：梁銓 2013

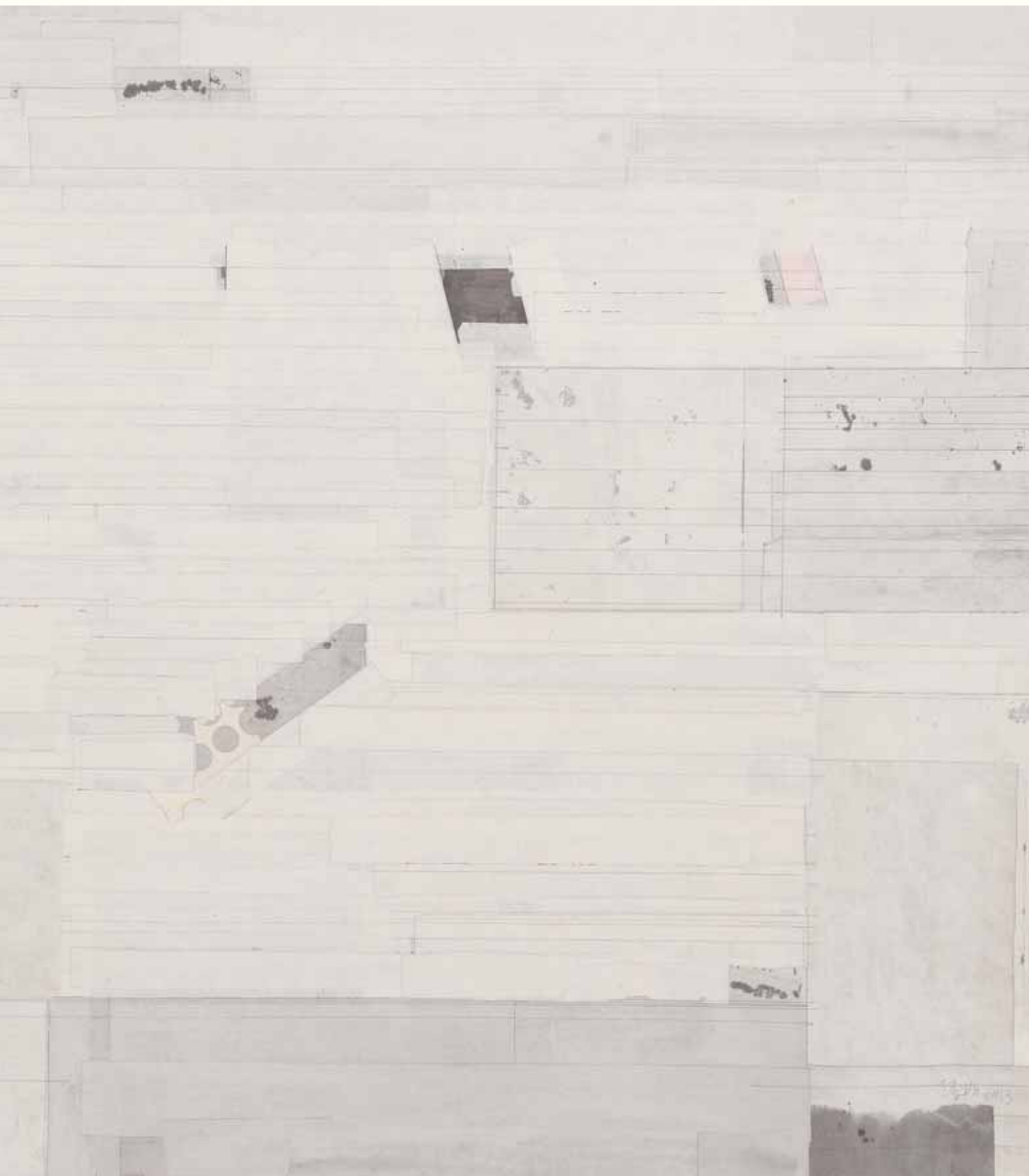
RMB: 150,000-200,000

LIANG QUAN b.1948

Window

The paper collage, framed  
signed LIANG QUAN  
90×119.5cm





奈良美智 ( b.1959 )  
轉起來的輪子

油畫畫布 鏡框 一九九四年作

款識: ( 背面 )For Alistair,wheels go round, なら よしと  
も, ' 94

RMB: 400,000-600,000

YOSHITOMO NARA b.1959

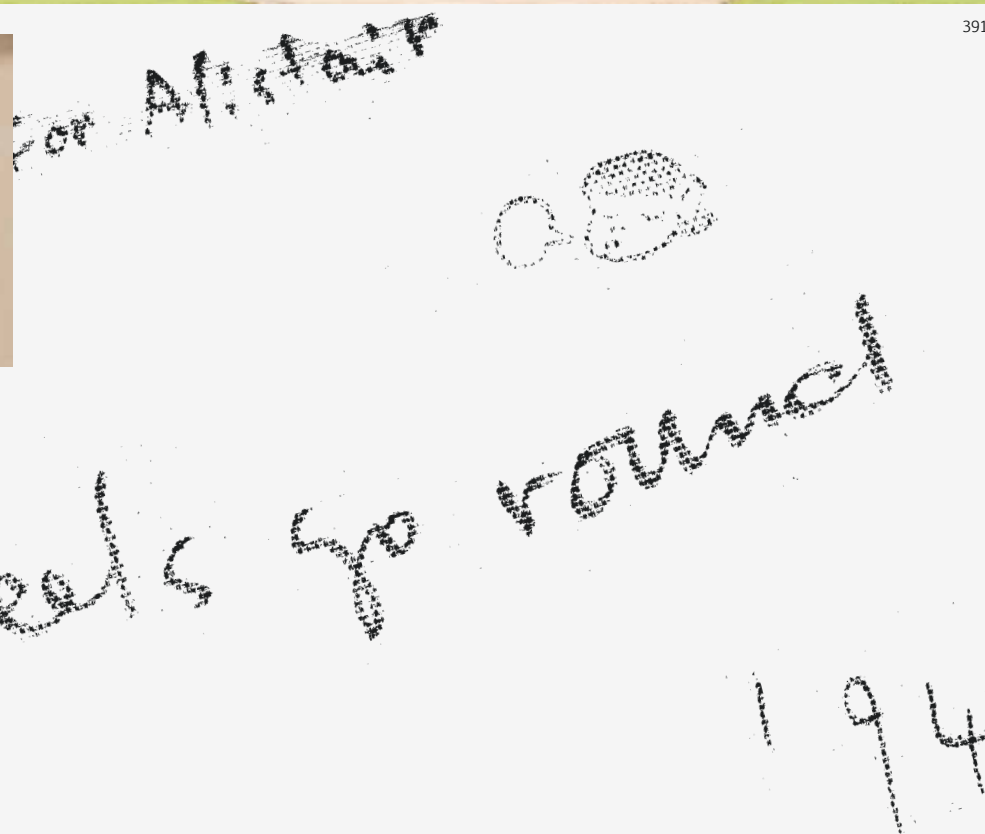
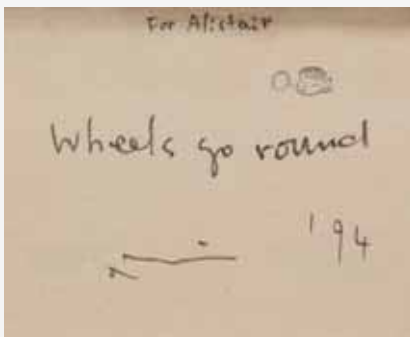
Revolving Wheel

oil painting canvas, with framed  
signed NAI LIANGMEIZHI, dated 1994  
32x40 cm.

來源：歐洲私人收藏，原香港蘇富比拍品。

**SOURCE**

Private Collection in Europe, Previous Hong Kong Sotheby's Auction



奈良美智 ( b.1959 )  
犬兒

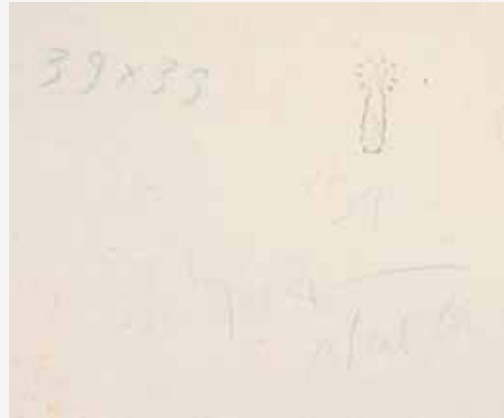
亞克力畫布 鏡框 一九九一年作

RMB: 150,000-250,000

YOSHITOMO NARA b.1959

Dog

Acrylic canvas, with framed  
signed NAI LIANGMEIZHI, dated 1991  
39×39 cm.



來源：原香港蘇富比拍品。

**SOURCE**

Previous Hong Kong Sotheby's Auction

奈良美智 (Yoshitomo Nara) 男，1959年12月5日生於日本青森縣弘前市。他是日本現今著名的現代藝術家，其作品包括漫畫及動畫，曾在歐美日的美術館展出，深受歡迎。筆下的招牌便是頭大大的小孩、潔白馴良的狗、以及身着綿羊裝的兒童，非常可愛。筆下的人物，臉上那對眼尾上吊、不懷好意的雙眼其實才是他作品的特色，那種眼中流露出不友善的神情，同時又身處在寂寥、淡漠背景中的畫作主角們，不禁讓人由憐生愛。

Yoshitomo Nara (b.1959) is a Japanese artist. He lives and works in Tokyo, though his artwork has been exhibited worldwide. Nara has had nearly 40 solo exhibitions since 1984. He is represented in New York City by Pace Gallery, in Los Angeles by Blum & Poe and in London by Stephen Friedman Gallery.





## 村上隆 ( b.1962 ) 魔菇

亞克力畫布 鏡框 二〇〇一年作

背面：作者簽名、創作年代、畫押、職員名、會社logo、工作室logo ( TAKASHI 01, MADE IN JAPAN TAKASHI CO,LTD,HIROPON FACTORY,Computer Enginer Chiho Aoshima,Staff Jun Tagawa Takami Kaseno Yasumi Tei,キカイカイ有限會社 )

RMB: 180,000-250,000

TAKASHI MURAKAMI b.1962

### Mushroom

Acrylic canvas, with framed  
signed CUN SHANGLONG, dated 2001  
15×15 cm.



來源：原香港蘇富比拍品。

#### SOURCE

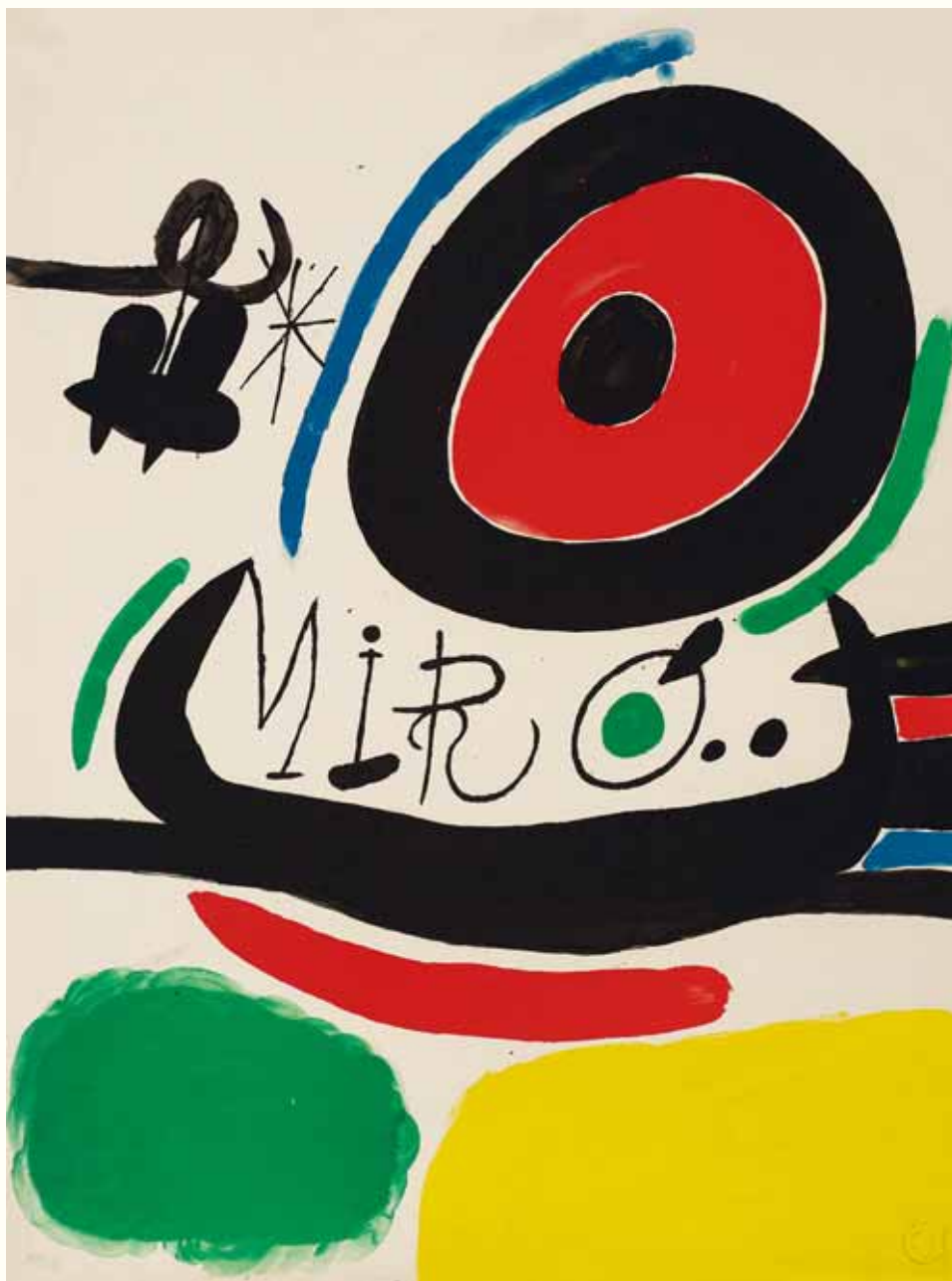
Previous Hong Kong Sotheby's Auction

村上隆，是上世紀 60 年代以後出生的日本藝術家中極具影響力的一位，在日本不僅是一位受到廣泛的喜愛的藝術家，也是日本新一代年輕人的偶像。他強烈意識到 – 西方的當代藝術與日本的藝術創作是截然不同的，重要的是我們這一代人如何不依靠任何固有的文化體系而創造出最本質的東西。

Takashi Murakami ( b. 1962 ) is an internationally prolific contemporary Japanese artist. He works in fine arts media—such as painting and sculpture—as well as what is conventionally considered commercial media —fashion, merchandise, and animation— and is known for blurring the line between high and low arts. He coined the term superflat, which describes both the aesthetic characteristics of the Japanese artistic tradition and the nature of post-war Japanese culture and society. Superflat is also used as a moniker to describe Murakami’ s own artistic style and that of other Japanese artists he has influenced.

Murakami is the founder and President of Kaikai Kiki Co., Ltd., through which he manages the careers of several younger artists and organizes the biannual art fair GEISAI.





版画限量出版证书

394

394

## 胡安·米羅 (Joan Miró, 1893–1983) 太陽之子 限量版畫

簽名: Miró

米羅是二十世紀繪畫大師，超現實主義繪畫的偉大天才之一。其繪畫作品十分重視色彩、線條、結構等視覺因素，形式完美。米羅的藝術才能是多方面的，還有很多版畫、壁畫、陶器、劇院設計等方面的作品。米羅獨創的這種形式自由、富於聯想、用色超俗、從稚拙中透露出智慧和想象力的藝術語言，在西方藝壇影響很大，並已被廣泛運用於實用美術領域。

米羅 1893 年出生於西班牙的巴塞羅那，14 歲時進入巴塞羅那的 St. Luke 藝術學院學習，早年接觸過許多前衛藝術家，如凡高、馬蒂斯、畢加索、盧梭等人的作品，也嘗試過野獸派、立體派、達達派的表現手法。逐步形成了完全屬於自己的藝術風格。他的代表作為 1957 年到 1959 年間創作的兩項陶壁作品——太陽和月亮之壁。

75.5×56.5 cm.  
RMB: 30,000-50,000

米羅藝術的卓越之處，並不在於他的肖像畫或繪畫結構，而是他的作品有幻想的幽默——這是其中一個要素。另一個卓越之處就是，米羅的空想世界非常生動。他的有機物和野獸，甚至他那無生命的物體，都有一種熱情的活力，使我們覺得比我們日常所見更為真實。

米羅是非常多產的，畫風始終如一而又多樣變化。以至想要一般性地追述一下都十分困難。早期作品受塞尚、梵高和畢加索及野獸派畫家的影響，作品或帶有極為精雅的色彩和線條的運動，或具有立體主義的作風。在 1920 年代中期，他在他的新天地中，探索了非常困難的一些方面，從《哈裏昆的狂歡》的複雜性，到《犬吠月》和《人投鳥一石子》這類作品非常有魅力的單純性。1928 年他訪問了荷蘭，受到荷蘭少有的幾個大師的影響。他制作了一系列的繪畫，題名為荷蘭的室內，那是從真實到幻想變形的實例。

## 巴勃羅·畢加索 (Pablo Ruiz Picasso, 1881–1973) 鬥牛士 限量版畫

簽名：107/300 Picasso

畢加索，西班牙畫家、雕塑家。出生在西班牙馬拉加，長期在法國進行藝術創造活動。是當代西方最有創造性和影響最深遠的藝術家之一，立體畫派創始人，他和他的畫在世界藝術史上占據了不朽的地位。他對二十世紀的藝術史有着濃墨重彩的一筆，人們稱他為“人類藝術史上罕見的天才”。

畢加索崇尚立體主義，他的抽象畫主觀表現出的太陽光是螺旋狀照射的，不同於客觀世界的光沿直線傳播。立體主義的藝術家追求碎裂、解析、重新組合的形式，形成分離的畫面，以許多組合的碎片型態為藝術家們所要展現的目標。以許多的角度來描寫對象物，將其置於同一個畫面之中，以此來表達對象物最為完整的形象。物體的各個角度交錯迭放造成了許多的垂直與平行的綫條角度，散亂的陰影使立體主義的畫面沒有傳統西方繪畫的透視法造成的三維空間錯覺。背景與畫面的主題交互穿插，讓立體主義的畫面創造出一個二維空間的繪畫特色。

他先搬到沃韋納蓋斯，然後在木甘附近的娜特丹·德·米城堡定居，繼續他的變奏系列創作。由1960年到1972年，他孜孜不倦地工作。僅在這13年內，在目錄中記載的作品已超過千件，種類分別有版畫、素描和油畫等。

畢加索性格開朗、樂觀。作為西班牙人，他熟悉鬥牛的情況，并根據生活經驗創作了一套別開生面的鬥牛舞作品，工作之餘他還

27×32 cm.

RMB: 50,000-70,000



版畫限量出版證書



和妻子兒女表演鬥牛舞。

畢加索說，作為藝術家，“要創造，而不能像猴子一樣，祇是模仿自然。”現代派藝術家認為，如果要對世界進行二維復制的話，那麼與繪畫相比，攝影總是會更加有效地滿足這一想法。從十九世紀六十年代開始，現代藝術已經有意識地將自己視為後攝影藝術，一直都在尋求某種不同的依據，希望以此為繪畫樹立新的形象，擺脫傳統上認為繪畫就是模仿世界表象的看法。立體主義出現之前，現代繪畫已經在嘗試打破這種一致性。

畢加索所選擇的道路是，盡力在繪畫中表現出觸感。儘管他把自己立體主義的實驗稱作是純粹的組合畫法的開始，但與此同時，他也堅定地認為，這些作品并不是對於事物本身的再現。形體上看起來好像是在時間中震顫，但在立體派對形體的魔幻表現的深層，是某種實質性的、堅實的東西。從不同的側面對一個形體進行多維度的表現，在某種程度上再現了那個形體的真相。所以，正如那些工程和建築的顏色——銹棕色、土赭色以及鋼灰色——會轉移觀察者對暴露着的脚手架的注意，而正是在脚手架上寄托着畢加索關於根本性的“形”的觀念。

立體主義者懷着強烈的信念提出挑戰。他們聲稱，通過打破事物和人物顯而易見的表象，可以提供另一種真實——記憶或幻覺的真實，多年之後，畢加索說：“每一種向我們傳達真實感的形體，都是那種距離眼睛看到的表象最遠的形體；藝術家的眼睛需要朝向一種更高的真實，而他的作品就是要喚起這種真實。”

## 朱銘 ( b.1938 ) 太極系列 – 成功之門

銅 雕塑 一九九五年作

簽名：朱銘 18/20 ' 95

RMB: 700,000-950,000

ZHU MING b.1938

Series of Tai Chi – Door to Success

copper sculpture

signed ZHU MING, dated 1995

61×27.5×48.5 cm.



注：附吉優特國際股份有限公司開立之原作保證書。

朱銘，父親朱李記，母親為王愛。本名為朱川泰，為家中麼子，由於出生時父母親的歲數相加為 92 歲，故童年時小名“九二”。15 歲初從李金川師傅學習傳統廟宇的雕刻與繪畫，30 歲拜入臺灣雕塑界大師楊英風門下，朱銘融合傳統木雕與現代雕塑的精神，逐漸發展出超越兩者的獨特風格。早期以鄉土主題，如「牛」、「牧童」等雕刻出名，近期則以融合了中國哲學如「太極」等的現代雕刻聞名。

「太極系列」在經歷個體招式和雙人對拆階段後，朱銘將一攻一守、虛實相應的動態對決，脫離招式與身法的限制，轉化成現代性抽象語言特質，強調「無法為有法」，回溯身體行為的根本，融會太極精妙之處并再度升華成玄妙至極的「拱門」系列，乃集「太極」大成之理念。此件《太極系列 – 成功之門》創作於 1995 年，銅雕表面刀斧刻迹利落流暢，切面自然圓滑呈現一招一式的速度感，延續經典幾何塊狀的形體風貌，將太極中兩方對招、推手的形體由抽象而成，圓弧、相連的型態蘊含力量的延續性，保存動勢，交手瞬間散發太極如行雲流水的精神底蘊，更進一步強化流動氣韻的表現。人物形象的虛化，形似與神似間僅餘招意和力量，無形無意，流轉不息，成功傳達朱銘「生生不息，永恒無垠」的創作理念，完滿詮釋藝術家靈覺深處的感受及道悟中國傳統思想涵養的精粹。





397

397

周春芽 (b.1955) 綠狗

油彩畫布 鏡框 二〇〇四年作

簽名：2004 周春芽 Zhou Chunya

來源：原香港佳士得拍品。

RMB: 550,000-700,000

ZHOU CHUNYA b.1955

Green Dog

paint the canvas, with framed  
signed ZHOU CHUNYA, dated 2004

**SOURCE**

Previous Hong Kong Christie's Auction  
40x49.5 cm





398

398

周春芽 (b.1955) 桃花

布面油畫 鏡框 二〇〇六年作

簽名: 2006 周春芽 Zhou chunya

RMB: 600,000-800,000

ZHOU CHUNYA b.1955

Peach Blossoms

canvas oil painting, with framed  
signed ZHOU CHUNYA, dated 2006  
50×59.5 cm.

## 周春芽 (b.1955) 綠狗

布面油畫 鏡框 二〇〇二年作

簽名: 2002 周春芽 Zhou Chunya

RMB: 3,500,000-4,500,000

ZHOU CHUNYA b.1955

### Green Dog

canvas oil painting, with framed  
signed ZHOU CHUNYA, dated 2002  
200x250 cm

- 展覽: 1. “中國當代藝術邀請展” 2011 上海張江美術館  
2. “中國當代藝術邀請展” 2011 成都 k 空間  
3. “上海當代藝術博覽會” 2012  
4. “臺北國際藝博會” 2012

- 出版: 1. 《視界》中國當代藝術邀請展 p90-91  
2. 《周春芽》個人畫冊 P342-343

#### EXHIBITION

1. Chinese Modern Art Invitation Exhibition, 2011 Shanghai Zhangjiang Art Gallery
2. Chinese Modern Art Invitation Exhibition, 2011 Chengdu K Space
3. Shanghai Modern Art Expo. 2012
4. Taipei International Art Expo. 2012

#### PUBLICATION

1. Field of Vision-Chinese Modern Art Invitation Exhibition, P90-91
2. Zhou Chunya-solo album of paintings, P342-343

1995-1997 年間, 周春芽開展了他的「綠狗系列」, 促成創作上的巨大轉折。他以單一綠色色彩來描繪德國狼犬「黑根」的不同形態, 綠色兼具超現實、刺激而又寧靜的視覺效果, 創造了強烈的視覺衝擊, 是周春芽表現主義風格的又一高峰。畫面所見, 表達重點已由前一階段的色彩和肌理, 轉變為形體結構和體積感。周春芽自述這一系列的創作理念: 「尤其是《綠狗》, 我更是加強了雕塑語言的趣味, 我認為它不是圖像而是畫布上的雕塑」。綠狗的形體是由皴擦、摩擦、扭曲的筆觸所構成。筆觸的扭動十分繁密, 色彩彷彿轉過去、扭過來, 充滿一種如周春芽所討論的「起伏跌宕」的「形體節奏」, 在表現雕塑體積感的同時, 讓人留連於綠色的細膩轉換, 把色彩和筆勢運動變成令人着迷的表現元素, 也突顯了藝術家的創作情緒和個性。在「綠狗系列」, 周春芽創新的運用留白的表達手法, 抹除了背景元素, 把綠狗置放於純白的背景之中, 更加突顯色彩之表現張力和雕塑量感, 也彷彿展示着一種孤擄不屈的存在狀況, 使周春芽的「綠狗」充滿了存在主義、象徵主義的特色, 揭示着個體的存在狀況和生命中最真實的本質。「綠狗系列」發展的時間很長, 從 1990 年代中期開始, 直到現在仍是畫家反復描繪的主題。由於「狗」在中西方藝術都是罕見的主題, 周春芽創作上幾乎沒有先例可循, 所以他創造綠狗的形態總是依循十分個人的表達方式, 不斷加入創新的元素和獨特的筆觸構成, 加強了他的表現主義風格。2000 年代以後的「綠狗」作品, 由於沒有了原始描繪的實體(黑根已死去), 狗的形體和神態則更具寫意、抽象的表現, 綠狗形象的爆發力和視覺衝擊都更為強烈, 在評論者而言「更為自信」、傳達了「暴力語言和反美學的意味」。運筆方面也更為簡練, 成為半抽象的大寫意, 包含了強烈文人畫的筆意, 使他成為中國當代藝術中少數能以筆墨意趣, 而非故事情節, 來吸引觀賞者的藝術家之一。

Zhou began working on his signature Green Dog series starting in 1997, inspired by his beloved German shepherd dog, Hagen. The series, endearingly referred to as 'sculptures on canvas,' is a beautiful embodiment of quality, colour, silhouette and brushwork.

The genitalia of the green dog is painted bright red to highlight the animal's primal nature. Zhou is fascinated by the purity and primeval strengths of the animal. He outlines the form of the dog with realistic, simple brushstrokes and sharp, bright colours, so that the work becomes a visual extension of Realism. It acknowledges the canines as men's best friend, and their primitive bestiality.



周春芽 ( b.1955 )  
雅安

布面油畫 鏡框 一九九四年作

正反面簽名：1994，周春芽

RMB: 800,000-1,200,000

ZHOU CHUNYA b.1955

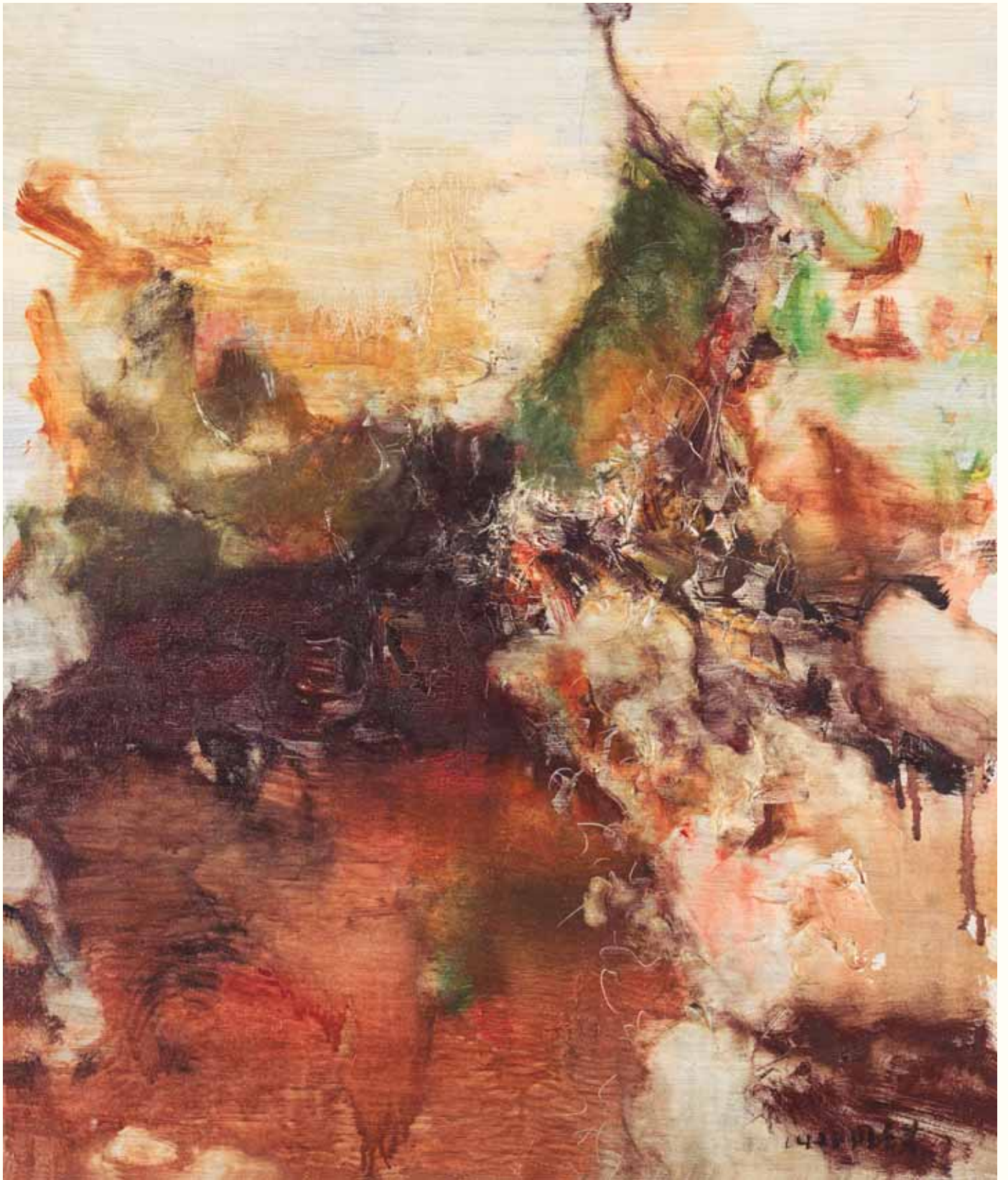
Ya'an

canvas oil painting, with framed  
signed ZHOU CHUNYA, dated 1994  
72.5×60.5 cm.

來源：私人收藏香港，原香港佳士得拍品，原香港蘇富比拍品。

**SOURCE**

Private Collection in Hong Kong, Previous Hong Kong Sotheby's Auction,  
Previous Hong Kong Christie's Auction



周春芽 ( b.1955 )  
女人體

布面 油畫 鏡框 一九九六年作

簽名：1996 周春芽

RMB: 600,000-800,000

ZHOU CHUNYA b.1955

Body Of A Woman

canvas oil painting, with framed  
signed ZHOU CHUNYA, dated 1996  
99.5×80 cm.





402

## 鄭在東 (b.1953) 黃山

布面丙烯 鏡框 二〇一二年作

背面簽名：黃山

出版：《鄭在東：從建隆元年到二十一世紀的山水光影》P113，  
季豐美術出版社，2012年。

### PUBLICATION

Page 113 in Zheng Zaidong – Landscape from First Year of Emperor  
Jianlong Period to 21st Century, Kwai Fung Art Publishing House, 2012.

RMB: 200,000-300,000

## ZHENG ZAIDONG b.1953

### Huangshan Mountain

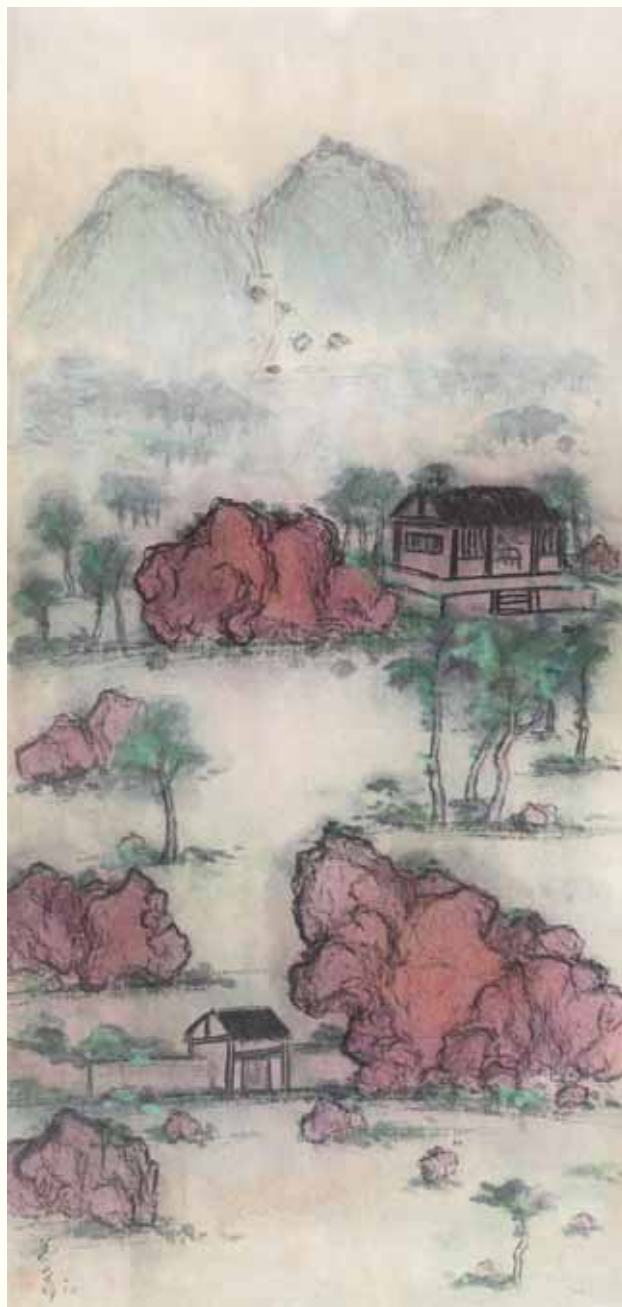
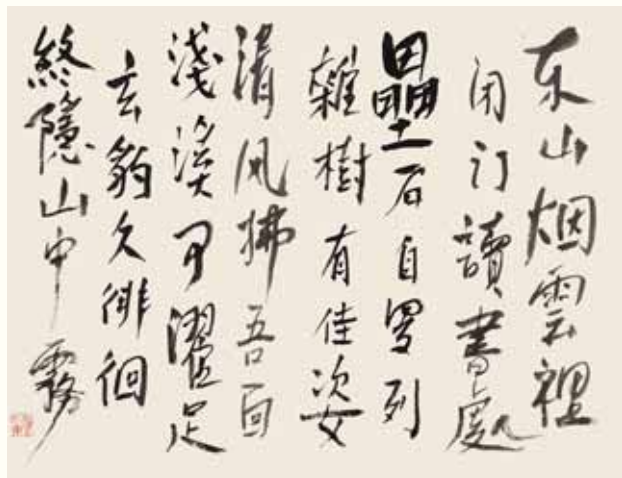
Acrylic on canvas, with framed  
signed ZHENG ZAIDONG, dated 2012  
85x150 cm







402



403

鄭在東 (b.1953) 東山烟雲

設色紙本 鏡框 二〇一二年作

款識：鄭在東 ' 10

鈐印：[在東]

詩堂：東山烟雲裏，閉門讀書處。岩石自羅列，雜樹有佳姿。清風拂吾面，淺溪可濯足。玄豹久徘徊，終隱山中霧。

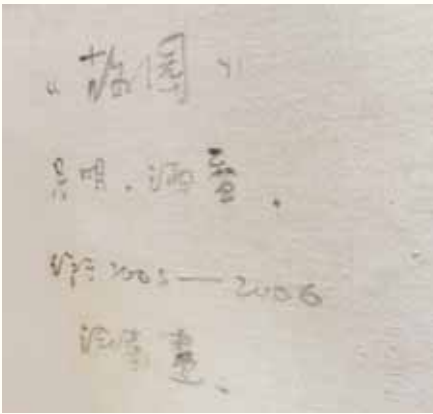
鈐印：[鄭在東]

RMB: 50,000-100,000

ZHENG ZAI DONG b.1953

Dong Shan Cloud

ink and colour on paper, with framed  
signed ZHENG ZAI DONG, dated 2012  
63.5x29.5 cm



洪凌以油彩和畫布作畫，其遍布斑點與色漬的風景畫帶有明顯的美國抽象表現主義的話言：然而細看他的風景畫中的山巒走勢、樹木姿態，便能瞬間抓住其中兩宋設色山水的神韻。洪凌多數時間在黃山居住，以心靈觸摸自然，將傳統水墨中的山水性融合到西方風景、乃至抽象畫的形態之中，得到更富情致的自然景致。

Hong Ling's oli on canvas best represents his artistic of view. The polka dots and colour gradation permeating his landscapes indicate a strong influence by the discourse of American Abstract Expressionism. However, upon close examination of his arrangement of mountains and trees, one instantly senses the grandeur often found in Song ink and colour landscapes. Hong Ling spends most of his time in Huangshan, to which he feels a spiritual connection. By infusing Western landscape painting, or painting of an abstract nature, with the essence of traditional Chinese landscape, Hong Ling magnifies the charm of his natural vista.



404

404

洪凌 ( b.1955 ) 故園

布面油畫 鏡框

背面簽名：《故園》月明·酒香，作於 2003-2006，洪凌畫。

RMB: 800,000-1,000,000

HONG LING b.1955

Hometown

canvas oil painting, with framed  
signed HONG LING  
150x250 cm



405

405

### 洪凌 ( b.1955 ) 晚春

布面油畫 鏡框 二〇〇九年作

簽名: 洪凌09

背面簽名: 《晚春》洪凌于黃山畫室, 09年。

RMB: 80,000-100,000

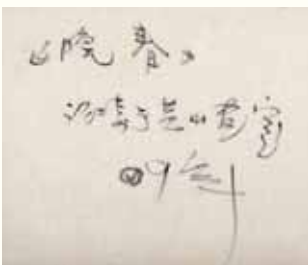
**HONG LING** b.1955

Late Spring

canvas oil painting, with framed

signed HONG LING

68.5x88.5 cm



406

### 曹力 ( b.1954 )

中國樂曲

布面油畫 鏡框 二〇一〇年作

簽名: 曹力

背面簽名: 《中國樂曲》, 60x50 cm, 2010, 曹力

RMB: 250,000-300,000

**CAO LI** b.1954

Chinese Musical Composition

canvas oil painting, with framed

signed CAO LI, dated 2010

60x50 cm



## 曹力 ( b.1954 )

### 家族

布面油畫 鏡框 二〇〇三年作

簽名：曹力

背面簽名：《家族》，110×85 cm，2003，曹力

RMB: 480,000-600,000

## CAO LI b.1954

### Family

canvas oil painting, with framed

signed CAO LI, dated 2003

110×85 cm

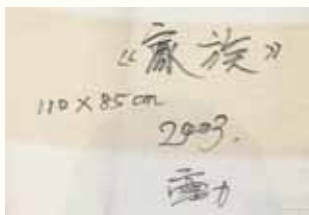
曹力無疑是一位極富詩人和音樂家氣質的畫家，他給當代中國畫壇留下了一系列充滿着神奇與客觀、夢幻與真實、過去、與未來糾纏不清的奇詭瑰麗的抒情敘事組詩，其間躍動着藝術家超人的想象與創造的精靈。在眾多的以神秘主題為表現風格的藝術家家中，曹力以善於敘述清醒的神秘和真實的夢境而獨具一格，這肯定得益於到處生長着神話與傳說之樹的藝術家童年的故鄉貴州山區。如此多的童年意識，如此多的音樂與詩的性質，使曹力的作品始終保持着既爛漫純真而又深遂嚴峻，既清晰客觀而又夢幻空靈的魔幻現實主義風格。正因為曹力創造出來的所有夢幻和神秘都來自真實的生活，並以其出色的綫和色彩標示出自己想要表現的、渴望能抵達生命內部奧秘的鮮明軌迹，我們有理由認為，盡管過份的精致和謹慎為曹力藝術風格向更自由的王國發展設置了不易突破的柵欄，但在 20 世紀末的中國畫壇上，有一扇涌動着蠱惑人心歌聲的大門是曹力以其智慧和毅力為我們開啓的。

曹力，曾經為小提琴手，1982 年畢業於中央美術學院壁畫系，是一位極富詩人和音樂家氣質的藝術家。曹力出生貴州，西南地區的神話傳說和巫儼傳統給予其奇特感受力，以表現和超現實的方式敘述個人的歷史情境。他的作品通常有着童話和寓言般的美好，表現亦非真實的視覺空間，而是藝術家想象力構架的幻想世界。曹力對色彩極為敏感，不僅重視色彩的表現性，更着意於把握色彩細密的結構，加上自由奔放、富有建築感和節奏性的綫條，使畫面充滿韻律感，形成交響樂般的復合空間。作品構圖也打破了時空觀念和透視法則，不懈地追求形、色、構圖的變化，運用點、綫、面大膽地組合畫面，呈現出他對於形式語言的大膽探索。曹力生肖屬馬，也十分愛馬，在他的創作中，馬成為生命的隱喻，以各種變形的馬表現他不同時期對於藝術形式的不同認識，因此馬作為一種精神載體有着多重的意義。早年作品《馬與樓道》被認為是曹力作為藝術家獨立品格和自我意識體現的開始，老美院樓道裏的馬就是曹力當時精神困惑的寫照。

90 年代，曹力的作品開始突破個人境遇的自我表現。歐洲學習回國後，他的作品增加了理性的成分和可解釋的思想。《家族》(1993) 中，我們能看到他將不同時間、空間的人和物編排在一起，轉為形色合一的復合視覺空間，這樣的“幻覺空間”色彩精致、微妙、豐富、畫面密實，奇異的造型和優雅的色彩氣氛相混合，呈現出和現實全然不同，而又確乎相似的奇幻景象。這是他個人情感和社會位置的折射，也為他的形式探索提供了更大餘地。

2000 年以後，曹力的畫中除了鄉村田園的抒情，更流露出對於人生的感悟，“馬”的形象開始變得渾厚、飽滿，帶有平民主義的親切與幽默，成為日漸寬廣更具包容的多元文化的自我象徵。《中國樂曲》(2010) 夢幻絢爛的童真色彩，讓觀者思考的背後，暗含了對生活的樂觀和都市的英雄色彩。正如尹吉男所說：“英雄也是現代城市的主題，在曹力的作品中，這種英雄的氣質，表現為對往事的追憶、對不同文明與英雄的懷想。”

曹力的繪畫昭示了一個冷靜、持續、沉着的藝術態度。他體現了 20 世紀現代主義藝術家的持續努力——在一個四散的物質世界裏，用語言聚合起一個精神的整體，保持想像的活力與靈魂的自由。在生動迷人的藝術表現之下，帶有稚童般的純真與頑皮，充滿着旺盛的青春活力和激情，超現實的自由結構和表現主義的自由情緒揉和在一起，隱含的是他對“真、善、美”的追求。





## 艾軒 ( b.1947 ) 阿木柯山谷的二月

布面油畫

簽名：艾軒 Aixuan 2004

背面簽名：阿木柯山谷的二月，艾軒 2004

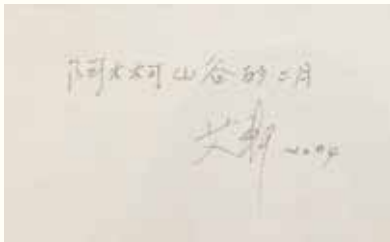
RMB: 500,000-800,000

AI XUAN b.1947

### Amuke Valley In February

canvas oil painting

60 × 60 cm



艾軒，1947年11月11日出生，浙江金華人。1967年畢業於中央美術學院附中。1969年3月–1973年3月，在河北蔚縣西合營勞動四年。1973年分配至成都軍區文化部創作組任美術創作員。國家一級美術師、中國美術家協會會員、中國油畫學會常務理事。現任北京市政府高級文藝職稱評審委員，北京畫院油畫創作室主任，中國美術家協會會員，北京畫院藝術委員會委員，國家一級美術師。1967年畢業於中央美術學院附中。1981年作品《有志者》獲第二屆全國青年美展二等獎。1984年作品入選第六屆全國美展。1985年作品《若爾蓋凍土帶》被中國美術館收藏。1986年參加日本第二屆亞洲美展，同年參加法國第十八屆國際美術節。1987年赴美國俄克拉荷馬城大學訪問并在美國舉辦個人展覽，作品《陌生人》等參加在美國紐約哈克尼斯中心舉辦的首屆中國油畫展。1989年作品入選摩納哥蒙特卡羅國際美術大展。1993年赴德國、荷蘭、奧地利舉辦畫展。1994年作品《荒原往事》入選第二屆中國油畫展。1995年參加第一屆國際藝苑油畫展。1996年由香港亞洲出版社出版畫冊《艾軒》，并與羅中立、王懷慶、王沂東、曹力出訪美國參加中國油畫大展。1997年作品《又清又冷的空氣》入選中國油畫肖像藝術百年。1998年由四川美術出版社出版《艾軒西藏風情》。1999年作品入選中國美術百年。2004年作品入編《中國油畫十家》。出版有《艾軒和他的藝術》、《艾軒寫實主義油畫技巧》、《中國當代寫實派—艾軒油畫藝術》等。作品被中國美術館、日本福岡美術館、國內外藝術機構及私人藏家廣泛收藏。

Ai Xuan(1947–) Born in Zhejiang Province. Graduated from the middle school affiliated to Central Academy of Fine Arts in 1967, Ai Xuan is now a professional painter at Beijing Painting Institute and a member of China Artists' Association. "A Man of Great Will" won the second prize of the Second National Exhibition of Young Artists in 1981. He participated in the Sixth National Exhibition of Fine Arts in 1984, the Second Exhibition of Asian Art in Japan and the Eighteenth International Festival of Fine Arts in France in 1986. He was a visiting scholar at the Oklahoma University in the US in 1987 where he held his solo show. His works have been auctioned by the Sotheby's for the Restoration of the Great Wall and Venice in 1988. He also took part in the Monte-Carlo International Competition of Art in France in 1990. Works are in collections of domestic and overseas collectors.





408

艾軒在 70 年代擔任成都軍區駐軍藝術家的期間，西藏成爲了他多次寫生的目的地。冰凍荒原的遼闊、無邊壯麗的天空、以及莊嚴而雋永的人文環境，皆使艾軒感受到生命和永恆的意義。艾軒的寫實主義就此注入了來自西藏的土地的靈魂。白雪皚皚的高原或是藏族少女空靈的眼眸，成爲了他表達自我、對自然和生命之感觸的出口。

During the 1970s, in his capacity as artist-in-residence in the Chengdu military region, Ai Xuan had many occasions to make sketching expeditions to Tibet. The vast sweep of frozen desolation, the infinite and magnificent sky, the solemn timelessness of the cultural environment, all combined to stir in Ai Xuan a consciousness of life's meaning and of time everlasting. In this fashion Ai Xuan's realism came to be permeated with the soul of Tibetan landscape. The white snow of the plateau and the serene yet free spirit in the eyes of young Tibetan girls became a way out for him to express his feelings regarding life.



409

409

羅中立 (b.1948) 凉山老彝

布面油畫 鏡框

簽名: luo .

RMB: 200,000-300,000

LUO ZHONGLI b.1948

Yi People From Daliang Mountain

canvas oil painting, with framed  
signed LUO ZHONGLI  
28.5×23.5 cm.

羅中立 ( b.1948 )  
鄉間食堂

羅中立曾說：

「我需要一個量來錘煉自己，累積經驗，而我始終以描繪農民鄉土題材為職志。」

布面油畫 鏡框 一九八四年作

簽名：Luo 中立；羅中立

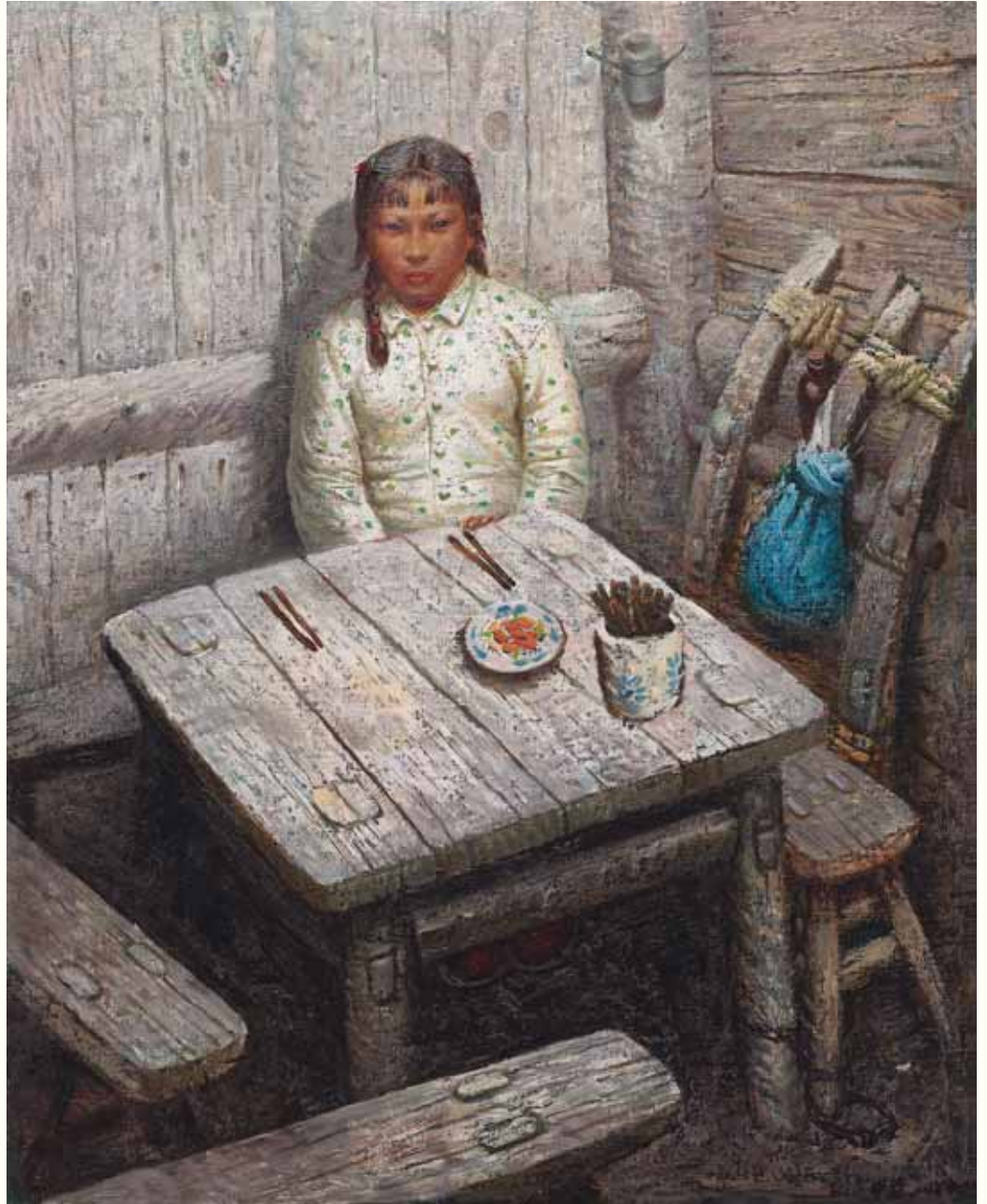
背面簽名：1984。

來源：1.原藏者購自藝術家本人。

2.亞洲私人收藏。

3.原香港佳士得拍品。

RMB: 700,000-900,000



LUO ZHONGLI b.1948

Canteen in Village

canvas oil painting, with framed  
signed LUO ZHONGLI, dated 1984

**SOURCE**

1. The original collector purchased it from the painter.
  2. Private Collection in Asia.
  3. Previous Hong Kong Christie's Auction
- 73.7×59cm

陳丹青 ( b.1953 )  
老師 師母育德

布面油畫 鏡框 一九七七年作

款識：1977.2 明炎吾師、師母，丹青補記1992.12

RMB: 400,000-600,000

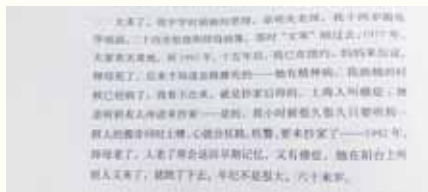
CHEN DANQING b.1953

Morality of Teacher and Teacher's Wife

canvas oil painting, with framed

Signed CHEN DANQING, dated, 1977

55×60cm



著錄：《談話的泥沼》，陳丹青著，廣西師範大學出版社，2014年。

ILLUSTRATED

Mire of Talking written by Chen Danqing, Guangxi Normal University Press, 2014.





“榮譽祇是一個玩具，玩一玩便放下，放下才得大自在”

王川 b.1953  
WANG CHUAN

王川（1953-）生於四川成都。1982年畢業於四川美術學院中國畫系。1988-2006年間11次舉辦個展。獲將記錄：1980年北京第二屆全國青年美展獲文化部優秀作品獎、四川省優秀文藝作品獎，1983年北京全國職工美展獲優秀作品一等獎、全國鐵路美展獲特等獎。重要展覽：1989年中國現代藝術展，1990年蛻變——現代中國水墨畫，1992年首屆中國藝術雙年展，1993年九十年代的中國美術·中國經驗展，1997年中國藝術大展，1999年“墨易”（德國）、“世紀之門”，2001年“城市俚語”、“重新洗牌”、“中國·水墨實驗二十年”，2004年物波國際水墨展（韓國），2005年實驗水墨回顧展1985——2000，2006年首屆中國當代藝術年鑒展，2007年國際藝術博覽會（德國）、中國抽象藝術國際巡回展、藝術北京2007當代藝術博覽會。

王川，中國當代藝術發展中的重要藝術家之一。1953年生於四川成都，1982年畢業於四川美術學院中國畫系，1980年代初即以寫實油畫作品《再見吧，小路》《幸存者》成為“傷痕美術”的代表藝術家，1980年代中期放棄業已成熟的寫實繪畫，轉向新繪畫藝術的冒險，並組織發起深圳首次現代藝術展“零”，成為1980年代“新潮美術”代表人物。現工作、生活於北京。

王川，曾與何多苓、周春芽、王亥、程叢林、高小華一起作為“傷痕美術”的代表人物被寫進中國當代美術史，此後經年，他們各自走出了自己的當代藝術之路，而王川走的路，似乎更加獨特甚至異類。他盛年成名，盛年變法，在抽象藝術領域的探索在同輩人中最早也最決絕，用他自己的話說，“從一個既得利益者，從已成熟的寫實技巧，轉而進行當代藝術的冒險，”此後，“自己就被主流的中國當代藝術驅趕，成功地成為一個賣不脫的畫家。”評論家的表述則是，王川的創作“不為抽象這個體系，也不為藝術史的發展，不依附任何概念的群體”。

一個不依附外在東西的人，自在就隨之而來。“榮譽祇是一個玩具，玩一玩便放下，放下才得大自在”，“沒有角色的角色才是真實的角色”。這樣的智慧從何而來？從王川獨特的人生經歷來一番複雜的解讀，似乎又非常簡單——無論面臨怎樣的選擇，王川都不會讓手上的筆成為追名逐利的工具，在他的內心，畫畫是為了興趣，為了好玩，祇想畫自己喜歡的東西，如此而已。





王川《再見吧，小路》

從視覺形態上看，傷痕美術有着突出的表現。令人心悸的俯視構圖，自然主義的、現場目擊證人式的寫實手法，灰暗、沉鬱的色彩……這是早期傷痕美術常見的手法，所有這一切都令人耳目一新。

參與傷痕美術創作的主體是一群親身體驗到“流放生活”的年輕藝術家，在經歷了長久的壓抑和磨難之後，文革後畢業的年青一代畫家的才華突然迸發出來。“知青生活”的經歷是這一代人最可寶貴的一筆精神財富，其代表性的作品大多是抒解“憂傷”情緒，如王川的《再見吧，小路》，張紅年的《那時我們正年輕》，何多苓的《我們曾經唱過這支歌》、王亥的《春》等等。

對生存體驗、視覺體驗、文化體驗的獨立探索精神是傷痕美術留下的一筆珍貴的遺產，在此精神的感召下，一批批優秀的藝術家深入到藏區、大小涼山、沂蒙山區、巴山蜀水、漠北高原、江南水鄉……，創作了許多感人至深的作品。《老人與小孩》也破除了沿襲已久的舞臺美術戲劇化布景的傳統，色彩和筆觸樸實、凝重，和文革時期的“紅光亮”手法形成了極大的反差。雪域山路上的老人與孩子，是千篇一律日常生活的一瞥，或者，從兩人的眼神中有更多的解讀和領悟。可以說这幅作品是短暫的傷痕美術時期中，與《再見吧，小路》和《幸存者》并列的王川的重要重要作品，甚至比之前帶有探索性的創作有了更進一步的深入。

在現實主義繪畫創作的探索中，我們應該立足於從生活的真實感受出發，才能把全部的情感面向觀眾，才可使得更多的觀眾真實地體驗并感受這其中的世界，作品才會有着生命力。我們對於創作，都要尊重自己的藝術良心，珍惜這一誠實而坦率的內心世界的對話，不要造作，不要歪曲生活本身。我本人祇有一個善良的願望。是想讓更多的青年想一想，我們怎樣來熱愛自己的人生？怎樣來維護我們今天的生活的尊嚴。這個時代給予我們每個人權力和義務，在知識和文明的道路上駕馭奮鬥之精神，來創造我們存在的自我價值，來完成我們的自身，而不辜負時代給予我們的期望和榮譽感。

——王川

王川是中國現當代藝術史無法回避的藝術家，無論是“鄉土”時期、“新潮時期”、還是當代藝術的嬗變階段，其作品都具有極強的先鋒性。同時，王川也是一個問題多多的人。不論是對待藝術還是對待生活，他都有着極強的叛逆性。正是由於他對藝術的反叛，甚至有點瘋狂，使他失去了許多本該屬於他的東西：榮譽、金錢、愛情、甚至健康。但是作為一名藝術家，他却得到了那種在我們這個時代正逐漸消失的人類最珍貴的品質——視藝術為生命。他總在追求藝術本質的東西，試圖將藝術轉化為生活，實現藝術生活化與生活藝術化的完美統一。

——何桂彥（美術評論家）

王川 ( b.1953 )  
老人與小孩

布面油畫 鏡框 一九八四年作

簽名：1984年作於四川成都。王川2010補簽，30 NOV 01

RMB: 800,000-1,200,000

WANG CHUAN b.1953

Old Man and Child

canvas oil painting, with framed  
signed WANG CHUAN, dated 1984  
45.5×34.5 cm.



注：附本拍品與作者合影。

出版：《美術月刊》第十一期P48，人民美術出版社，1983年。

王川，四川成都人。1969年，隨陶增印老師正式學習蘇式素描。1982年，畢業於四川美術學院。1984年調入深圳市文聯。現旅居美國。作品曾為香港會展中心、大英博物館及德、法、美、加拿大、新加坡等國博物館收藏。“八五新潮”開始中國當代藝術發展中的重要藝術家之一。





412

1984年作於四川成都  
Wang Chuan 2010 補簽  
30 NOV 01

簽名：1984年作於四川成都。  
王川2010補簽，30 NOV 01

郭潤文 ( b.1955 )  
畫室裏的青春

布面油畫 鏡框 一九九三年作

簽名: R.W Guo 1993.4

RMB: 500,000-700,000

GUO RUNWEN b.1955

Youth in the Studio

canvas oil painting, with framed  
signed GUO RUNWEN, dated 1984  
92×73 cm.

出版: 《當代中國中青年寫實油畫家·郭潤文》P42, 江西美術出版社, 1999年。

**PUBLICATION**

Modern China Young And Middle-Aged Realistic Oil Painter-guo Runwen, P42, Jiangxi Fine Arts Publishing House, 1999.



龐茂琨 鏡花緣之三

布面油畫

RMB: 1,000,000-1,300,000

PANG MAOKUN

The Marriage of Flowers in the Mirror (III)

canvas oil painting  
170×110 cm

展覽：1. “再肖像——2013 三宮殿 1 號藝術展”，湖北美術館特展廳，2013 年 12 月 13 日 -2014 年 2 月 23 日。

2. “覺知的重置——龐茂琨作品”，臺北藝術大學關渡美術館，2014 年 3 月 7 日 -5 月 4 日。

3. “不會消失的風景 - 龐茂琨、何多苓藝術展”，上海展覽中心，2014 年 9 月 12 日—14 日。

出版：《覺知的重置：龐茂琨作品 .2012-2014》P104-105，龐茂琨著，中國青年出版社，2014 年。

**EXHIBITED**

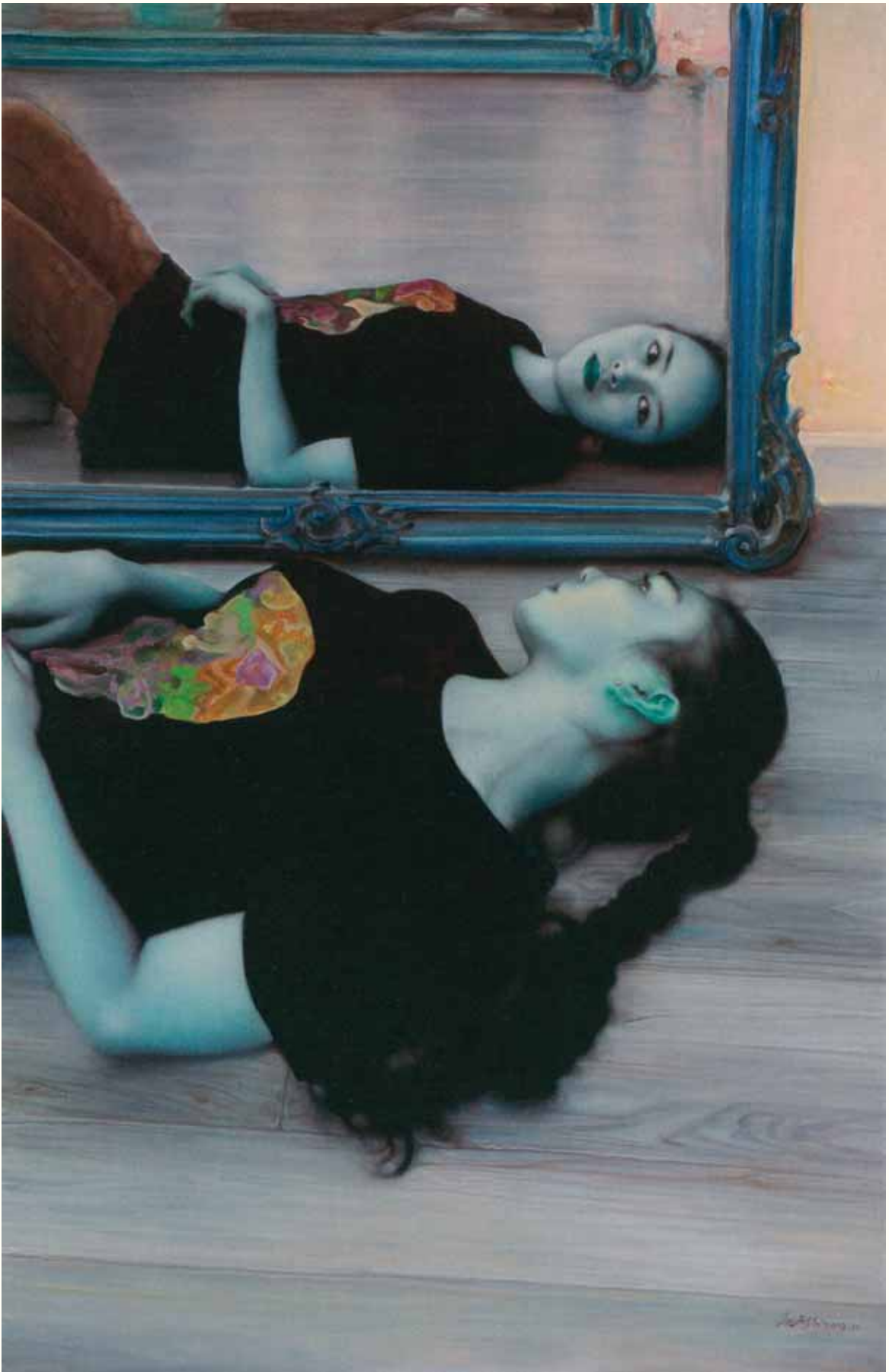
1. May hide purchased from the artist himself, private collection of Asia, Hongkong is willing to Christie's

2. “Resetting of Awareness -Works of Pang Maokun”, Kuandu Meseum of Fine Arts of Taipei National University of the Arts, March 7-May 4, 2014

3. “Scenery Never Disappears- Pang Maokun and He Duoling Art Exhibition”, Shanghai Exhibition Center, September 12-14, 2014

**PUBLICATION**

Resetting of Awareness -Works of Pang Maokun-2012-2014, P104-105, Pang Maokun, China Youth Publishing House, 2014



陳衍寧 ( b.1945 )  
等待藍天

布面油畫 鏡框 2006 年作  
簽名：陳衍寧 chenyaning

RMB: 2,800,000-3,800,000

CHEN YANNING b.1945

Waiting for Blue Sky

canvas oil painting, with framed  
signed CHEN YANGNING, dated 2006  
147×81 cm

展覽：1. “馳者的圖像－南方女性題材油畫作品展”，藝海堂美術館，2009年10月1日—26日。  
2. “質感－當代寫實油畫精品展”，2010年。

出版：1. 文學半月刊《作品》封面，廣東省作家協會主辦，2011年；  
2. 《陳衍寧》畫集P204，吉林美術出版社，2011年。

陳衍寧，1945年生，廣州人。1965年畢業於廣州美術學院舞臺美術班。1970年至1986年為廣東畫院專業畫家，在此期間，他的作品曾多次獲獎，他的油畫和國畫多次被選入“全國美展”。在澳大利亞、巴西、英國、加拿大、法國、香港、新加坡和美國舉辦過多次個展及群展。作品被中國美術館、博物館、西澳大利亞美術館及美國、新加坡、日本和歐洲各地等私人收藏。

EXHIBITED

1. Runners' Images – Exhibition of Oil Paintings with Southern Female Theme, Yi Hai Tang Art Museum, October 1 – 26, 2009.
2. Sense of Quality – Exhibition of Fine Works of Contemporary Realistic Oil Paintings, 2010.

PUBLICATION

1. Cover of literary semimonthly Works hosted by Guangdong Writers Association, 2011.
2. Page 204 in Collection of Chen Yannings' Paintings, Jilin Fine Arts Publishing House, 2011.







416

416

## 宋琨 ( b.1977 ) 聖戰士

布面丙烯 鏡框

背面簽名：聖戰士 Jihad 60 × 50 cm. 2004 年 宋琨

RMB: 100,000-150,000

**SONG KUN** b.1977

Holy warrior

Acrylic on canvas, with framed  
50×60 cm

宋琨生於內蒙古 2006 畢業於中央美術學院油畫系，碩士學位，現居北京。宋琨喜歡在作品表現一種冷靜，甚至是冷漠，通訊愈發達，人與人的關係愈見疏離，這正是新世代生活的底氣。這種冷靜形成宋琨作品裏的重要風格，也一直貫穿於宋琨其他的作品當中，而這個端倪跟她早期跟着第三畫室的老師謝東明學習有關，有別於同樣是第三畫室仇曉飛厚重的筆觸，宋琨的筆觸輕薄，視覺水靈，充滿表現了宋琨獨特的敏感觸角。





417

417

常青 ( b.1965 ) 背影

紙本色粉 鏡框 2005 年作

簽名: 05. 青

RMB: 350,000-500,000

CHANG QING b.1965

A View Of The Back

Figure paper color collage, with framed

signed Qing 05

100×100 cm



418

418

肖芳凱 ( b.1976 )

景域 0906

布面油彩 鏡框 2009 年作

簽名: x.f.k.2009

背面簽名: 《景域 0906》120 × 150cm 布面 油彩 肖芳凱 2009 年  
xfk 2009

RMB: 60,000-100,000

XIAO FANGKAI b.1976

Scenery 0906

fabric paint, with framed  
signed CHEN YANGNING, dated 2009  
150×120 cm



419

419

---

王岱山 ( b.1981 )

浮光

布面油彩 鏡框

簽名: shan.09

王岱山，山東省淄博市人 2003 年畢業於湖北美術學院油畫系  
獲學士學位 2007 年畢業於清華大學美術學院繪畫系油畫專業獲碩  
士學位 現生活工作於北京

RMB: 30,000-60,000

WANG DAISHAN b.1981

Skimming over the surface

fabric paint, with framed  
34.5×48.5 cm

## 林憲茂 ( b.1955 ) 舞魅

布面油畫 鏡框 2011年作

簽名: SHIEN MAO 2011

背面簽名: SHIEN MAO 2011 林憲茂 "舞魅" 50F

RMB: 100,000-160,000

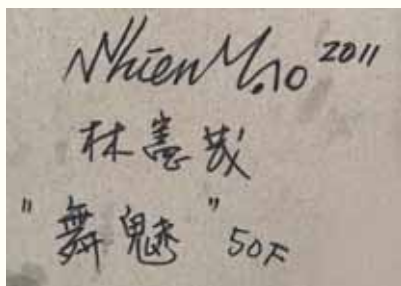
LIN XIANMAO b.1955

### Charm of Dance

canvas oil painting, with framed

signed LIN XIANMAO, dated 2011

117×51 cm

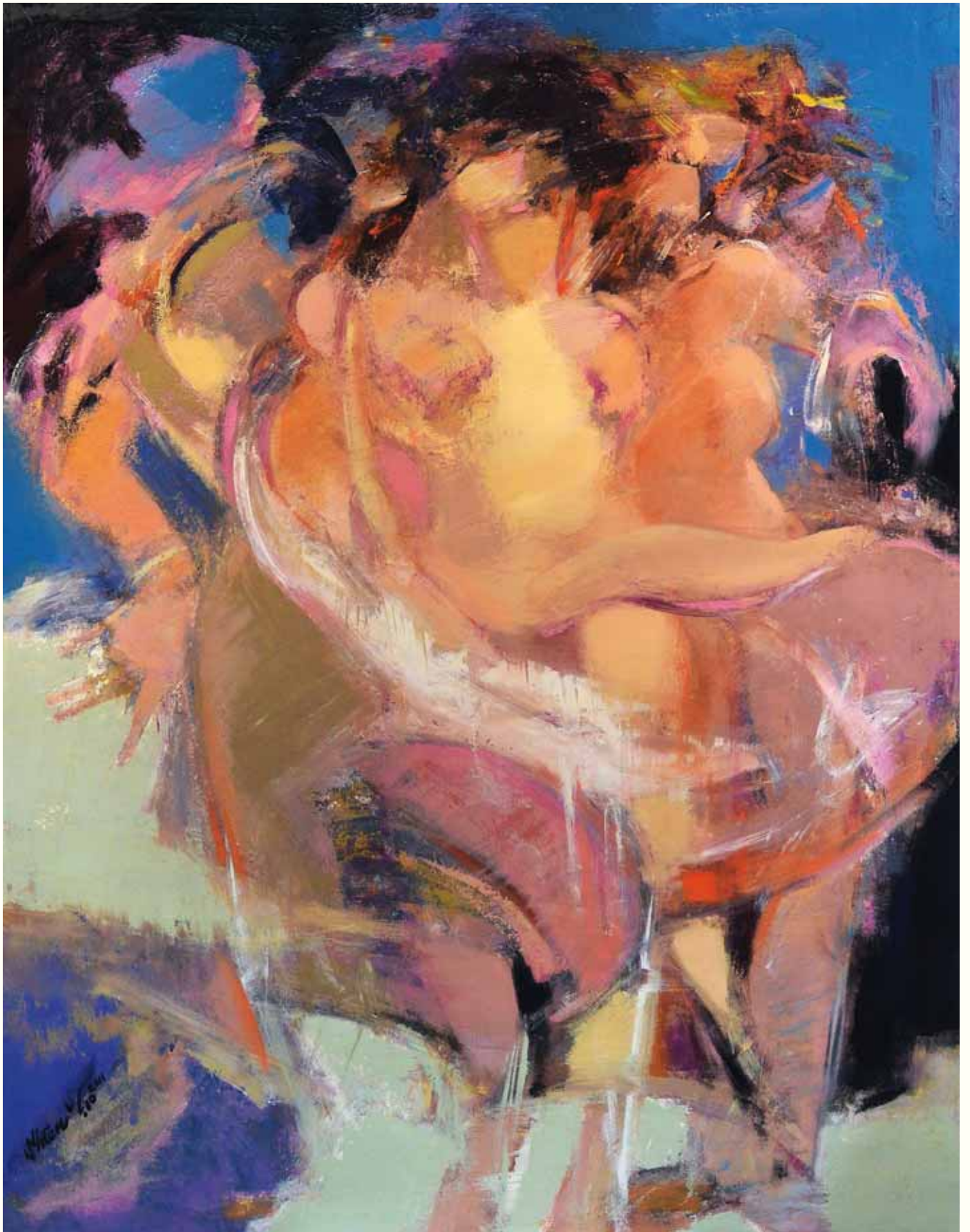


生於台灣台中。出身醫生世家，自小無拜師學畫，為自學型成功畫家。1988–1993年分別前往東南亞及北、中、南歐旅行寫生，足跡遍及歐洲、中美洲等40餘國，2007年成為中興新村駐村藝術家。曾任臺灣國際藝術協會理事長、創紀畫會會長、臺灣中部美術協會理事、臺灣今日畫家協會常務理事等。並榮獲全省美展優選(1980、1983、1984)、全國青年創作獎(1981)、雄獅新人獎優選(1983)。1977年，首次於台中美國新聞處舉辦個展，其後著名個展包括：「個展」(1981，台中市立文化中心)、「德國首屆國際藝術節個展」(1996，波羅的海城市)、「巡迴個展」(1997，德鴻畫廊、台中鼎峰藝術中心、台北國際世貿藝術博覽會)、「風華再現」個展(2006，南投文化中心)等。至今參與展覽逾五十次。

林憲茂借用了康定斯基(Wassily Kandinsky)、波洛克、德庫寧等大師的手法，創造了人物形象與背景融合的異質空間，這種人與自然間的關係以及特有情境的空間塑造，可以從作品《舞魅系列》窺見一二。

此系列透過明亮、鮮豔的色彩表現舞動時的瞬間美感，穿梭於畫布間的舞者，不僅展現強烈的活力與存在感，也透過躍然紙上的律動感，釋放源源不絕的能量。人體形象一直是他持續關注的命題，對人體的解構與結構，顯示出其優越的造型能力。線條是他形式革新的主要構件，色塊是他更上一層樓的風骨，肌理重疊是他風格行成的主觀情愫，他透過個人的記憶形式，捨棄人物的擬真再現，選擇描繪人體的百般樣貌，他要表現的藝術原型是二十世紀人類的孤獨、癡情與解放中的瞬間恍惚與遲疑的一面，有趣的是，戲劇性的用音樂特質表達出來。

觀賞林憲茂的作品，正是藝術語言應用的極好案例，他不滿足於只憑直覺隨意塗鴉來突顯自由的意義，相反的他專注於建立一種新的形象內涵，是想通過造型堆積，那些舞動、迴旋、重疊的軀體幻影形成超脫的力量，這樣的創作是心靈的釋放，從社會觀察的角度看，其實這就是林憲茂對現代緊張憂鬱的人們所進行的評論與注解。





421

421

侯寶川 ( b.1958 ) 秋野

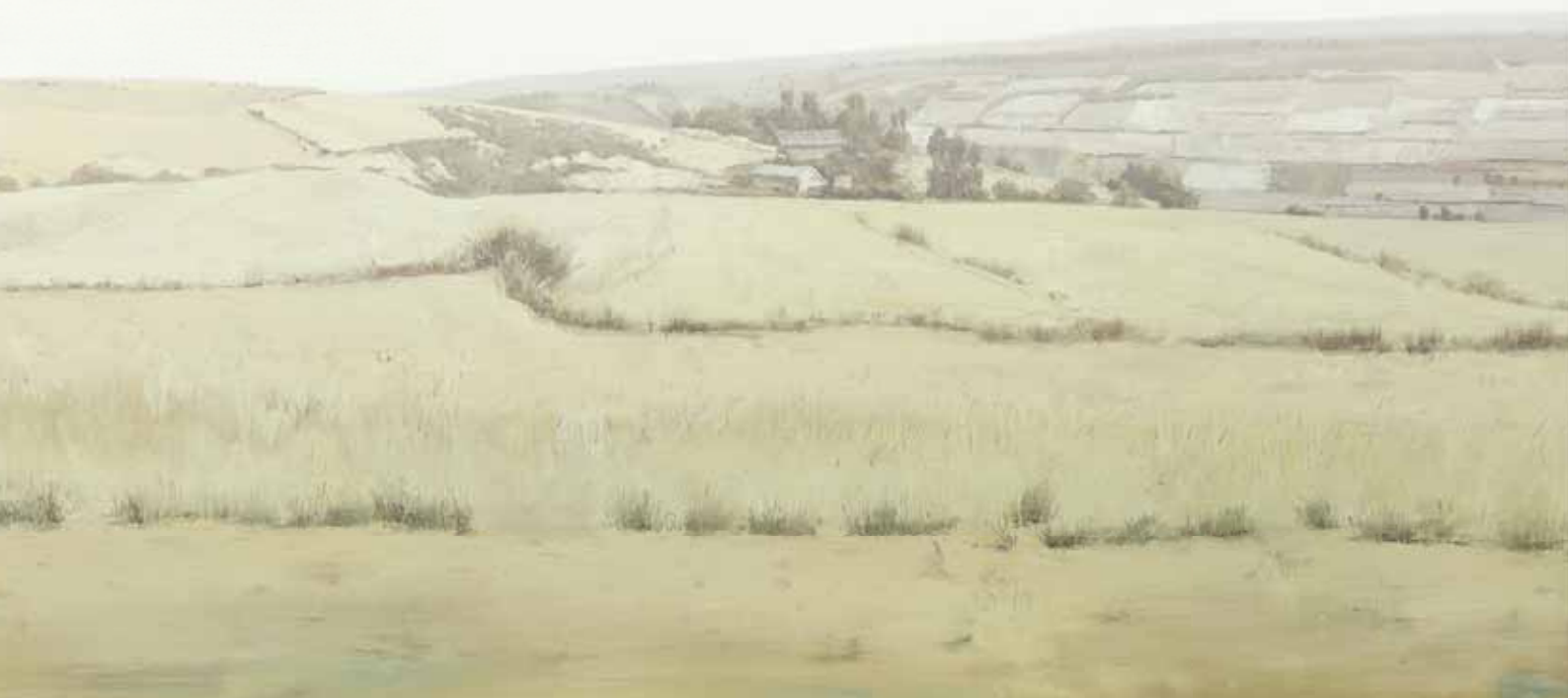
布面油畫 鏡框 二〇一四年作

RMB: 100,000-180,000

HOU BAOCHUAN b.1958

Field in Autumn

canvas oil painting, with framed  
signed HOU BAOCHUAN, dated 2014  
80×116 cm.





422

422

### 歸凡 威尼斯

布面油畫 鏡框 二〇一〇年作

背板簽名：“Four 威尼斯系列 102.5×91.5cm 亞麻布面油畫 歸凡  
作於 2010 年”

RMB: 50,000-100,000

### GUI FAN

#### Returning to Venice

canvas oil painting, with framed  
signed GUI FAN, dated 2010  
102.5×91.5 cm.

## CAO LI 曹力

---

曹力，江蘇南京人，中國美術家協會會員。1954年生於貴州貴陽。1982年畢業於中央美術學院油畫系壁畫研究室，現任該院壁畫系教授、系主任。

## CHANG QINGM 常青

---

常青，四川成都人，1984年畢業於四川美術學院附中。1989年畢業於浙江美術學院（現中國美術學院）油畫系並留附中任教。1997年起在中國美術學院油畫系任教至今。參加過“首屆中國油畫展”、“中國油畫展”、“第七屆全國美術展”、“首屆中國油畫精品大展”等。獲得過建國五十週年優秀作品獎、“首屆中國油畫精品大展”銀獎。

## CHANG SHUHONG 常書鴻

---

常書鴻，滿族，生於杭州。擅長油畫、敦煌藝術研究。1932年畢業於法國里昂國立美術學校，1936年畢業於法國巴黎高等美術專科學校。歷任北平藝專教授，國立藝專校務委員、造型部主任、教授，教育部美術教育委員會委員，1943年任國立敦煌藝術研究所所長。1949年後歷任敦煌文物研究所所長、名譽所長。敦煌研究院名譽院長、研究員、國家文物局顧問，甘肅省文聯主席，為敦煌藝術的保護和研究做出了重要貢獻。

常書鴻是我國油畫藝術的早期先行者，與徐悲鴻、李鐵夫、劉海粟等先驅一起，為中國油畫的形成與發展和傳播起到了承前啟後的歷史作用。常老早年曾獲得法國沙龍金獎，其大名遠揚當時的歐洲油畫界。

## CHEN DANQING 陳丹青

---

陳丹青，1953年生於上海，1970年-1978年輾轉贛南、蘇北農村插隊落戶，其間自習繪畫。1978年考入中央美術學院油畫系研究生班，畢業後留校任教。1982年移居紐約，2000年回國後，任清華大學美術學院教授、博士生導師，同時主持“陳丹青工作室”的工作。

## GAO QIAN 高茜

---

高茜，江蘇南京人。畢業於南京藝術學院美術系中國畫專業並獲學士學位。1998年畢業於南京藝術學院美術系中國畫專業並獲碩士學位；現為上海術館教育部主任。

## HONG LING 洪凌

---

洪凌，北京人。1979年畢業於北京首都師範大學美術系，1987年畢業於中央美術學院油畫系研修班，現任中央美術學院油畫系第三工作室副教授。作品有《寒雪》、《山水精神》、《秋草》、《初夏》、《翠谷幽潭》、《晨霧》、《野韻》等，1980年以來，不斷地參與國內外的藝術活動，參加國內外的美術作品展覽。

## HUANG DAN 黃丹

---

黃丹出生於1979年6月；2001年畢業於中央美術學院國畫系，獲得文學學士學位；2004年畢業於中央美術學院國畫系，獲碩士學位；現居北京。徐累，江蘇南通人。1984年畢業於南京藝術學院美術系中國畫專業，至江蘇省國畫院從事專業創作和研究多年，一級美術師。工作於中國藝術研究院；北京今日美術館藝術總監。

## LIANG QUAN 梁銓

---

梁銓廣東中山人。擅長中國畫、版畫。1964年入浙江美術學院附中學習，1980年赴美國舊金山藝術學院學習，獲碩士學位。返國後任浙江美術學院副教授，1995年後任深圳畫院專職畫師。作品多次入選全國美展，有作品被大英博物館等收藏。

## LIU Haisu 劉海粟

---

劉海粟，江蘇常州人。1912年創辦上海圖畫美術院，1916年任校長。曾主辦了“中國現代繪畫展覽會”的歐洲巡展。曾榮獲：歐洲藝術大獎、功勳證書、“藝術騎士”稱號及“大師院士”證書。劉海粟的繪畫法重個性的發揮，無論是油畫或國畫都充分地展現著他特有的風格。他繪畫中那響亮的色調及“力”與“大”的特質，在當時畫人中是很難有人可與他比肩的。

## LIU QI 劉琦

---

劉琦，山東博山人，2001年畢業於山東藝術學院美術教育系，獲文學學士學位，2005年，山東藝術學院國畫系，獲文學碩士學位，現任教於山東藝術學院美術學院國畫系意筆人物工作室。



## TAN JUN 譚軍

---

譚軍，1973年生於湘潭，1997年至2002年任教於湖南師範大學美術學院。2002年至2005年就讀於中央美術學院中國畫系，獲得文學碩士學位。

## WANG TIANDE 王天德

---

王天德，1960年生，上海人，畢業於中國美術學院中國畫系、書法系，博士，現為復旦大學藝術系主任、教授。多次在上海、杭州、台北、美國、澳大利亞等地舉辦個展，在英國、美國、加拿大、西班牙等地參加聯展。作品被大都會博物館、波士頓美術館、香港藝術館、中國美術館、大英博物館、上海美術館等多家美術機構收藏。作品曾入選第七屆、八屆全國美展，曾獲首屆中國山水畫展銅獎。多幅作品入選國際性美展。

## XIAO FANGKAI 肖芳凱

---

肖芳凱，出生於江西大余。畢業於清華大學美術學院繪畫系獲碩士學位。他在作品的表現上，更多地運用了水墨的一些語言，這種亦抽象亦意象的方式在某種意義上，讓人覺得與自然更加接近，輕鬆、自由。同時，他近兩年的作品幾乎全是灰色略帶“禪”意的色彩，他著迷於這種“中庸”卻永恆的色彩，因為它透出的不單單是質樸，更多的在於，它本身具有的那種高貴。對他而言，這種外在的色彩或形式並不重要，重要的是通過筆觸的躍動、灰色的渲染、線條的質感所呈現的一種精神狀態。

## XU HUALING 徐華翎

---

徐華翎，1975年生於黑龍江哈爾濱，1996年畢業於中央美術學院附中，2000年畢業於中央美術學院國畫系，2003年獲中央美術學院國畫系胡勃工作室碩士學位。現居於北京，任教於中央美術學院中國畫學院並為該院博士研究生。

## XU LEI 徐累

---

徐累（1963年-），工作于中国艺术研究院；北京今日美术馆艺术总监；

徐累是中国当代艺术中的特殊类型，他以杰出的个人才情，将中国传统工笔画融会各种视觉文化的经典元

素，变为一种国际范围认同的当代艺术语境，这种以新观念解释传统美学的作法，具有承前启后的意义。徐累的绘画有个人谨密的观念和典雅的风格，其纸本作品兼有精致和厚重的双重表现力，这是因为他创造性地融和了西方文艺复兴的画法，而又不失中国传统法度，宋画的端然、超现实主义的奇思、波斯风格的绮丽、庞贝壁画的冷寂可以巧妙地融合为个人化修辞符号，成为另一种现代主义的视觉文本。徐累绘画更具有一种文化意义，他创造的充满神秘幻想的世界，在文人画的图像中增加了虚无、疏离、迷宫和荒诞感的现代经验的表现，并且将这些现代性的空间经验吸收为一种文人画的风格化形式。他的绘画实践侧重于一种图像和形式的趣味层次的形式改革，保持了在表现方式上与十九世纪以前近代传统的脉络上的内在继承性，在艺术方法上重新复活了灵知主义传统，使其在图像本体上真正开辟了现代转变的途径和可能性。

## YOSHITOMO NARA 奈良美智

---

奈良美智，日本弘前市人，是現今著名現代藝術家，其作品包括漫畫及動畫，曾在歐美日的美術館展出，深受歡迎。筆下的招牌便是頭大大的小孩、潔白馴良的狗、以及身著綿羊裝的兒童，非常可愛。筆下的人物，臉上那對眼尾上吊、不懷好意的雙眼其實才是他作品的特色，那種眼中流露出一不友善的神情，同時又身處在寂寥、淡漠背景中的畫作主角們，不禁讓人由憐生愛。

## ZHENG ZAI DONG 鄭在東

---

鄭在東（B.1953），生於台北，私立世界新專電影科畢業，現為專業畫家，居上海、台北。70年代末期，他開始投入繪畫創作。他初期的風格以表現主義取勝，吸收了不少馬諦斯（HENRI MATISSE, 1869-1954）在「野獸派」時期之後的風格特色。1980年代後期，他在表現主義之中融入超現實主義的形式語法及氛圍。此一髮展應與他早年受過的電影訓練有關。鄭在東的畫風簡潔生動，脫胎於美國畫家埃弗裡（MILTON AVERY, 1893-1965），構圖多取半邊一角，復有宋朝馬遠、夏圭之功。他摒棄西洋的空氣透視法，輪廓清晰、色彩明快，給人以一種裝飾之感；而蓬鬆的筆觸，又透露出幾分生機。他的獨造之處在於將景物的明暗深淺重新佈置，讓人恍然隔世。於是，平常世界有了“淒清之感”，都市景色也顯得“雅近天然”。

# 中華人民共和國拍賣法

## 第一章 總則

第一條：為了規範拍賣行為，維護拍賣秩序，保護拍賣活動各方當事人的合法權益，制定本法。

第二條：本法適用於中華人民共和國境內拍賣企業進行的拍賣活動。

第三條：拍賣是指以公開競價的形式，將特定的物品或者財產權利轉讓給最高應價者的買賣方式。

第四條：拍賣活動應遵守有關法律、行政法規，遵守公開、公平、公正、誠實信用的原則。

第五條：國務院負責拍賣業的部門對全國拍賣業實施監督管理。省、自治區、直轄市的人民政府和設區的市的人民政府負責管理拍賣業的部門對本區域內的拍賣業實施監督管理。

## 第二章 拍賣標的

第六條：拍賣標的應當是委托人所有或者依法可以處分的物品或者財產權利。

第七條：法律、行政法規禁止買賣的物品或者財產權利，不得作為拍賣標的。

第八條：依照法律或者按照國務院規定需經審批才能轉讓的物品或者財產權利，在拍賣前，應當依法辦理審批手續。

委托拍賣的文物，在拍賣前，應當經拍賣人住所地的文物行政管理部門依法鑒定、許可。

第九條：國家行政機關依法沒收的物品，充抵稅款、罰款的物品和其他物品，按照國務院規定應當委托拍賣的，有財產所在地的省、自治區、直轄市的人民政府指定的拍賣人進行拍賣。

拍賣由人民法院依法沒收的物品，充抵罰金、罰款的物品以及無法返還的追回物品，適用前款規定。

## 第三章 拍賣當事人

### 第一節 拍賣人

第十條：拍賣人是指依照本法和《中華人民共和國公司法》設立的從事拍賣活動的企業法人。

第十一條：拍賣企業可以在設區的市設立。設立拍賣企業必須經所在地的省、自治區、直轄市人民政府負責管理拍賣業的部門審核許可，向工商行政管理部門申請登記，領取營業執照。

第十二條：設立拍賣企業，應當具備下列條件：

- (一) 有一百萬元人民幣以上的注冊資本；
- (二) 有自己的名稱、組織機構、住所和章程；
- (三) 有與從事拍賣業務相適應的拍賣師或者其他工作人員；
- (四) 有符合本法和其他有關法律規定的拍賣業務規則；
- (五) 符合國務院有關拍賣業發展的規定；
- (六) 法律、行政法規的其他條件。

第十三條：拍賣企業經營文物拍賣的，應當有一千萬元人民幣以上的注冊資本，有具有文物知識的人員。

第十四條：拍賣活動應當由拍賣師主持。

第十五條：拍賣師應當具備下列條件：

- (一) 具有高等院校專科以上的學歷和拍賣專業知識；
- (二) 在拍賣企業工作两年以上；
- (三) 品行良好。

被開除公職或者吊銷拍賣師資格證書未滿五年，或者因故犯罪受過刑事處罰的，不得擔任拍賣師。

第十六條：

拍賣師資格考核，由拍賣行業協會統一組織，經考核合格的，由拍賣行業協會發給拍賣師資格證書。

第十七條：拍賣行業協會是依法成立的社會團體法人，是拍賣業的自律性組織。拍賣行業協會依照本法并根據章程，對拍賣和拍賣師進行監督。

第十八條：拍賣人有權要求委托人說明拍賣標的來源和瑕疵。

第十九條：拍賣人對委托人交付拍賣的物品負有保管義務。

第二十條：拍賣人接受委托後，未經委托人同意，不得委托其他拍賣人拍賣。

第二十一條：委托人、買受人要求對其身份保密的，拍賣人應當為其保密。

第二十二條：拍賣人及其工作人員不得以競買人的身份參與自己組織的拍賣活動，并不得委托他人代為競買。

第二十三條：拍賣人不得在自己組織的拍賣活動中拍賣自己的物品或者財產權利。

第二十四條：拍賣成交後，拍賣人應當按照約定向委托人交付拍賣標的價款，并按照規定將拍賣標的移交買受人。

第二節 委托人

第二十五條：委托人是委托拍賣人拍賣物品或者財產權利的公民、法人或者其他組織。

第二十六條：委托人可以自行辦理委托拍賣手續，也可以由其他代理人代為辦理委托拍賣手續。

第二十七條：委托人應當向拍賣人說明拍賣標的來源和瑕疵。

第二十八條：委托人有權確定拍賣標的保留價并要求拍賣人保密。

拍賣國有資產、依照法律或者按照國務院規定需要評估的，應當經依法設立的評估機構評估，并根據評估結果確定拍賣標的保留價。

第二十九條：委托人在拍賣開始前可以撤回拍賣標的。委托人撤回拍賣標的的，應當向拍賣人支付約定的費用，未作約定的，應當向拍賣人支付為拍賣支出的合理費用。

第三十條：委托人不得參與競買，也不得委托他人代為競買。

第三十一條：按照約定由委托人移交拍賣標的，拍賣成交後，委托人應當將拍賣標的移交給買受人。

第三節 競買人

第三十二條：競買人是指參加競購拍賣標的的公民、法人或者其他組織。

第三十三條：法律、行政法規對拍賣標的的買賣條件有規定的，競買人應當具備規定的條件。

第三十四條：競買人可以自行參加競買，也可以委托其他代理人參加競買。

第三十五條：競買人有權了解拍賣標的的瑕疵，有權查驗拍賣標的和查閱有關拍賣資料。

第三十六條：競買人一經應價，不得撤回，當其他競買人有更高應價時，其應價即喪失約束力。

第三十七條：競買人之間、競買人與拍賣人之間不得惡意串通，損害他人利益。

第四節 買受人

第三十八條：買受人是指以最高應價購得拍賣標的的競買人。

第三十九條：買受人應當按照約定支付拍賣標的的價款，未按照約定支付價款的，應當承擔違約責任，或者由拍賣人征得委托人的同意，將拍賣標的再行拍賣。拍賣標的再行拍賣的，原買受人應當支付第一次拍賣中本人及委托人應當支付的備金。再行拍賣的價款低於原拍賣價款的，原買受人應當補足差額。

第四十條：買受人未能按照約定取得拍賣標的的，有權要求拍賣人或者委托人承擔違約

# 中華人民共和國拍賣法

責任。  
買受人未按照約定領拍賣標的的，應當支付由此產生的保管費用。

## 第四章 拍賣程序

### 第一節 拍賣委托

第四十一條：

委托人委托拍賣物品或者財產權利，應當提供身份證明和拍賣人要求提供的拍賣標的的所有權證明或者依法可以處分拍賣標的的證明及其他資料。

第四十二條：

拍賣人應當對委托人提供的有關文件、資料進行核實。拍賣人接受委托的，應當與委托人簽訂書面委托拍賣合同。

第四十三條：

拍賣人認為需要對拍賣標的進行鑒定的，可以鑒定。鑒定結論與委托拍賣合同載明的拍賣標的狀況不相符時，拍賣人有權要求變更或者解除合同。

第四十四條：

委托拍賣合同應當載明以下事項：

- (一) 委托人、拍賣人的姓名或者名稱、住所；
- (二) 拍賣標的的名稱、規格、數量、質量；
- (三) 委托人提出的保留價；
- (四) 拍賣的時間地點；
- (五) 拍賣標的交付或者轉移的時間、方式；
- (六) 備金及其支付的方式、期限；
- (七) 價款的支付方式、期限；
- (八) 違約責任；
- (九) 雙方規定的其他事項。

### 第二節 拍賣公告與展示

第四十五條：

拍賣人應當於拍賣日七日前發布拍賣公告。

第四十六條：

拍賣公告應當載明下列事項：

- (一) 拍賣的時間、地點；
- (二) 拍賣標的；
- (三) 拍賣標的的展示時間、地點；
- (四) 參與競買應當辦理的手續；
- (五) 需要公告的其他事項。

第四十七條：

拍賣公告應當通過報紙或者其他新聞媒介發布。

第四十八條：拍賣人應當在拍賣前展示拍賣標的，並提供察看拍賣標的的條件及有關資料。

拍賣標的展示時間不得少於兩日。

### 第三節 拍賣的實施

第四十九條：

拍賣師應當於拍賣前宣布拍賣規則和注意事項。

第五十條：

拍賣標的無保留價的，拍賣師應當在拍賣前予以說明。

拍賣標的有保留價的，競買人的最高應價未到保留價時，該應價不發生效力，拍賣師應當停止拍賣標的的拍賣。

第五十一條：

競買人的最高應價經拍賣師落槌或者以其他公開表示買家的方式確認後，拍賣成交。

第五十二條：

拍賣成交後，買受人和拍賣人應當簽署成交確認書。

第五十三條：

拍賣人進行拍賣時，應當制作拍賣筆錄。拍賣筆錄應當由拍賣師、記錄人簽名；拍賣成交的，還應當由買受人簽名。

第五十四條：

拍賣人應當妥善保管有關業務經營活動的完整賬簿、拍賣筆錄和其他有關資料。

前款規定的賬簿、拍賣筆錄和其他有關資料的保管期限，自委托拍賣合同終止之日起計算，不得少於五年。

第五十五條：

拍賣標的需要依法變更、產權過戶手續的，委托人、買受人應當持拍賣人出具的成交證明和有關材料，向有關行政管理機關辦理手續。

### 第四節 備金

第五十六條：

委托人、買受人可以與拍賣人約定備金的比例。

委托人、買受人與拍賣人對備金比例未作約定，拍賣成交的，拍賣人可以向委托人、買受人各收取不超過拍賣成交價百分之五的備金。收取備金的比例按照同拍賣成交價成反比的原則規定。

拍賣未成交的，拍賣人可以向委托人收取約定的費用；未作約定的，拍賣人可以向委托人收取為拍賣指出的合理費用。

第五十七條：

拍賣本法第九條規定的物品成交的，拍賣人可以向買受人收取不超過拍賣成交價百分之五的備金。收取備金的比例按照同拍賣成交價成反比的原則規定。

拍賣未成交的，適用本法第五十六條第三款的規定。

## 第五章 法律責任

第五十八條：

委托人違反本法第六條的規定，委托拍賣其沒有所有權或者依法不得處爭的物品或者財產權利的，當依法承擔責任。

拍賣人明知委托人對拍賣的物品或者財產權利沒有所有權或者依法不得處爭，應當承擔連帶責任。

第五十九條：

國家機關違反本法第九條的規定，將應當委托財產所在地的省、自治區、直轄市的人民政府或者設區的市的人民政府指定的拍賣人拍賣的物品擅自處理的，對負有直接責任的主管人員和其他直接責任人員依法給與行政處分，給國家造成損失的，還應當承擔賠償責任。

第六十條：

違反本法第十一條的規定，未經許可登記設立拍賣企業，由工商行政管理部門予以取締，沒收違法所得，並可以處違法所得一倍以上五倍以下的罰款。

第六十一條：

拍賣人、委托人違反本法第十八條第二款、第二十七條的規定，未說明拍賣標的的瑕疵，給買受人造成損害的，買受人有權向拍賣人要求賠償；屬於委托人責任的，拍賣人有權向委托人追償。

拍賣人、委托人在拍賣前聲明不能保證拍賣標的的真偽或者品質的，不承擔瑕疵擔保責任。

因拍賣標的存在的瑕疵未聲明的，請求賠償的訴訟時效期間為一年，自當事人知道或者應當知道權利受到損害之日起計算。

因拍賣標的存在缺陷造成人身、財產損害請求賠償的訴訟時效期間，適用《中華人民共和國質量法》和其他法律的有關規定。

第六十二條：

拍賣人及其工作人員違反本法第二十二條規定的，參與競買或者委托他人代為競買的，由工商行政管理部門對拍賣人給與警告，可以處拍賣備金一倍以上五倍以下的罰款，情節嚴重的，吊銷營業執照。

第六十三條：

違反本法第二十三條的規定，競買人在自己組織的拍賣活動中拍賣自己的物品或者財產權利的，由工商行政管理部門沒收拍賣所得。

第六十四條：

違反本法第三十條的規定，委托人參與競買或者委托他人代為競買的，工商行政部門可以對委托人處拍賣成交價百分之三十以下的罰款。

第六十五條：

違反本法第三十七條的規定，競買人之間、競買人與拍賣人之間惡意串通，給他人造成損害的，拍賣無效，應當依法承擔賠償責任，由工商行政管理部門對參與惡意串通的競買人處最高應價百分之十以上百分之三十以下的罰款；對參與惡意串通的拍賣人處最高應價百分之十以上百分之五十以下的罰款。

第六十六條：

違反本法第四章第四節關於備金比例的規定收取備金的拍賣人應當將超收部分返還委托人、買受人，物價管理部門可以對拍賣人處拍賣備金一倍以上五倍以下的罰款。

## 第六章 附件

第六十七條：

外國人、外國企業和組織在中華人民共和國境內委托拍賣或者參加競買的，適用本法。

第六十八條：

本法施行前設立的拍賣企業，不具備本法規定的條件的，應當在規定的期限內達到本法規定的條件；逾期未達到本法規定的條件的，由工商行政管理部門注銷登記，收繳營業執照。具體實施辦法由國務院另行規定。

第六十九條：

本法自1997年1月1日起執行

# 拍賣規則

## 第一章 總則

### 第一條 規則制定

本規則根據《中華人民共和國拍賣法》及中華人民共和國其他有關法律、法規及本公司章程，參照國際通行慣例制定。

### 第二條 名詞解釋

本規則各條款內，下列詞語具有以下含義：

- (一) “本公司”指上海明軒國際藝術品拍賣有限公司。
- (二) 本公司住所地：上海市瑞金南路438號203-10室以及日後可能變更之工商註冊地址。
- (三) “委托人”指委托本公司拍賣本規則規定範圍內拍賣標的自然人、法人或者其他組織。本規則中，除非另有說明或根據文義特殊需要，委托人均包括委托人的代理人；
- (四) “競買人”指參加本公司舉辦的拍賣活動，在本公司登記並辦理的必要手續，根據中華人民共和國法律規定具有完全民事行為能力的參加競買拍賣標的自然人、法人或者其他組織。法律、法規對拍賣標的買賣條件或對競買人的資格有規定的，競買人應當具有規定的條件或資格。本規則中，除非另有說明或根據文義特殊需要，競買人均包括競買人的代理人；
- (五) “買受人”指在本公司舉辦的拍賣活動中以最高應價購得拍賣標的競買人；
- (六) “拍賣標的”指委托人所有或者依法可以處分的正式開始進行拍賣的物品；
- (七) “拍賣日”指在某次拍賣活動中，本公司公布的正式開始進行拍賣交易之日；
- (八) “拍賣成交日”指在本公司舉辦的拍賣活動中，拍賣師以落槌或者以其他公開表示買定的方式確認任何拍賣標的達成交易的日期；
- (九) “落槌價”指拍賣師落槌決定或以其他公開表示買定的方式確認將拍賣標的售予買受人的價格；
- (十) “出售收益”指支付委托人的款項淨額，該淨額為落槌價減去按比率計算的備金、稅費、各項費用及委托人應支付本公司的其他款項後的余額；
- (十一) “購買價款”指買受人因購買拍賣標的而應支付的包括落槌價、全部備金、以及應由買受人支付的其他各項費用的總和；
- (十二) “各項費用”指本公司對拍賣標的進行保險、制作拍賣標的圖錄及其他形式的宣傳品、包裝、運輸、存儲、保管等所收取的費用以及依據相關法律、法規或本規則規定而收取的其他費用；
- (十三) “保留價”指委托人提出並與本公司在委托拍賣合同中確定的拍賣標的最低售價；
- (十四) “參考價”指在拍賣標的圖錄或其他介紹說明文字之後標明的拍賣標的估計售價，參考價在拍賣日前較早時間估定，並非確定之售日，不具有法律約束力；
- (十五) “保管費”指委托人、買受人按本規則規定應向本公司支付的保管費用，現行收費標準為每日按保留價（無保留價的按約定保險金額）的萬分之三收取。

### 第三條 適用範圍

本公司在中華人民共和國法律和政策允許的範圍內，組織和開展拍賣活動。凡參加本公司組織、開展的文物、藝術品等收藏品的拍賣活動的委托人、競買人、買受人和其他相關各方均應按照本規則執行。

### 第四條 特別提示

在本公司舉辦的拍賣活動中，競買人的最高應價經拍賣師落槌或者以其他公開表示買定的方式確認時，即表明該競買人成為該拍賣標的的買受人。

凡參加本公司拍賣活動的委托人、競買人和買受人應仔細閱讀並遵守本規則，並對自己參加本公司拍賣活動的行為負責。如因未仔細閱讀本規則而引發的任何損失或責任均由行為人自行承擔。

### 第五條 瑕疵擔保

本公司特別聲明不能保證拍賣標的的真偽及/或品質、對拍賣標的不承擔瑕疵擔保責任。

競買人應親自審看拍賣標的原物，對自己競買拍賣標的行為承擔法律責任。

## 第二章 關於委托人的規定

### 第六條 委托程序

委托人委托本公司拍賣其物品時，若為自然人的，應持有有效身份證或護照或中華人民共和國政府認可的其他有效身份證件，並與本公司簽署委托拍賣合同；若為法人或者其他組織的，應憑有效註冊登記文件、法定代表人身份證明或者合法的授權委托證明文件，與本公司簽署委托拍賣合同。委托人委托本公司拍賣其物品時，即自動授權本公司對該物品自行進行展覽、展示、制作照片、圖示、圖錄或其他形式的影像物品、宣傳品。

### 第七條 委托人之代理人

委托人委托代理人拍賣物品的，應向本公司出具相關委托證明文件，提供委托人及代理人的合法身份證明，並與本公司簽署委托拍賣合同。委托人及代理人若為自然人的，必須持有有效身份證或護照或中華人民共和國政府認可的其他有效身份證明文件；若為法人或者其他組織的，應憑有效註冊登記文件、法定代表人身份證明或者合法的授權委托證明文件。本公司有權對上述委托事項以本公司認為合理的方式進行核查。

### 第八條 委托人之保證

委托人就其委托本公司拍賣的拍賣標的不可撤銷地向本公司及買受人保證如下：

- (一) 其對該拍賣標的擁有完整的所有權或享有處分權，對該拍賣標的的拍賣不會分割任何第三方的合法權益，亦不違反相關法律、法規的規定；
- (二) 其已盡其所知，就該拍賣標的的來源和瑕疵向本公司進行了全面、詳盡的披露和說明，不存在任何隱瞞或虛構之處；
- (三) 如果其違反上述保證，造成拍賣標的的實際所有權人或聲稱擁有權利的任何第三人提出索賠或訴訟，致使本公司及/或買受人蒙受損失時，則委托人應負責賠償本公司及/或買受人因此所遭受的一切損失，並承擔因此而發生的一切費用和支出。

### 第九條 保留價

凡本公司拍賣標的未標明或未說明無保留價的，均設有保留價，保留價數目一經雙方確定，其更改須事先征得對方書面同意。在任何情況下，本公司不對某一拍賣標的在本公司舉辦的拍賣會中未達保留價不成交而承擔任何責任。

### 第十條 拍賣前本公司之決定權

本公司對下列事宜擁有完全的決定權：

- (一) 通過拍賣標的圖錄及/或新聞媒體及/或其他載體對任何拍賣標的任何內容說明及/或評價；

# 拍賣規則

(二) 是否應征詢任何專家意見；

(三) 拍賣標的在圖錄中插圖的先後次序、位置、版面大小等安排以及收費標準；拍賣標的的展覽/展示方式；拍賣標的在展覽/展示過程中的各項安排及所應支付費用的標準；

(四) 除非本公司與委托人另有約定，本公司對某拍賣標的是否適合由本公司拍賣（即最終是否上拍），以及拍賣地點，拍賣場次，拍賣日期、拍賣條件及拍賣方式等事宜擁有完全的決定權。

(五) 本公司可根據不同拍賣條件及拍賣方式等任何情況，在拍賣日前公布競買號牌的條件和程序，包括但不限於制定競買人辦理競買號牌的資格條件。

## 第十一條 未上拍拍賣標的

委托人與本公司簽署委托拍賣合同且將拍賣標的交付本公司後，若因任何原因致使本公司認為某拍賣標的不適合由本公司拍賣的，則委托人應自收到本公司領取通知之日起三十日內取回該拍賣標的（包裝及搬運等費用自行負擔），本公司與委托人之間的委托拍賣合同自委托人領取該拍賣標的之日解除。若在上述期限，委托人未取回拍賣標的的，則本公司與委托人之間的委托拍賣合同自上述期限屆滿之日即自告解除。若在委托拍賣合同解除後七日內，委托人仍未取回拍賣標的的，委托人應自委托拍賣合同解除後第八日起每日按本規則第二條第（十五）款的規定向本公司支付保管費用。若在委托拍賣合同解除後九十日內，委托人仍未取回拍賣標的的，本公司有權按本規則第三十條的規定執行。

## 第十二條 拍賣中止

如出現下列情況這一，則本公司有權在實際拍賣前的任何時間決定中止任何拍賣標折的拍賣活動；

(一) 本公司對拍賣標的的歸屬或真實性持有異議的；

(二) 第三人對拍賣標的的歸屬或真實性持有異議且能夠提供本公司認可的異議所依據的相關證據材料、同時書面表示願意對中止拍賣活動所引起的法律後果及全部損失承擔全部法律責任的；

(三) 對委托人所作的說明或對本規則第八條所述委托人保證的準確性持有異議的；

(四) 有證據表明委托人已經或要違反本規則的任何條款的；

(五) 存在任何其他合理原因的。

## 第十三條 委托人撤回拍賣標的

委托人在拍賣日前任何時間，向本公司發出書面通知說明理由後，可撤回拍賣標的。但撤回拍賣標的時，若該拍賣標的已列入的圖錄或其他宣傳品已開始印刷，則應支付相當於該拍賣標的保險金額百分之二十的款項并支付其他各項費用。如圖錄或任何其他宣傳品尚未印刷，也需要支付相當於該拍賣標的保險金額百分之十的款項并支付其他各項費用。委托人撤回拍賣標的的，應在收到本公司領取通知之日起三十日內取回該拍賣標的。

若在該期限內未取回拍賣標的的，委托人應自該期限屆滿後次日每日按本規則第二條第（十五）款的規定向本公司支付保管費用。若在該期限屆滿後的九十日內，委托人仍未取回拍賣標的的，本公司有權按本規定第三十條的規定執行。

因委托人撤回拍賣標的而引起的任何爭議或索賠均由委托人自行承擔，與本公司無關。

## 第十四條 自動受保

除委托人另有書面指示外，在委托人與本公司簽署委托拍賣合同且將拍賣標

的交付本公司後，所有拍賣標的將自動受保於本公司投保的保險，保險金額以本公司與委托人在委托拍賣合同中確定的保留價為準（無保留價的，以拍賣標的約定的保險金額為準；調整拍賣保留價的，以該拍賣標的調整後的保留價為準。）

此保險金額只適用於向保險公司投保以及在保險事故發生後向保險公司索賠，并非本公司對該拍賣標的價值的保證或擔保，也不意味著該拍賣標的由本公司拍賣，即可售得相同於該保險金額之款項。

## 第十五條 保險費

除委托人與本公司另有約定外，委托人應按如下規則向本公司支付保險費；

(一) 拍賣標的未成交的，支付相當於保留價（無保留價的按拍賣標的約定保險金額）百分之一的保險費；

(二) 拍賣標的成交的，支付真當於落槌價百分之一的保險費。

## 第十六條 保險期間

如拍賣標的拍賣成交，保險期限至拍賣成交日起第三十日止或買受人領取拍賣標的之日止（以二者中較早者為準）；如拍賣標的拍賣未成交，則保險期限至委托人收到本公司告知其領回拍賣標的的通知之日起三十日屆滿為止。

## 第十七條 委托人安排保險

如委托人以書面形式告知本公司不需要投保其拍賣標的的，則風險由委托人自行承擔，且委托人應隨時承擔以下責任(除非法院或仲裁機構另有裁定)；

(一) 對其他任何權利人就拍賣標的的毀損，滅失向本公司提出的索賠或訴訟做出賠償；

(二) 對因任何原因造成拍賣標的的毀損、滅失、而致使本公司或任何權利人所遭受的全部損失及所支出的全部費用承擔賠償責任；

(三) 將本條所述的賠償規定通知該拍賣標的的任何承保人。

## 第十八條 保險免責

因自然磨損、固有瑕疵、內在或潛在缺陷工、物質本身變化、自燃、自熱、氧化、銹蝕、滲漏、鼠咬、蟲蛀、大氣（氣候或氣溫）變化、溫度或溫度轉變、正常水位變化或其他漸變原因以及因地震、海嘯、戰爭、類似戰爭行為、敵對行為、武裝衝突、恐怖活動、謀反、政變、罷工、暴動、民衆騷亂及核裂變、核聚變、核武器、核材料、核輻射以及放射性污染對拍賣標的造成的任何毀損、滅失，以及由於任何原因造成的圖書框架或玻璃、囊匣、底墊、支架、裝裱、插冊、軸頭或類似附屬物的毀損、滅失，本公司不承擔賠償責任。

## 第十九條 保險賠償

凡屬因本公司為拍賣標的的所購保險承保範圍內的事件或災害所導致的拍賣標的的毀損，滅失，應根據中華人民共和國有關保險的法律和規定處理。本公司在向保險公司進行理賠，并獲得保險賠償後，將保險賠償扣除本公司費用（備金除外）的余款支付給委托人。

## 第二十條 競買禁止

委托人不得競買自己委托本公司拍賣的物品，也不得委托他人代為競買。若違反本條規定，委托人應自行承擔相應之法律責任，并賠償因此給本公司造成的全部損失。

## 第二十一條 備金及費用

委托人與本公司另有約定外，委托人同意本公司按落槌價百分之十扣除備金

# 拍賣規則

并同時扣除其他各項費用，且認可本公司可根據本規則第四十六條的規定向買受人按落槌價百分之十五收取傭金及其他各項費用。

## 第二十二條 未成交手續費

如某拍賣標的的競買價低於保留價的數目而未能成交，則委托人授權本公司向其收取按保留價百分之三計算的東拍出手續費，并同時收取其他各項費用。

## 第二十三條 出售收益支付

如買受人已按本規則第四十七條的規定向本公司付清全部購買價款，則本公司應自拍賣成交日起三十五天後以人民幣的貨幣形式將出售收益支付委托人。

## 第二十四條 延遲付款

如本規則第四十七條規定的付款期限屆滿，本公司仍未收到買受人的全部購買價款，則本公司將在實際收到買受人支付的全部購買價款之日起七個工作日內（但該時限亦應在拍賣成交日起三十五天後）將出售支付物價。

## 第二十五條 撤銷交易

拍賣成交日起九十日內，如買受人仍未向本公司付清全部購買價款，委托人向本公司發出書面通知并經本公司同意後，委托人有權撤銷交易，本公司將在做出同意委托人撤銷交易的決定之日起七個工作日內向買受人發出撤銷交易的通知。如委托人將撤銷交易的通知送達本公司之時，買受人已經付清全部購買價款和/或已經辦理完畢提貨手續的，委托人撤銷交易的通知視為自動廢止，相關交易應按照本規則第二十四條規定繼續履行，委托人應予以必要的配合并不得就此提出任何異議。如委托人撤銷交易，則委托人應自收到本公司領取通知之日起三十日內取回該拍賣標的（包裝及搬運等費用自行負擔）。若超過該期限，委托人應自該期限屆滿後次日起每日按本規定第二條第（十五）條款的規定向本公司支付保管費用。若在該期限屆滿後的九十日內，委托人仍未取回拍賣標的的，本公司有權按本規則第三十條的規定執行。

## 第二十六條 代為追索

如買受人未按規則規定支付全部購買價款，且委托人要求本公司代表其向買受人追索拖欠款項，則委托人向本公司支付由此產生的合理費用（包括但不限於訴訟費、律師費等）。

## 第二十七條 稅項

如委托人所得應向中華人民共和國政府納稅，則由拍賣人按照中華人民共和國政府之相關法律法規之規定，代扣委托人應繳納之稅費，并在繳納完成後將納稅憑證交付給委托人。

## 第二十八條 本公司之最終決定權

本公司可視具體情況決定下列事項：

- （一）同意購買價款以特殊付款條件支付；
- （二）搬運、儲存及投保已出售的拍賣標的；
- （三）根據本規則有關條款，解決買受人提出的索賠或委托人提出的索賠；
- （四）採取其他必要措施收取買受人拖欠的款項。

## 第二十九條 拍賣標的未能成交

如拍賣標的未能成交，委托人應自收到本公司領取通知之日起三十日內取回

拍賣標的（包裝及搬運等費用自行負擔），并向本公司支付未拍出手續費及其他各項費用。本公司與委托人之間的委托拍賣合同自委托人領取該拍賣標的之日解除。如在上述期限，委托人未取走拍賣標的的，委托人應自委托拍賣合同解除後第八日起每日按本規則第二條第（十五）款的規定向本公司支付保管費用。若在委托拍賣合同解除後九十日內、委托人仍未取回拍賣標的的，本公司有權按本規則第三十條規定執行。

## 第三十條 延期取回拍賣標的

委托人應對其超過本規則規定期限未能取回拍賣標的而在該期限後所發生之一切風險及費用自行承擔責任。如因拍賣標的未上拍、委托人撤回拍賣標的，拍賣標的未能成交、委托人撤銷拍賣交易等情形導致委托人應按本規則規定取回拍賣標的，委托人却延期未取回的，則本公司有權在本規則規定的期限屆滿後，以公開拍賣或其他本公司認為合適的方式及條件出售該拍賣標的，處置所得在扣除本公司因此產生之全部損失、費用（保管費、保險費、搬運費、公證費等）後，若有余款，則余款由委托人自行取回，該余款不計利息。無論委托人是否延期取回拍賣標的，如委托人要求本公司協助退回其拍賣標的，退回的風險費用由委托人承擔，除非特別指明并負擔保險費外，一般在運輸中不予投保。

## 第三章 關於競買人和買受人的規定

### 第三十一條 拍賣標的圖錄

在本公司舉辦的拍賣活動中，為便於競買人及委托人參加拍賣活動，本公司均將制作拍賣標的圖錄，對拍賣標的之狀況以文字及/或圖片進行簡要陳述。拍賣標的圖錄中的文字、參考價、圖片以及其他形式的影像制品和宣傳品，僅供競買人參考，并可於拍賣前修訂，不表明本公司對拍賣標的的真實性、價值、色調、質地、有無缺陷等所作的擔保。

### 第三十二條 圖錄之不確定性

因印刷或攝影等技術原因造成拍賣標的在圖錄及/或其他任何形式的圖示、影像制品和宣傳品中的色調、顏色、層次、形態等與原物存在誤差者，以原物為準。

本公司及其工作人員或其代理人對任何拍賣標的的任何方式（包括證書、圖錄、狀態說明、幻燈投影、新聞載體、網絡媒體等）所作的介紹及評價，均為參考性意見，不構成對拍賣標的的任何擔保。本公司及其工作人員或其代理人毋需對上述之介紹及評價中的不準確或遺漏之處負責。

本公司及其工作人員或其代理人對任何拍賣標的的任何說明中引述之出版著錄僅供競買人參考。本公司不提供著錄書刊等資料之原件或復印件，并保留修訂引述說明的權利。

### 第三十三條 競買人之審看責任

本公司特別聲明，不能保證拍賣標的的真偽及/或品質，對拍賣標的不承擔瑕疵擔保責任。競買人及/或其代理人有責任自行了解有關拍賣標的的實際狀況并對自己競買某拍賣標的的行為承擔法律責任。

本公司鄭重建議，競買人應在拍賣日前，以鑒定或其他方式親自審看擬競買拍賣標的之原物，自行判斷該拍賣標的的真偽及/或品質，而不應依賴本公司拍賣標的的圖錄、狀態說明以及其他形式的影像制品和宣傳品之表述做出決定。

### 第三十四條 競買人登記

競買人為自然人的，應在拍賣日前憑有效身份證或護照或中華人民共和國認

# 拍賣規則

可的其他有效身份證件以及本公司要求提交的其他資料，填寫并簽署登記文件；競買人為法人或者其他組織的，應在拍賣日前憑有效的註冊登記文件、法定代表人身份證明或者合法的授權委託證明文件以及本公司要求提交的其他資料，填寫并簽署登記文件，根據本公司公布的辦理競買號牌的條件和程序，辦理并領取競買號牌。

## 第三十五條 競買號牌

本公司可根據不同拍賣條件及拍賣方式等任何情況，在拍賣日前公布辦理競買號牌的條件和程序，辦理并領取競買號牌。

本公司鄭重提示，競買號牌是競買人參與現場競價的唯一憑證。競買人應妥善保管，不得將競買號牌出借他人使用。一旦丟失，應立即以本公司法律責任，除非競買號牌登記人本人已以本公司認可的書面方式在本公司辦理了該競買號牌的掛失手續，并由拍賣師現場宣布該競買號牌作廢。

## 第三十六條 競買保證金

競買人參加本公司拍賣活動，應在領取競買號牌前交納競買保證金。競買保證金的數額由本公司在拍賣日前公布。若競買人未能購得拍賣標的的，則該保證金在拍賣結束後五個工作日內全額無息返還競買人；若競買人成為買受人的，則該保證金自動轉變為支付拍賣標的的購買價款的定金。

## 第三十七條 本公司之選擇權

本公司有權酌情拒絕任何人參加本公司舉辦的拍賣活動或進入拍賣現場，或在拍賣會現場進行拍照、錄音、攝像等活動。

## 第三十八條 異常情況處理

當拍賣現場出現異常情況影響拍賣活動正常進行時，本公司有權根據實際情況做出相應處理，直至暫停拍賣活動。如拍賣現場出現任何爭議，本公司有權予以協調解決。

## 第三十九條 以當事人身份競買

除非某競買人在拍賣日前向本公司出具書面證明并經本公司書面認可，表明其身份是某競買人的代理人，否則每名競買人均被視為競買人本人。

## 第四十條 委托競投

競買人應親自出席拍賣會。如不能出席，可採用書面形式委托本公司代為競投。本公司有權決定是否接受上述委托。

委托本公司競投之競買人應在規定時間內（不遲於拍賣日前二十四小時）辦理委托手續，向本公司出具書面委托競投授權書，并應根據本規則第三十六條之規定同時繳納競買保證金。

委托本公司競投之競買人如需取消委托授權，應不遲於拍賣日前二十四小時書面通知本公司。

競買人委托本公司代為競投的，競買結果及相關法律責任由競買人承擔。

## 第四十一條 委托競投之免責

鑒於委托競投系本公司為競買人提供的代為傳遞競買人信息的免費服務，本公司及其工作人員對競投未成功或代理競投過程中出現的疏忽、過失或無法代為競投等不承擔任何責任；

## 第四十二條 委托在先原則

若兩個或兩個以上委托本公司競投之競買人以相同委托價對同一拍賣標的出價且最終拍賣標的以該價格落槌成交，則最先將委托競投授權書送達本公司

者為該拍賣標的的買受人。

## 第四十三條 拍賣師之決定權

拍賣師有權代表本公司提高或降低競價階梯、拒絕任何競買。在出現爭議時，將拍賣標的重新拍賣。

## 第四十四條 影像顯示板及貨幣兌換顯示板

本公司為方便競買人，可能於拍賣中使用影像投射或其他形式的顯示板，所示內容僅供參考。無論影像投射或其他形式的顯示板所示之數額、拍賣標的的編號、拍賣標的的圖書或參考外匯金額等均有可能出現誤差，本公司對因此誤差而導致的任何損失不承擔任何責任。

## 第四十五條 拍賣成交

最高應價經拍賣師落槌或者以其他公開表示買定的方式確認時，該競買人競買成功，即表明該競買人成為拍賣標的的買受人，買受人應當簽署成交確認書/拍賣筆錄。

## 第四十六條 備金及費用

競買人競買成功後，即成為該拍賣標的的買受人。買受人應支付本公司相當於落槌價百分之十五的備金，同時應支付其他各項費用，且認可本公司可根據本規則第二十一條的規定向委托人收取備金及其他各項費用。

## 第四十七條 付款時間

拍賣成交後，買受人應自拍賣成交日起三十日內向本公司付清購買價款并領取拍賣標的的。若涉及包裝及搬運費用、運輸保險費用、出境鑒定費等，買受人需一并支付。

## 第四十八條 支付幣種

所有價款應以本公司指定的貨幣支付。如買受人以本公司指定的貨幣以外的其他貨幣支付，應按買受人與本公司約定的匯價折算或按照中國人民銀行於買受人付款日前一個工作日公布的人民幣與該幣種的匯價折算。本公司為將買受人所支付之該種外幣兌換成人民幣所引致之所有銀行手續費、備金或其他費用，均由買受人承擔。

## 第四十九條 所有權轉移

買受人全額支付購買價款後，即獲得拍賣標的的所有權。

## 第五十條 風險轉移

競買成功後，拍賣標的的風險於下列任何一種情形發生後（以較早發生日期為準）即由買受人自行承擔；

- 買受人領取所購拍賣標的；
- 買受人向本公司支付有關拍賣標的的全部購買價款；
- 拍賣成交日起三十日屆滿；

## 第五十一條 領取拍賣標的

買受人須在拍賣成交日起三十日內前往本公司住所地或本公司指定之其他地點領取所購買的拍賣標的，若買受人未能在拍賣成交日起三十日內領取拍賣標的，則逾期後對該拍賣標的的相關保管、搬運、保險等費用均由買受人承擔，且買受人應對其所購拍賣標的的承擔全部責任，即使該拍賣標的由本公司或其他代理人代為保管，本公司及其工作人員或其代理人對任何原因所致的該拍賣標的的毀損、滅失、不承擔任何責任。

# 拍賣規則

## 第五十二條 包裝及搬運

本公司工作人員應買受人要求代為包裝及處理購買的拍賣標的，僅視為本公司對買受人提供的服務。本公司可酌情決定是否提供此項服務，若因此發生任何損失均由買受人自行承擔，在任何情況下，本公司對因任何原因造成的玻璃或框架、囊匣、底墊、支架、裝裱、插冊、軸頭或類似附屬物的損壞不承擔責任，此外，對於本公司向買受人推薦的包裝公司及裝運公司所造成的一切錯誤、遺漏、損壞或滅失，本公司亦不承擔責任。

## 第五十三條 拍賣標的出境

根據《中華人民共和國文物保護法》及其他法律、法規規定，限制帶出中華人民共和國國境的拍賣標的，本公司將在拍賣標的圖錄或拍賣會現場予以說明。

根據《中華人民共和國文物保護法》及其他法律、法規規定，限制帶出中華人民共和國國境的拍賣標的，買受人應根據中華人民共和國有關規定自行辦理出境手續。

## 第五十四條 未付款之補救方法

若買受人未按照本規則第四十七條的規定足額付款，本公司有權採取以下一種或多種措施：

(一) 拍賣成交後，若買受人未按照本規則規定時間繳付購買價款，競買保證金（定金）不予退還，同時還應按照本規則規定承擔相應責任；買受人以同一競買號牌同時拍得多件拍品的，拍賣成交後，若買受人未按照規定時間支付任一拍賣標的購買價款，則全部競買保證金（定金）不予退還，同時還應按照本規則規定承擔相應責任；

(二) 在拍賣成交日起三十日內，如買受人未向本公司付清全部購買價款，本公司有權委託第三方機構代為向買受人催要欠付的全部或部分購買價款；

(三) 在拍賣成交日起三十日內，如買受人仍未足額支付購買價款，本公司則自拍賣成交日後第三十一日起就買受人未付款部分按照日息百分之三收取利息，直至買受人付清全部款項之日止，買受人與本公司另有協議都除外；

(四) 對買受人提起訴訟，要求賠償本公司因違約造成的一切損失，包括因買受人遲付或拒付款項造成的利息損失；

(五) 留置本公司向同一買受人拍賣的該件或任何其他拍賣標的，以及因任何原因由本公司占有該買受人的任何其他財產或財產權利，留置期間發生的一切費用及/或風險均由買受人承擔，若買受人未能在本公司指定時間內履行其全部相關義務，則本公司有權根據中華人民共和國相關法律法規之規定處分留置物，處分留置物所得不足抵償買受人應付本公司全部款項的，本公司有權另行追索；

(六) 在拍賣成交日起九十日內，如買受人仍未向本公司付清全部購買價款的，本公司有權視具體情況撤銷或同意委託人撤銷在同一或任何其他拍賣中向同一買受人售出的該件或任何其他拍賣標的的交易，並保留追索因撤銷該筆或任何其他交易致使本公司所蒙受全部損失的權利；

(七) 經征得委託人同意，本公司可按照本規則規定再行拍賣或以其他方式出售該拍賣標的，原買受人除應當支付第一次拍賣中買受人及委託人應當支付的備金及其他各項費用並承擔再次拍賣或以其他方式出售該拍賣品所有費用外，若再行拍賣或以其他方式出售該拍賣標的所得價款低於原拍賣價款的，原買受人應當補足差額。

## 第五十五條 延期領取拍賣標的之補救方法

若買受人未能按照本規則第四十七條規定的時間領取其購得的拍賣標的，則本公司有權採取以下之一種或多種措施：

(一) 將該拍賣標的儲存在本公司或其他地方，由此發生的一切費用（包括但不限於自拍賣成交日起的第三十一日起按本規則第二條第（十五）款的規定計收保管費等）及/或風險均由買受人承擔。在買受人如數支付全部購買價款後，方可領取拍賣標的（包裝及搬運費、運輸保險費用、出境鑒定費等自行負擔）；

(二) 買受人應對其超過本規則規定期限未能領取相關拍賣標的而在該期限屆滿後所發生之一切風險及費用自行承擔責任。如買受人自成交日起的九十日內仍未領取拍賣標的的，則本公司有權以公開拍賣或其他本公司認為合適的方式及條件出售該拍賣標的，處置所得在扣除本公司因此產生之全部損失、費用（包裝及搬運費、運輸保險費用、出境鑒定費、保管費、公證費等）後，若有余款，則由買受自行領回，該余款不計利息。

## 第四章 其他

### 第五十六條 國家優先購買權

政府有關部門對拍賣標的行使國家優先購買權時，按國家法律及政府有關決定執行，相關各方應予接受並給予必要的配合。

### 第五十七條 保密責任

本公司有義務為委託人、競買人及買受人保守秘密（中華人民共和國法律另有規定的除外），並根據中華人民共和國法律和本規則維護委託人、競買人、買受人和本公司的正當權益不受侵害。

### 第五十八條 鑒定權

本公司認為需要時，可以對拍賣標的進行鑒定。鑒定結論與委託拍賣合同標明的拍賣標的狀況不符的，本公司有權變更或者解除委託拍賣合同。

### 第五十九條 著作權

委託人授權本公司對其委託本公司拍賣的任何物品制作照片、圖示、圖錄或其他形式的影像制品和宣傳品，本公司依法享有上述照片是、圖示、圖錄或其他形式的影像制品和宣傳品的著作權，有權對其依法加以使用。

### 第六十條 拍賣無效之賠償責任

因相關人原因導致拍賣交易無效的，則相關人應承擔賠償責任，以彌補本公司的全部損失。賠償標準以該拍賣交易有效時本公司可得利益為準。

### 第六十一條 通知

競買人及委託人均應將其固定有效的通訊地址和聯絡方式以競買登記文件、委託拍賣合同其他本公司認可的方式告知本公司，若有改變，應立即書面告知本公司。本規則中所提及之通知，僅指以信函或傳真形式發出的書面通知。臺以郵遞方式發出，一旦本公司將通知交付郵遞單位，則視為本公司已發出該通知，同時應視為收件人已按正常郵遞程序收到該通知。如以傳真方式發出，則傳真發送當日為收件人收到該通知日期。

### 第六十二條 可分割性

如本規則之任何條款或部分因任何理由被有權機構認定為無效和、不合法或不可強制執行，本規則其他條款或部分仍然有效，相關各方應當遵守、執行。

### 第六十三條 爭議解決

凡因依照本規則參加本公司拍賣活動而引起或與之有關的任何爭議，相關各



# 拍賣規則

方均應向本公司住所地人民法院提起訴訟。解決該等爭議的准據法應為中華人民共和國法律。

## 第六十四條 語言文本

本規則以中文為標準文本，英文文本為參考文本。

中文文本如與英文文本有任何不一致之處，以中文文本為準。

## 第六十五條 規則版權所有

本規則由本公司依法制訂和修改，相應版權歸本公司所有。未經本公司事先書面認可，任何人不得以任何方式或手段，利用本規則獲取商業利益，亦不得對本規則之任何部分進行復制、傳送或儲存於可檢索系統中。

## 第六十六條 單數詞語與復數詞語

在本規則條款中，根據上下文義，單數詞語亦包括復數詞語，反之亦然。

## 第六十七條 修改權

本規則的修改權屬於本公司，本公司有權根據實際情況隨時對本規則依法進行修改，並且本規則自修改之日起自動適用修改後的版本。本規則如有修改，本公司將及時依法以本公司認為合適的方式公示，請相關各方自行注意，本公司有權不予單獨通知。

## 第六十八條 文本適用

除非經本公司另行同意，本規則第門條中所述之委托拍賣合同及第二十五條中所述之撤銷交易通知等相關文本均適用本公司制定的文本。本公司制定的該等相關文本與本規則共同構成一個不可分割之組成整體。

## 第六十九條 施行時間

本規則於本公司成立之日起施行。

## 第七十條 解釋權

上海明軒國際藝術品拍賣有限公司負責解釋本規則。

上海明軒電話委托單  
SHANGHAI MISSION TELEPHONE BID FORM

競買號牌  
PADDLE NO.

1. 委托競買人姓名：  
BIDDER'S NAME \_\_\_\_\_  
(AS IT SHOULD APPEAR ON INVOICE) (發票上使用)
2. 身份證號碼 / 護照號碼：(ID/PASSPORT NO.) \_\_\_\_\_
3. 地址：(ADD) \_\_\_\_\_
4. 電話：(TEL) \_\_\_\_\_ 傳真：(FAX) \_\_\_\_\_
5. 郵政編碼：(P.C) \_\_\_\_\_
6. 預交保證金(按拍賣人規定)：  
GUARANTY MONEY(REGULATED BY AUCTION COMPANY) \_\_\_\_\_
7. 付款方式：(FORM OF PAYMENT)

本人茲申請就以下編號拍品及價格進行電話競買，並承諾接受和履行下列條款：

- 競買人已詳細閱讀和理解並同意遵守《上海明軒國際藝術品拍賣有限公司拍賣規則》，尤其註意到拍賣人敘述其提供拍品的信息僅供參考，競買人應對拍品認真查驗，自行判斷並決定是否願意承擔交易風險。拍賣人不保證拍品的真偽和品質，不承擔瑕疵的擔保責任。競買人同意按該規則中的各項條款執行。如拍賣成交，按規定向明軒公司支付成交價款及成交價15%的備金。
- 鑒於文物拍賣交易的特殊性，競買人承諾一旦參與競拍，即表示競買人已對所競買拍品現狀(包括其真偽、瑕疵)進行了認真的觀察、查驗，自行決定以自己競拍價格對該拍品交易承擔全部商業與法律風險。一旦競拍成交，絕不以任何理由反悔要求退貨或拒付貨款。
- 競買人以電話方式競買的，應在拍賣日前三天向上海明軒國際藝術品拍賣有限公司提供有關資信證明，辦妥電話競買的確認、登記和預交50萬保證金等手續。以支票、匯款方式支付的，本公司按拍賣日前一天到賬為準，否則本公司恕不接受電話競買。
- 競買人填寫下列電話競買出價表時，必須填寫所有項目，包括拍品圖錄號、名稱、出價等，否則無效。如果兩人以上(包括兩人)出價相同，先申報者優先購得拍品。本公司有權記錄電話競買內容。

圖錄號 LOT NO.	拍品名稱 DESCRIPTION	出價(人民幣元) BID PRICE

- 上海明軒國際藝術品拍賣有限公司以儘可能低的價格從事電話競買活動，成交價格不得高於表列所出價。
- 上海明軒國際藝術品拍賣有限公司對拍賣過程中可能出現的電話競買不成功不承擔任何責任。
- 圖錄中標有“\*”符號的拍品恕不辦理出境手續。
- 請將本電話競買登記單郵寄或傳真至上海明軒國際藝術品拍賣有限公司。  
公司地址：上海市棗陽路935號 郵編：200062 電話：(8621)52731170 傳真：(8621)52733201

公司帳戶：上海明軒國際藝術品拍賣有限公司  
開戶銀行：招商銀行上海分行古北支行  
賬號：121910936610302

競買人簽字：  
SIGNATURE \_\_\_\_\_

2014年11月 日

註：此電話競買登記單復印有效。  
The copy of this document is effective.





上海明軒國際藝術品拍賣有限公司  
地址：上海市普陀區東陽路 935 號  
郵編：200062  
電話：021-52731170  
021-52731968  
傳真：021-52733201  
網址：[www.mxpm.net](http://www.mxpm.net)  
郵箱：[shmingxuan@mxpm.net](mailto:shmingxuan@mxpm.net)  
[shmingxuan@126.com](mailto:shmingxuan@126.com)

明軒  
MISSION